

IMPARARE L'INGLESE

Leggi & Ascolta



più di 100 testi con audio per migliorare l'ascolto, la lettura, il parlato e il vocabolario nel contesto.

My Everyday Repertoire

MY EVERYDAY REPERTOIRE

Imparare l'inglese-Leggi e ascolta
più di 100 testi con audio per migliorare l'ascolto, la lettura, il
parlato e il vocabolario nel contesto.

Samy Delpoense

IMPARARE L'INGLESE Leggi & Ascolta



IMPARARE L'INGLESE Leggi & Ascolta



più di 100 testi con audio per migliorare l'ascolto, la lettura, il parlato e il vocabolario nel contesto.

My Everyday Repertoire

IMPARARE L'INGLESE Leggi & Ascolta



più di 100 testi con audio per migliorare l'ascolto, la lettura, il parlato e il vocabolario nel contesto.

My Everyday Repertoire



più di 100 testi con audio per migliorare l'ascolto, la lettura, il parlato e il vocabolario nel contesto.

My Everyday Repertoire



Copyright

Title book: Libro di testo per imparare l'inglese con più di 100 testi con audio per migliorare l'ascolto, la lettura, la conversazione e il vocabolario in contesto. : Samy Delponse

ISBN: 9798356138270

Imprint: Independently published

© 2021, Samy Delponse

Self published

myeverydayrepertoire.com

ALL RIGHTS RESERVED. This book contains material protected under International and Federal Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author / publisher

CITAZIONI SULL'APPRENDIMENTO DELL'INGLESE

Il modo migliore per prevedere il futuro è crearlo.

- **Abraham Lincoln**

L'apprendimento non è uno sport per spettatori.

- **D.Blocher**

Il segreto per andare avanti è iniziare.

- **Mark Twain**

Se non ci si prepara, ci si prepara a fallire.

- **Benjamin Franklin**

Il linguaggio è "l'uso infinito di mezzi finiti".

- **Wilhelm von Humboldt**

Non è bello imparare e mettere in pratica ciò che impari?

- **Confucio**

Un ringraziamento special

a

mia madre

Madeleine Saintelus

Wise Junior

John kely Severe

Nolson Louis

Doreliant Widner

Robinio Savio Macenat

My Siblings Zaro and

Dashna Delponse

e a tutti i miei studenti nel mondo

alle persone che mi hanno sostenuto o ispirato in molti modi diversi.

Contenuto

<u>INTRODUZIONE</u>	6
<u>1 CAPITOLO: SCHOOL SCUOLA</u>	2
<u>1.1 Jessica's first day of school- <i>Il primo giorno di scuola di Jessica.</i></u>	1
<u>1.2 Summer vacation - <i>Vacanze estive</i></u>	1
<u>1.3 School- <i>Scuola</i></u>	1
<u>1.4 Subjects - <i>soggetti</i></u>	2
<u>1.5 International students- <i>Studenti internazionali</i></u>	1
<u>1.6 My classroom - <i>La mia classe</i></u>	1
<u>1.7 The School Play - <i>La recita scolastica</i></u>	1
<u>1.8 My First Day of School- <i>Il mio primo giorno di scuola</i></u>	1
<u>1.9 Homework - <i>Compiti a casa</i></u>	1
<u>1.10 The Library - <i>La biblioteca</i></u>	1
<u>2 CAPITOLO: SEASON – <i>La Stazione</i></u>	1
<u>2.1 First snow fall - <i>La prima nevicata</i></u>	1
<u>2.2 The Easter egg hunt- <i>La caccia alle uova di Pasqua</i></u>	1
<u>2.3 Cleaning Up Leaves - <i>Pulizia delle foglie</i></u>	1
<u>2.4 Season - <i>Stagione</i></u>	1
<u>2.5 Weather - <i>Il tempo</i></u>	1
<u>2.6 Autumn - <i>Autunno</i></u>	1
<u>2.7 Winter - <i>Inverno</i></u>	1
<u>2.8 Spring – <i>Primavera</i></u>	1
<u>CAPITOLO 3 : People- <i>PERSONE</i></u>	1
<u>3.1 Different - <i>Diferente</i></u>	1
<u>3.2 Amy</u>	1
<u>3.3 Manners - <i>Le buone maniere</i></u>	1

<u>3.4 The Two Sexes - I due sessi</u>	1
<u>3.5 Me - io</u>	1
<u>3.6 Fare amicizia - Haciendo amigos</u>	1
<u>4 CAPITOLO: FAMILY -Familia</u>	1
<u>4.1 My Family - La mia famiglia</u>	2
<u>4.2 A baby - Un bambino</u>	1
<u>4.3 A wedding - Un matrimonio</u>	1
<u>4.4 My Dad - Mio papà</u>	1
<u>4.5 My Mother - Mia madre</u>	1
<u>4.6 Susan's Wedding Day -Il giorno delle nozze di Susan</u>	1
<u>4.7 Getting Old - Invecchiare</u>	1
<u>5 CAPÍTULO: INTEREST & HOBBIES- INTERESSI E HOBBIES</u>	1
<u>5.1 Mark's Big Game - La grande partita di Mark</u>	1
<u>5.3 Movies - Film</u>	1
<u>5.4 Travel - Viaggi</u>	1
<u>5.5 Hobbies - Hobbies</u>	1
<u>5.6 Television - televisione</u>	1
<u>5.7 The Museum - Il Museo</u>	1
<u>6 capitolo: HOUSE - Casa</u>	1
<u>6.1 My House - La mia casa</u>	1
<u>6.2 My Flower Garden - Il mio giardino fiorito</u>	1
<u>6.3 Housework - Lavori domestici</u>	1
<u>6.4 House - CASA</u>	1
<u>6.5 The Farm - La fattoria</u>	1
<u>6.6 The Kitchen - La cucina</u>	1
<u>6.7 My House - La Mia Casa</u>	1
<u>6.8 The Garden - Il giardino</u>	1
<u>6.9 Roommate Wanted- Cercasi compagno di stanza</u>	1

<u>6.10 The Bathroom - Il bagno</u>	1
<u>6.11 The Bedroom - La camera da letto</u>	1
<u>6.12 Places to Live - Luoghi in cui vivere</u>	1
<u>7 Capitolo: TIME - Tempo</u>	1
<u>7.1 Daily Schedule - Programma giornaliero</u>	2
<u>7.2 Months - Mesi</u>	1
<u>7.3 Days of the Week - i giorni della settimana</u>	1
<u>7.4 Time - Tempo</u>	1
<u>7.5 Memories - I ricordi</u>	1
<u>8 CAPITOLO PARTIES- feste</u>	1
<u>8.1 Remembrance Day- Dia de la conmemoración</u>	1
<u>8.2 Halloween Night - La notte di Halloween</u>	1
<u>8.3 Christmas Eve - Vigilia di Natale</u>	1
<u>8.4 Holidays - Vacanze</u>	1
<u>8.5 Parties - Feste</u>	1
<u>8.6 The Birthday Party- La festa di compleanno</u>	1
<u>8.7 Christmas - Natale</u>	1
<u>9 CAPITOLO ANIMALS -Animali</u>	1
<u>9.1 My First Pet - Mi primera mascota</u>	1
<u>9.2 Pets - Animali domestici</u>	1
<u>9.3 Wild Animals - Animali selvaggi</u>	1
<u>9.4 Bugs - Insetti</u>	1
<u>9.5 The Pet Store - Il negozio di animali</u>	1
<u>9.6 The Zoo - Lo zoo</u>	1
<u>9.7 A Surprise - Una sorpresa</u>	1
<u>10 CAPITOLO JOB- LAVORO</u>	1
<u>10.1 Jennifer the Firefighter- Jennifer il pompiere</u>	1
<u>10.2 Jobs - Lavori</u>	1

<u>10.3</u>	<u>The Office - L'ufficio</u>	1
<u>10.4</u>	<u>The Doctor - Il Dottore</u>	1
<u>10.5</u>	<u>The Dentist - Il dentista</u>	1
<u>10.6</u>	<u>My First Job - Il mio primo lavoro</u>	1
<u>10.7</u>	<u>The Police - La polizia</u>	1
<u>10.8</u>	<u>When I Grow Up - Quando sarò grande</u>	1
<u>11</u>	<u>CAPITOLO FOOD - ALIMENTI</u>	1
<u>11.1</u>	<u>Meals - Pasti</u>	1
<u>11.2</u>	<u>Fruit -Frutta</u>	1
<u>11.3</u>	<u>Vegetables - Verdure</u>	1
<u>11.4</u>	<u>Grocery Shopping-Fare la spesa</u>	1
<u>11.5</u>	<u>The Restaurant - Il ristorante</u>	1
<u>11.6</u>	<u>Food - Cibo</u>	1
<u>12</u>	<u>CAPITOLO COLOR- Colore</u>	1
<u>12.1</u>	<u>Favorite Colors-Colori preferiti</u>	1
<u>12.2</u>	<u>Flowers - I fiori</u>	1
<u>12.3</u>	<u>Colors - Colores</u>	1
<u>13</u>	<u>CAPITOLO EVERYDAY – TUTTI I GIORNI</u>	1
<u>13.1</u>	<u>MY BODY - Mi Cuerpo</u>	1
<u>13.2</u>	<u>Clothing - Abbigliamento</u>	1
<u>13.3</u>	<u>Describing Things-Descrivere le cose</u>	1
<u>13.4</u>	<u>The Shopping Mall- Il centro commerciale</u>	1
<u>13.6</u>	<u>Who, what, when and why - Chi, cosa, quando e perché</u>	1
<u>13.7</u>	<u>Which Direction?- In quale direzione?</u>	1
<u>113.8</u>	<u>Emotions - Emozioni</u>	1
<u>13.9</u>	<u>The lie - La menzogna</u>	1
<u>13.10</u>	<u>My Country - Il mio Paese</u>	1
<u>13.11</u>	<u>Opposite - Opposto</u>	1

INTRODUZIONE

My Everyday Repertoire (MER) è rivolto a diversi livelli di apprendimento per una seconda lingua straniera in inglese. È progettato per soddisfare le esigenze del principiante in termini di vocabolario, comprensione orale e pronuncia, offrendo ampia pratica in ciascuna di queste aree. In ogni lezione vengono introdotte importanti strutture grammaticali e lessicali. I testi che troverai in questo elenco sono realistici e pratici, e le situazioni trattate nei tredici capitoli offrono un contesto culturale riconoscibile e rilevante.

Il **MER** si compone di due parti: i testi e la sezione **Panoramica del vocabolario**. Se vuoi davvero migliorare il tuo inglese in modo nuovo ed efficace, hai trovato lo strumento giusto. MER è pratico e facile da usare.

PRIMA PARTE

Panoramica del vocabolario: le parole e le espressioni idiomatiche relative al tema di ogni lezione sono incluse in questa sezione. Essa introduce il vocabolario in sequenza e consente allo studente di applicarlo nei contesti in cui viene spiegato. Lo studente deve essere in grado di comprenderne il significato e l'uso.

SECONDA PARTE

I testi: MER è diviso in tredici capitoli che coprono argomenti che spaziano da scuola e famiglia, casa, lavoro, interessi, tempo libero fino agli animali. Ogni capitolo propone un vocabolario

essenziale, oltre a verbi ed espressioni spesso complessi per chi inizia. Durante lo studio, gli studenti sono stimolati a partecipare attivamente. I capitoli possono essere affrontati in ordine casuale, poiché sono quasi indipendenti.

Per chi è questo libro?

My Everyday Repertoire può essere utilizzato in corsi di tre livelli: principiante, elementare e intermedio, poiché i testi e i metodi sono pensati per queste fasi. I materiali di questo pacchetto sono particolarmente utili a insegnanti con poche risorse o che desiderano rendere i propri studenti più competenti in inglese.

Principiante: studenti senza conoscenza dell'inglese, nemmeno dell'alfabeto. Iniziano a formare frasi semplici e usano l'inglese solo per bisogni comunicativi basilari (chiedere un oggetto, salutare, scusarsi, ecc.).

Elementare: studenti che ampliano velocemente il vocabolario settimana dopo settimana e sono in grado di formulare frasi semplici. Tentano di costruire frasi più complesse, ma commettono ancora molti errori in tutte le aree della lingua.

Intermedio: studenti che hanno superato le difficoltà di base e iniziano a sviluppare abilità di lettura, scrittura e conversazione, sperimentando vocaboli più complessi e frasi più lunghe. Gli errori ci sono, ma meno frequenti rispetto al livello elementare. Riescono a interagire con sicurezza in un'ampia gamma di situazioni sociali.

Perché MER?

Scommettiamo che vuoi davvero parlare inglese. Vuoi migliorare, parlare inglese in modo automatico e fluente, vero? Lascia che ti chieda quali sono le competenze più importanti che conosci in inglese. Quali competenze conosci? Di quali competenze hai bisogno per parlare bene? Quanto vuoi essere bravo in inglese?

Parlare fluentemente l'inglese è l'obiettivo più importante. La ricerca lo dimostra chiaramente. C'è un solo modo per dimostrare la fluidità della lingua. Non si diventa fluenti leggendo libri di testo. Non si diventa fluenti andando a scuola di inglese (solo). Non si ottiene la scioltezza studiando le regole della grammatica.

Per raggiungere la fluidità dell'inglese, è necessario avere una comprensione ripetitiva dell'ascolto. Questo è l'unico modo per essere un ottimo parlante inglese. Non bisogna imparare l'inglese solo con gli occhi, ma anche con le orecchie. In altre parole, bisogna ascoltare. Ascoltate di più l'inglese, l'ascolto nell'apprendimento delle lingue è la chiave per un ottimo discorso. Il miglior ascolto deve essere comprensibile e ripetitivo. Entrambi sono importanti. Se non si capisce, non si impara nulla, non si migliora. Ecco perché ascoltare la TV in inglese non aiuta. Non capisci la maggior parte di ciò che stai ascoltando. È troppo difficile, troppo veloce. I migliori apparecchi di ascolto devono essere semplici. Per la maggior parte, si dovrebbe ascoltare un inglese facile. Non ascoltate l'inglese difficile perché non lo capirete e imparerete lentamente. Ascoltate un inglese più semplice e la vostra espressione

migliorerà più rapidamente. Per aiutarvi a mettere in pratica queste cose, siamo onorati di presentarvi questo libro!

Come si usa

La sola comprensione non basta: serve la ripetizione. Una parola nuova sentita una sola volta si dimentica presto. Anche dopo cinque volte, il rischio è alto. Per fissarla davvero, la maggior parte delle persone ha bisogno di ascoltarla almeno 30 volte, e per padroneggiarla anche 50-100 volte.

Per questo consigliamo di leggere e ascoltare ogni testo molte volte, ecco perché si chiama *My Everyday Repertoire*, da usare ogni giorno. Si consiglia di ascoltare ogni lezione almeno 30 volte (ad esempio, 3 volte al giorno per due settimane).

I due principi fondamentali sono:

1. Ascoltare un inglese semplice e comprensibile.
2. Ripetere ogni testo più volte.

Ascolto enfatico

“Ascolto enfatico” significa esporsi a molti contenuti sullo stesso argomento. Questo metodo è più efficace che ascoltare cose troppo diverse. Quando gli studenti si concentrano su un tema, imparano più velocemente e parlano meglio.

Ad esempio, puoi scegliere un argomento del libro e cercare più contenuti collegati. Ogni parlante tende a ripetere le stesse strutture e vocaboli: ascoltando o leggendo molto dallo stesso autore, accumuli ripetizioni naturali che accelerano l'apprendimento.

Suggerimenti pratici

Dividere il tempo di studio durante la giornata aiuta a ricordare di più. Ad esempio, ascolta 30 minuti al mattino e altri 30 in macchina. Mentre ascolti, leggi anche: questo migliora la

pronuncia e la comprensione dei testi più difficili. Dopo alcune letture con ascolto, prova a mettere da parte il testo e solo ascoltare: capirai molto di più.

Prima di proseguire

Domanda: qual è il legame tra imparare l'inglese e imparare ad andare in bicicletta?

Ricordi come hai imparato ad andare in bici? Non hai frequentato una scuola di ciclismo né studiato manuali: hai imparato facendolo. Sei caduto, hai riprovato, hai acquistato fiducia, fino a quando pedalare è diventato naturale.

Con l'inglese è lo stesso: si impara facendolo, esercitandosi. Ogni caduta diventa esperienza. Ogni tentativo aumenta la sicurezza.

La chiave del successo

Per migliorare bisogna **fare**: parlare di più per parlare meglio, ascoltare di più per capire meglio. Molti insegnanti spingono a memorizzare regole, utile all'inizio, ma limitante in seguito. Gli studenti fluenti hanno imparato non studiando, ma usando la lingua. L'uso dell'inglese amplia l'esperienza, e l'esperienza porta padronanza.

Con MER allenerai l'orecchio con ascolti guidati e migliorerai le conversazioni con lezioni attive. Imparerai la grammatica "inconsiamente", usandola, senza studiarla a tavolino.

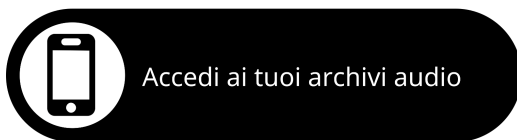
Non ci concentriamo sulla scrittura, ma su ascolto e parlato, perché sono le abilità che rendono fluente un apprendente.

Praticare da soli non è più un problema: con le lezioni di conversazione attiva puoi migliorare anche senza un partner.

Grazie ai file audio mp3 puoi esercitarti ovunque: pulendo, cucinando, facendo sport, guidando.

Con oltre 100 lezioni di ascolto e conversazione, migliorare sarà semplice come premere *play*, ascoltare e parlare.

Troverai l'audio di ogni testo su myeverydayrepertoire.com
Puoi scaricarli sul tuo dispositivo e ascoltarli ogni volta che ne hai bisogno.



Grazie per aver dedicato del tempo a leggere questo libro. Spero che queste pagine ti abbiano dato tanto piacere nel leggerle quanto ne ho avuto io nel scriverle. Ma l'apprendimento non si ferma qui.

Per prolungare questa esperienza, ti invito a scoprire le lezioni interattive e gli esercizi online appositamente pensati per accompagnare questo libro.

Troverai anche file audio e altre risorse pratiche che arricchiranno il tuo apprendimento. Alcune di queste risorse sono disponibili gratuitamente, mentre altre, più avanzate, sono offerte a un prezzo accessibile per supportare la creazione di nuovi contenuti.

Ancora una volta, grazie di cuore per la tua fiducia e curiosità. Ti auguro tanto successo e tante scoperte entusiasmanti nel proseguimento del tuo percorso!



1 CAPITOLO: SCHOOL SCUOLA **Vocabulary Overview : Riassunto del vocabolario**

First day — Primo giorno
Kindergarten — Scuola dell'infanzia
Parents — I genitori
Classroom — Classe
Teacher — Insegnante
School bell — Campanella della scuola
National anthem — Inno nazionale
Call out — Richiamo
To teach — Insegnare
To yell — Urlare
To yell back — Rispondere urlando
Recess — Intervallo
Student — Studente
Gym class — Lezione di ginnastica
Lunch bell — Campanella del pranzo
Lunch — Pranzo
Bell — Campana
Vacation — Vacanza
Last day — Ultimo giorno
Summer — Estate
Summer vacation — Vacanze estive
Summer camp — Campo estivo
Cabin — Capanna
Friend — Amico
Camp — Campo
Elementary school — Scuola elementare
Elementary — Elementare
Playground — Parco giochi
Black boards — Lavagne nere
Children — Bambini
Principal — Preside
Office — Ufficio

High school — Scuola superiore
Teenagers — Adolescenti
Football field — Campo da calcio
Cafeteria — Mensa scolastica
Gymnasium — Palestra
University — Università
Freshman — Matricola
Sophomore — Studente del secondo anno
Junior — Studente del terzo anno
Senior — Studente dell'ultimo anno
Theater — Teatro
Swimming pool — Piscina
Parking lot — Parcheggio
Campus — Campus
Residence — Residenza
Subject — Materia
Favorite subject — Materia preferita
Literature — Letteratura
Experiments — Esperimenti
International students — Studenti internazionali
To go sightseeing — Fare un giro turistico
Room — Camera
Chalk — Gesso
Desk — Scrivania
Bookcase — Libreria
Table — Tavolo
School play — Recita scolastica
Actor — Attore
To play — Recitare / Giocare (dipende dal contesto)
Costume — Costume
Curtain — Sipario
To clap — Applaudire

Make-up artist — Truccatore
Witch — Strega
Broom — Scopa
Act — Atto
Playground — Parco giochi
Toy — Giocattolo
Truck — Camion
Toy truck — Camion giocattolo
Doll house — Casa delle bambole
Homework — Compiti a casa
To read — Leggere
Chapter — Capitolo
Lab — Laboratorio
Library — Biblioteca
Books — Libri
Mystery — Mistero
Atlas — Atlante
Librarian — Bibliotecario
Computer — Computer

1.1 Jessica's first day of school- *Il primo giorno di scuola di Jessica.*

Today is Jessica's first day of kindergarten.

Jessica and her parents walk to school.

Jessica's Mom walks with her to her classroom.

Jessica meets her teacher.

His name is Mr. Parker.

The school bell rings at 8.45 A.M.

Jessica hugs and kisses her Mom goodbye.

Jessica's Mom says "**I love you.**"

At 9.00 A.M., Jessica stands for the National anthem.

Mr. Parker calls out children's names.

Each child yells back "**Here.**"

Mr. Parker teaches them about letters.

Mr. Parker teaches them about numbers.

At 10:15 A.M. the students have recess.

Recess is fun.

Oggi è il primo giorno di scuola materna per Jessica.

Jessica e i suoi genitori vanno a piedi a scuola.

La mamma di Jessica la accompagna in classe.

Jessica incontra il suo insegnante.

Si chiama signor Parker.

La campanella della scuola suona alle 8:45.

Jessica abbraccia e bacia la mamma per salutarla.

La mamma di Jessica le dice: «**Ti amo**».

Alle 9:00 Jessica si alza in piedi per l'inno nazionale.

Il signor Parker chiama i nomi dei bambini.

Ogni bambino risponde:

«**Presente!**».

Il signor Parker insegna loro le lettere.

Il signor Parker insegna loro i numeri.

Alle 10:15 gli alunni fanno la ricreazione.

La ricreazione è divertente.

The students get to play and eat.

At 10:30 A.M. the students go to gym class.

At 11:15 A.M. the students return to Mr. Parker's classroom.

Mr. Parker tells the students to sit on the carpet.

Mr. Parker reads the students a story.

Mr. Parker teaches the students a song.

The lunch bell rings.

Jessica's first day of school is over.

Gli studenti possono giocare e mangiare.

Alle 10:30 gli studenti vanno alla lezione di ginnastica.

Alle 11:15 gli studenti tornano nell'aula del signor Parker.

Il signor Parker dice agli studenti di sedersi sul tappeto.

Il signor Parker legge loro una storia.

Il signor Parker insegna loro una canzone.

Suona la campanella del pranzo.

Il primo giorno di scuola di Jessica è terminato.

1.2 Summer vacation - Vacanze estive

Today is the last day of school.

It is summer vacation.

Grace is very excited.

This summer will be fun.

Grace is going to visit her

Grandparents.

They have a cottage.

The cottage is on Lake Erie.

It is a lot of fun.

Grace is going to swim.

She is going to play board games.

She is going to talk with her
grandparents.

Grace is going to have fun.

Grace is going to a **summer
camp.**

She will sleep in a cabin.

She will make lots of new friends.

Grace will learn **campfire songs.**

Camp will be fun.

Grace is going to Cape Cod with
her parents.

We are going for two weeks.

We are going to drive.

Grace will see the ocean.

Cape Cod will be beautiful.

Summer vacation is **fun.**

Oggi è l'ultimo giorno di scuola.

Sono iniziate le vacanze estive.

Grace è molto entusiasta.

Quest'estate sarà divertente.

Grace andrà a trovare i nonni.

Hanno una casa di campagna.

La casa si trova sul lago Erie.

È molto divertente.

Grace andrà a nuotare.

Giocherà a giochi da tavolo.

Parlerà con i suoi nonni.

Grace si diventerà.

Grace andrà a un **campo estivo.**

Dormirà in una capanna.

Conoscerà tanti nuovi amici.

Grace imparerà le **canzoni del
falò.**

Il campo sarà divertente.

Grace andrà a Cape Cod con i suoi
genitori.

Andranno per due settimane.

Andranno in macchina.

Grace vedrà l'oceano.

Cape Cod sarà bellissimo.

Le vacanze estive sono

divertenti.

1.3 School- Scuola

There are different types of schools.

There is an elementary school.

The children at the elementary school are young.

There is a playground for them to play in.

The classrooms are bright and airy.

There are blackboards in the classrooms.

The children sit at desks to do their work.

There is a parking lot for the teachers to park in.

There is a cafeteria for the students to get food.

The principal has an office.

Nobody wants to go to the principal's office.

It usually means that you are in trouble if you have to go to the principal's office.

When you finish elementary school, you go to high school.

Most of the students in high school are teenagers.

Ci sono diversi tipi di scuole.

C'è una scuola elementare.

I bambini della scuola elementare sono piccoli.

C'è un parco giochi dove possono giocare.

Le aule sono luminose e ariose.

Nelle aule ci sono delle lavagne.

I bambini siedono ai banchi per lavorare.

C'è un parcheggio per gli insegnanti.

C'è una mensa dove gli studenti possono mangiare.

Il preside ha un ufficio.

Nessuno vuole andare nell'ufficio del preside.

Di solito significa che si è nei guai se si deve andare nell'ufficio del preside.

Quando si finisce la scuola elementare, si va alle scuole superiori.

La maggior parte degli studenti delle scuole superiori sono adolescenti.

There is a parking lot outside the high school.

There is also a football field outside.

The students go to classes in different classrooms.

They move from classroom to classroom for each subject.

There is a cafeteria where they can get their lunches or eat the lunches that they have brought from home.

There is a gymnasium where students have physical education.

Dances are also held in the gymnasium.

Some students go on to university from high school.

Students at the university are older.

Some of the students are even senior citizens.

People come from all over the world to attend the university.

There are lots of different things at the university.

There is a theater where plays and concerts are held.

There is a bookstore where students can buy their textbooks.

C'è un parcheggio fuori dalle scuole superiori.

All'esterno c'è anche un campo da calcio.

Gli studenti frequentano le lezioni in aule diverse.

Si spostano da un'aula all'altra per ogni materia.

C'è una caffetteria dove possono prendere il pranzo o mangiare quello che hanno portato da casa.

C'è una palestra dove gli studenti fanno educazione fisica.

Nella palestra si tengono anche dei balli.

Alcuni studenti proseguono gli studi all'università dopo la scuola superiore.

Gli studenti universitari sono più grandi.

Alcuni studenti sono addirittura anziani.

Le persone vengono da tutto il mondo per frequentare l'università.

All'università ci sono molte cose diverse.

C'è un teatro dove si tengono spettacoli e concerti.

C'è una libreria dove gli studenti possono acquistare i libri di testo.

There is a physical education building that has a swimming pool in it.

The parking lot at the university is very big.

They call the land that the university is on a **campus**.

Some of the students live on campus in residences.

C'è un edificio per l'educazione fisica con una piscina al suo interno.

Il parcheggio dell'università è molto grande.

Il terreno su cui sorge l'università viene chiamato **campus**.

Alcuni studenti vivono nel campus, nelle residenze universitarie.

1.4 Subjects - soggetti

There are many subjects that you can take at school.

My favorite subject is music.

I like to sing and to play the clarinet.

I also like art.

I am quite good at drawing and painting.

History is a good subject.

I like learning about the past.

Geography is very interesting.

We look at many maps in geography.

We learn where there are deserts and mountains.

I know the names of all the continents and all the oceans.

Mathematics is my least favorite subject.

I am not very good with numbers.

I am good at addition and subtraction, but I am not good at division and multiplication.

In my school we learn to speak French.

Ci sono molte materie che si possono studiare a scuola.

La mia materia preferita è la musica.

Mi piace cantare e suonare il clarinetto.

Mi piace anche l'arte.

Sono abbastanza bravo a disegnare e a dipingere.

La storia è una bella materia.

Mi piace conoscere il passato.

La geografia è molto interessante.

In geografia guardiamo molte mappe.

Impariamo dove si trovano i deserti e le montagne.

Conosco i nomi di tutti i continenti e di tutti gli oceani.

La matematica è la materia che mi piace di meno.

Non sono molto bravo con i numeri.

Sono bravo con le addizioni e le sottrazioni, ma non con le divisioni e le moltiplicazioni.

Nella mia scuola impariamo a parlare francese.

We learn French because Canada has French and English-speaking citizens.

English literature is a good subject.

I enjoy reading books.

I also like to write compositions and poetry.

Science is my brother's favorite subject.

He is interested in plants, and he likes to do experiments.

We also take drama at my school.

I like to act.

I got the lead role in the school play.

Impariamo il francese perché in Canada ci sono cittadini di lingua francese e inglese.

La letteratura inglese è una bella materia.

Mi piace leggere libri.

Mi piace anche scrivere composizioni e poesie.

Le scienze sono la materia preferita di mio fratello.

Gli interessano le piante e gli piace fare esperimenti.

Nella mia scuola si fa anche teatro.

Mi piace recitare.

Ho avuto il ruolo principale nella recita scolastica.

1.5 International students- Studenti internazionali

We have many international students at my school.

Some of the students come from England.

They speak English, but they have an accent that is different from a Canadian accent.

Many students are from Japan.

They are learning our language and our customs.

We have students from Germany, Italy, China, Korea and Iran.

We try to make those students feel welcome here.

The students like to see what is here.

They go sightseeing.

They visit all the places that the tourists like to go to.

Niagara Falls and Toronto are interesting places to visit.

The students practice their English by talking to Canadians.

When they first get here, we show them around.

Nella mia scuola ci sono molti studenti internazionali.

Alcuni studenti vengono dall'Inghilterra.

Parlano inglese, ma hanno un accento diverso da quello canadese.

Molti studenti vengono dal Giappone.

Stanno imparando la nostra lingua e le nostre abitudini.

Abbiamo studenti provenienti da Germania, Italia, Cina, Corea e Iran.

Cerchiamo di far sentire questi studenti i benvenuti qui.

Agli studenti piace esplorare ciò che c'è qui.

Vanno a fare visite turistiche.

Visitano tutti i luoghi che i turisti amano visitare.

Le cascate del Niagara e Toronto sono luoghi interessanti da visitare.

Gli studenti esercitano il loro inglese parlando con i canadesi.

Quando arrivano qui per la prima volta, li accompagniamo in giro.

They do many exercises to learn the language.

They listen to English songs.

They read story books that are written in English.

They listen to English language tapes.

The best way to learn the language is to talk to other people.

It is good to ask questions in English.

Canadians try to be helpful to international students.

Some of the international students live with host families.

The **host families** have the students living in their homes.

It is a good way for the host families and the students to make friends.

Many of the international students stay in contact with their friends and host families even after they have gone back to their homelands.

The international students learn a lot from their host families because they eat Canadian foods, and they learn what it is like to live in a Canadian household.

Fanno molti esercizi per imparare la lingua.

Ascoltano canzoni in inglese.

Leggono libri di storie scritte in inglese.

Ascoltano registrazioni in lingua inglese.

Il modo migliore per imparare la lingua è parlare con altre persone.

È utile fare domande in inglese.

I canadesi cercano di essere disponibili con gli studenti internazionali.

Alcuni studenti internazionali vivono con famiglie ospitanti.

Le **famiglie ospitanti** accolgono gli studenti nelle loro case.

È un buon modo per le famiglie ospitanti e per gli studenti di fare amicizia.

Molti studenti internazionali restano in contatto con i loro amici e con le famiglie ospitanti anche dopo essere tornati nei loro Paesi d'origine.

Gli studenti internazionali imparano molto dalle loro famiglie ospitanti, perché mangiano cibi canadesi e scoprono com'è la vita in una casa canadese.

1.6 My classroom - La mia classe

My classroom is a large room.

It is full of brightly coloured pictures.

My teacher hangs pictures up all over the walls.

There are blackboards at the front of the room.

My teacher always has writing all over the blackboards.

Sometimes the chalk squeaks when she writes on the blackboard.

We cover our ears when that happens.

Our classroom is full of desks.

There are a lot of students in our class.

Our desks are full of books, notebooks and pens.

I try to keep my desk neat, but I have a lot of things in there.

My ruler and pencils are always falling out of my desk.

At the back of the room is a bookcase full of books.

La mia classe è una stanza grande.

È piena di immagini dai colori vivaci.

La mia insegnante appende i quadri su tutte le pareti.

Ci sono delle lavagne nella parte anteriore dell'aula.

La mia insegnante scrive sempre su tutte le lavagne.

A volte il gesso stride quando scrive sulla lavagna.

Quando succede, ci copriamo le orecchie.

La nostra classe è piena di banchi.

Ci sono molti studenti nella nostra classe.

I nostri banchi sono pieni di libri, quaderni e penne.

Cerco di tenere il mio banco in ordine, ma ci sono molte cose lì dentro.

Il mio righello e le mie matite cadono sempre dal banco.

In fondo alla stanza c'è una libreria piena di libri.

We can sign those books out and take them home to read.

I have read a lot of the books.

I like mysteries and biographies, so I have taken many of those home.

There are also tables at the back of the room.

That is where we do our artwork.

We spread out big sheets of paper, and we use paints or crayons to make pictures.

Sometimes we cut things out of magazines with scissors and we glue pictures to the paper.

I like art class.

After school, my friends and I often erase the blackboards for the teacher.

Then we take the erasers outside and clap them together to get the chalk dust out of them.

My friends and I walk home together and talk about what we did in school and what we're going to do after supper.

Possiamo prendere in prestito quei libri e portarli a casa per leggerli.

Ho letto molti di quei libri.

Mi piacciono i misteri e le biografie, quindi ne ho portati molti a casa.

Ci sono anche dei tavoli in fondo alla stanza.

È lì che facciamo i nostri lavori artistici.

Stendiamo grandi fogli di carta e usiamo colori o pastelli per disegnare.

A volte ritagliamo immagini dalle riviste con le forbici e le incolliamo sulla carta.

Mi piace la lezione di arte.

Dopo la scuola, io e i miei amici spesso cancelliamo le lavagne per l'insegnante.

Poi portiamo le spugne fuori e le battiamo insieme per togliere la polvere di gesso.

Io e i miei amici torniamo a casa insieme e parliamo di quello che abbiamo fatto a scuola e di quello che faremo dopo cena.

1.7 The School Play - La recita scolastica

We are putting on a play at school.

Some of the students are actors in the play.

Some people are building the sets.

Some people will sew costumes, and some people will be makeup artists.

The teacher is the director of the play.

The play will be held on a big stage in the gymnasium.

The curtains will open, the lights will go on, and the play will begin.

It will be very exciting.

All of our families will come to see the play.

They will clap when the play is over.

My friend is very good at cutting wood and building things.

He is helping to build the set.

My other friend, Michael, is an artist, so he is painting the set so that it looks like a forest.

A scuola stiamo mettendo in scena uno spettacolo teatrale.

Alcuni studenti sono attori dello spettacolo.

Alcuni costruiscono le scenografie.

Alcuni cuciranno i costumi e altri saranno truccatori.

L'insegnante è il regista dello spettacolo.

Lo spettacolo si terrà su un grande palco nella palestra.

Il sipario si aprirà, le luci si accenderanno e lo spettacolo avrà inizio.

Sarà molto emozionante.

Tutte le nostre famiglie verranno a vedere lo spettacolo.

Applaudiranno quando lo spettacolo sarà finito.

Il mio amico è molto bravo a tagliare il legno e a costruire le cose.

Sta aiutando a costruire la scenografia.

Il mio altro amico, Michael, è un artista, quindi sta dipingendo la scenografia in modo che sembri una foresta.

My friend Marie likes to put makeup on people, so she is a makeup artist. She will put makeup on me so that I will look like an old woman.

Some of the mothers helped to sew the costumes.

The play is called "**Hansel and Gretel.**"

I will play the part of the witch.

The boy who plays Hansel has to wear shorts and a shirt.

I wear a witch's hat and a black dress.

I also carry a broom.

Some of the people in my class will be dressed like trees and flowers.

This is a musical play, and the trees and flowers will sing to Hansel and Gretel as they walk through the forest.

I can hardly wait for opening night.

I want my family and friends to see me acting on stage.

I hope that they like the play.

Alla mia amica Marie piace truccare le persone, quindi fa la truccatrice.

Mi truccherà per farmi sembrare una donna anziana.

Alcune mamme hanno aiutato a cucire i costumi.

Lo spettacolo si chiama "**Hansel e Gretel.**"

Io interpreterò la parte della strega.

Il ragazzo che interpreta Hansel deve indossare pantaloncini e una camicia.

Io indosso un cappello da strega e un vestito nero.

Porto anche una scopa.

Alcuni compagni di classe saranno vestiti da alberi e fiori.

Questa è una commedia musicale e gli alberi e i fiori canteranno per Hansel e Gretel mentre camminano nella foresta.

Non vedo l'ora che arrivi la sera della prima.

Voglio che la mia famiglia e i miei amici mi vedano recitare sul palco.

Spero che lo spettacolo piaccia anche a loro.

We have all learned our lines and worked very hard at making this play a success.

Tutti noi abbiamo imparato le nostre battute e abbiamo lavorato molto duramente per rendere questo spettacolo un successo.

1.8 My First Day of School- Il mio primo giorno di scuola

I remember my first day of school.

I was excited, but I was afraid.

I held my mother's hand as we walked to the school.

When we got near the school, I wouldn't let her hold my hand anymore.

I didn't want to look like a baby.

We got to the school.

The school looked very big and frightening.

There were children outside on the playground.

They all looked very big.

I looked at them, and some of them looked at me.

I felt very small.

My mother and I went into the school and found the kindergarten room.

Ricordo il mio primo giorno di scuola.

Ero emozionata, ma avevo paura.

Tenevo la mano di mia madre mentre andavamo a scuola.

Quando ci avvicinammo alla scuola, non le permisi più di tenermi la mano.

Non volevo sembrare una bambina.

Arrivammo a scuola.

La scuola sembrava molto grande e spaventosa.

C'erano dei bambini fuori, nel parco giochi.

Sembravano tutti molto grandi.

Li guardai e alcuni guardarono me.

Mi sentii molto piccola.

Io e mia madre entrammo nella scuola e trovammo l'aula dell'asilo.

My mother and I went into the school and found the kindergarten room.

There were children in there.

Most of them were the same size as me.

My mother spoke to the kindergarten teacher.

The teacher was very nice. She said my name, and she introduced me to some of the other children.

I already knew some of the children because they lived near me.

I began to play with some of the things that were in the classroom.

There were toy trucks, coloring books, and even a doll house.

I soon forgot to be scared, and I began to play with the other children.

I didn't even notice that my mother had left the room.

In school we sang songs, played some games and listened as the teacher read us a story.

I had a lot of fun on my first day of school.

Io e mia madre entrammo nella scuola e trovammo l'aula dell'asilo.

C'erano dei bambini.

La maggior parte di loro era della mia stessa altezza.

Mia madre parlò con la maestra dell'asilo.

La maestra era molto gentile. Disse il mio nome e mi presentò ad alcuni degli altri bambini.

Alcuni di loro li conoscevo già perché abitavano vicino a me.

Cominciai a giocare con alcuni degli oggetti che c'erano in classe.

C'erano camioncini, libri da colorare e persino una casa delle bambole.

Ben presto dimenticai la paura e iniziai a giocare con gli altri bambini.

Non mi accorsi nemmeno che mia madre era uscita dalla stanza.

A scuola cantavamo canzoni, facevamo alcuni giochi e ascoltavamo la maestra che ci leggeva una storia.

Mi divertii molto il mio primo giorno di scuola.

I even drew a picture of my teacher.

I took the picture home, and my mother put it on the refrigerator.

I like school.

It is a good place to meet new friends and learn all about the world.

Feci anche un disegno della mia insegnante.

Portai il disegno a casa e mia madre lo mise sul frigorifero.

Mi piace la scuola.

È un buon posto per incontrare nuovi amici e imparare tante cose sul mondo.

1.9 Homework - Compiti a casa

Sometimes, my teacher gives us homework.

I don't mind doing my homework except when the weather is really nice, and all my friends are outside.

On those nights, I'd rather be outside with them, so I try to get my homework done quickly.

Tonight, I have some English homework.

We have been reading a book.

We have to read a chapter of the book and answer the questions at the end of the chapter.

It is an interesting book, so the homework for this is quite easy.

My math homework is not so easy.

I have to do some addition and subtraction.

I don't mind that, but there are some problems that need to be solved.

The problems involve addition, subtraction and multiplication.

A volte la mia insegnante ci dà dei compiti.

Non mi dispiace fare i compiti, tranne quando il tempo è molto bello e tutti i miei amici sono fuori.

In quelle sere preferisco stare con loro, quindi cerco di finire i compiti in fretta.

Stasera ho dei compiti di inglese.

Abbiamo letto un libro.

Dobbiamo leggere un capitolo del libro e rispondere alle domande alla fine del capitolo.

È un libro interessante, quindi i compiti sono abbastanza facili.

I compiti di matematica non sono così facili.

Devo fare alcune addizioni e sottrazioni.

Non mi dispiace, ma ci sono alcuni problemi che devono essere risolti.

I problemi riguardano l'addizione, la sottrazione e la moltiplicazione.

I am not too good with numbers.

I need to work harder on my math.

I just finished a project for history.

I had to make a map of Canada with diagrams showing the routes of all the explorers.

It was an interesting project because I have been to some of the places that the explorers went to.

I don't have any science homework.

At school, we are growing bean plants.

We go in every day and see how the plants have grown.

We write down all the changes that occur in the plant every day.

The only other homework that I have is geography.

I have a map of Canada, and I have to write the names of all the provinces and their capitals on it.

It won't take me long to do that because I know all the provinces.

Non sono molto bravo con i numeri.

Devo impegnarmi di più con la matematica.

Ho appena finito un progetto di storia.

Dovevo fare una mappa del Canada con dei diagrammi che mostrassero le rotte di tutti gli esploratori.

È stato un progetto interessante perché sono stato in alcuni dei luoghi in cui andarono gli esploratori.

Non ho compiti di scienze.

A scuola stiamo coltivando delle piante di fagioli.

Ogni giorno andiamo a vedere come sono cresciute le piante.

Scriviamo tutti i cambiamenti che avvengono nelle piante giorno per giorno.

L'unico altro compito che ho è di geografia.

Ho una cartina del Canada e devo scrivere i nomi di tutte le province e delle loro capitali.

Non ci metterò molto a farlo perché conosco tutte le province.

When my homework is all done, I will go outside and play ball with my friends until it is time to come in.

I am a good student.

I get good marks because I like school.

My favorite subjects are physical education, English and history.

Math is my least favorite subject, but I'm trying to improve my marks in that.

Quando avrò finito i compiti, andrò fuori a giocare a palla con i miei amici finché non sarà ora di rientrare.

Sono un bravo studente.

Ho buoni voti perché mi piace la scuola.

Le mie materie preferite sono educazione fisica, inglese e storia.

La matematica è la mia materia meno preferita, ma sto cercando di migliorare i miei voti in quella.

1.10 The Library - *La biblioteca*

One of my favorite places is the library.

I go there to get books for school, and I go there to get books for pleasure.

I often read mysteries for fun.

In the summer, I read lots of mysteries.

I like to sit outside and read.

In the winter, I have to read books for school.

I go to the library to find out things for my projects.

I often use the dictionary and the atlas.

Some of my friends go with me, and we sit at the tables and do our homework.

We can't make a lot of noise in the library.

People have to be quiet when they are in a library.

When I first went to the library, I was confused about how to find books.

Uno dei miei luoghi preferiti è la biblioteca.

Ci vado per prendere libri per la scuola e anche per piacere.

Spesso leggo romanzi gialli per divertimento.

In estate leggo molti gialli.

Mi piace sedermi fuori a leggere.

In inverno devo leggere libri per la scuola.

Vado in biblioteca per cercare informazioni per i miei progetti.

Uso spesso il dizionario e l'atlante.

Alcuni miei amici vengono con me e ci sediamo ai tavoli per fare i compiti.

Non possiamo fare molto rumore in biblioteca.

Le persone devono stare in silenzio quando sono in biblioteca.

Quando sono andato in biblioteca per la prima volta, ero confuso su come trovare i libri.

The librarian showed me how to use the computer to find books.

Now I am able to do all my research myself.

I have read some very interesting books.

I have learned a lot from library books.

I always bring the books back on time so I don't get a fine.

I am collecting books at home. People often give me books for gifts.

Soon I will have my own library.

Reading is a good hobby.

Everyone in my family likes to read.

The library has other things besides books.

There are videos at the library.

There are also compact discs at the library.

I have a library card so I can get books, videos or compact discs whenever I want to.

My mother sometimes goes to the library to look at the magazines.

Il bibliotecario mi ha mostrato come usare il computer per trovarli.

Ora sono in grado di fare tutte le mie ricerche da solo.

Ho letto libri molto interessanti.

Ho imparato molto dai libri della biblioteca.

Riporto sempre i libri in tempo per non prendere una multa.

A casa sto collezionando libri.

Le persone spesso mi regalano dei libri.

Presto avrò una biblioteca tutta mia.

Leggere è un bel passatempo.

Tutta la mia famiglia ama leggere.

In biblioteca ci sono anche altre cose oltre ai libri.

Ci sono dei video.

Ci sono anche dei compact disc.

Ho la tessera della biblioteca e posso prendere in prestito libri, video o compact disc quando voglio.

Mia madre a volte va in biblioteca per guardare le riviste.

She gets some good recipes
from the magazines.
My father looks for books on
how to build things.
He is building some bookshelves
for me at the moment.

He found the instructions in a
book.

My little brother reads
children's books.
He likes books about trains.

I have liked books ever since I
was very small.
My mother says that reading is a
good habit to get into.

Prende delle buone ricette da lì.

Mio padre cerca libri su come
costruire le cose.

In questo periodo sta
costruendo delle librerie per
me.

Ha trovato le istruzioni in un
libro.

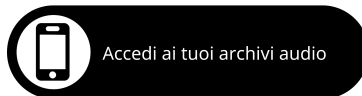
Mio fratellino legge libri per
bambini.

Gli piacciono i libri sui treni.

Mi piacciono i libri fin da
quando ero molto piccolo.

Mia madre dice che leggere è
una buona abitudine da
prendere.

Troverai l'audio di ogni testo su myeverydayrepertoire.com Puoi scaricarli sul
tuo dispositivo e ascoltarli ogni volta che ne hai bisogno.



Grazie per aver dedicato del tempo a leggere questo libro. Spero che queste pagine ti abbiano dato tanto piacere nel leggerle quanto ne ho avuto io nel scriverle. Ma l'apprendimento non si ferma qui.

Per prolungare questa esperienza, ti invito a scoprire le lezioni interattive e gli esercizi online appositamente pensati per accompagnare questo libro. Troverai anche file audio e altre risorse pratiche che arricchiranno il tuo apprendimento. Alcune di queste risorse sono disponibili gratuitamente, mentre altre, più avanzate, sono offerte a un prezzo accessibile per supportare la creazione di nuovi contenuti.

Ancora una volta, grazie di cuore per la tua fiducia e curiosità. Ti auguro tanto successo e tante scoperte entusiasmanti nel proseguimento del tuo percorso!



2 CAPITOLO: SEASON - La Stazione

Vocabulary Overview - Riassunto del vocabolario

Season — Stagione

To snow — Nevicare

Snow — La neve

To fall — Cadere

Day — Giorno

Today — Oggi

To shovel — Spalare (togliere con una pala)

Driveway — Vialetto

Hat — Cappello

Mittens — Manopole

Scarf — Sciarpa

To zipper — Chiudere la cerniera

Zipper — Cerniera

Jacket — Giacca

To put — Mettere

To go outside — Andare fuori

To go inside — Andare dentro

To make snow angels — Fare angeli di neve

To throw snowball(s) — Lanciare palle di neve

Easter — Pasqua

Easter egg hunt — Caccia alle uova di Pasqua

To be fun — Essere divertente

To hide — Nascondere

Chocolate bunnies — Coniglietti di cioccolato

To close — Chiudere

To find — Trovare

Behind — Dietro

To clean up — Pulire

Leaf / Leaves — Foglia / Foglie

Maple — Acero

Wind — Vento

Strong — Forte

Winter — Inverno

To fall off — Cadere

Rake — Rastrello

Garbage bag(s) — Sacchetto(i) della spazzatura

To gather — Raccogliere

Big pile — Grande mucchio

To fill — Riempire

Cold — Freddo

Sun — Sole

To blow — Soffiare

Swimming — Nuotare

Ice — Ghiaccio

Spring — Primavera

Fall / Autumn — Autunno

Warmer — Più caldo

Weather — Tempo

Tree(s) — Albero / Alberi

Cooler — Più fresco

Bud — Germoglio

Flower(s) — Fiore / Fiori

To bloom — Fiorire

Rain — Pioggia

Summer — Estate

2.1 First snow fall - La prima nevicata

Today is November 26th.
It snowed all day today.
The snow is beautiful.
The snow finally stopped.

My sister and I are excited.

My Mom doesn't like the snow.
My Mom has to shovel the
driveway.

My sister and I get to play.

I put on my hat and mittens.

My Mom puts on my scarf.
My Mom zippers my jacket.

My sister puts on her hat and
mittens.

My Mom puts on her scarf.
My Mom zippers her jacket.

My sister and I go outside.

Oggi è il 26 novembre.
Oggi ha nevicato tutto il giorno.
La neve è bellissima.
Finalmente ha smesso di
nevicare.

Io e mia sorella siamo
entusiaste.

A mia madre non piace la neve.
Deve spalare il vialetto.

Io e mia sorella possiamo
giocare.

Mi metto il cappello e i guanti.

Mia madre mi mette la sciarpa e
chiude la cerniera della mia
giacca.

Mia sorella si mette il cappello e
i guanti.

Mia madre le mette la sciarpa.
Mia madre chiude la cerniera
della sua giacca.

Io e mia sorella usciamo.

We begin to make a snowman.

My Mom starts to shovel the snow.

My sister and I make snow angels.

My sister and I throw snowballs.

It starts to snow again.

We go inside for hot chocolate.

Cominciamo a fare un pupazzo di neve.

Mia madre inizia a spalare la neve.

Io e mia sorella facciamo gli angeli nella neve.

Ci lanciamo le palle di neve.

Ricomincia a nevicare.

Rientriamo per bere una cioccolata calda.

2.2 The Easter egg hunt- La caccia alle uova di Pasqua

Samantha is going to an Easter egg hunt.

Tracey is going to an Easter egg hunt.

The Easter egg hunt is at
Sydney's house.

It is going to be fun.

Sydney's mom hid chocolate
eggs.

Sydney's mom hid chocolate
bunnies.

Everybody is here.

Everybody has an Easter basket.

The Easter egg hunt can start.

Everybody must close their
eyes. One, two, three, go!
Samantha finds an Easter egg.

The Easter egg is behind a table.

She puts it in her basket.

Tracey finds a chocolate Easter
bunny.

It's under the couch.

Tracey puts it in her basket.

Samantha andrà a una caccia
alle uova di Pasqua.

Tracey andrà a una caccia alle
uova di Pasqua.

La caccia alle uova di Pasqua è a
casa di Sydney.

Sarà divertente.

La mamma di Sydney ha
nascosto delle uova di
cioccolato.

La mamma di Sydney ha
nascosto dei coniglietti di
cioccolato.

Sono tutti qui.

Tutti hanno un cestino di
Pasqua.

a caccia alle uova di Pasqua può
iniziare.

Tutti devono chiudere gli occhi.
«Uno, due, tre... via!»

Samantha trova un uovo di
Pasqua.

L'uovo di Pasqua è dietro un
tavolo.

Lo mette nel suo cestino.

Tracey trova un coniglietto di
cioccolato.

È sotto il divano.

Tracey lo mette nel suo cestino.

Sydney finds a chocolate Easter bunny too.

It's in front of the television.

She puts in her basket.

Everybody finds lots of chocolate.

Everybody shares their chocolate.

Samantha, Tracey, and Sydney love Easter.

Anche Sydney trova un coniglietto di cioccolato.

È davanti alla televisione.

Lo mette nel suo cestino.

Tutti trovano un sacco di cioccolato.

Tutti condividono il loro cioccolato.

Samantha, Tracey e Sydney amano la Pasqua.

2.3 Cleaning Up Leaves - Pulizia delle foglie

The leaves are changing colors.

I see red maple leaves.

I see orange maple leaves.

I see yellow maple leaves.

The leaves are beautiful.

It is starting to get cold.

The wind is strong.

Winter is coming.

The leaves fall off the trees.

On Saturday we will clean them up.

The whole family helps.

My Dad gets the rake.

My Mom gets the garbage bags.

My brother and I help too.

We gather leaves with our hands.

We make a big pile.

My brother and I jump in the leaves.

We make a big mess.

Our parents don't mind.

Our parents fill our coats with leaves.

We look really big.

Everyone laughs.

Play time is over.

Back to work.

Le foglie stanno cambiando colore.

Vedo foglie di acero rosse.

Vedo foglie di acero arancioni.

Vedo foglie di acero gialle.

Le foglie sono bellissime.

Comincia a fare freddo.

Il vento è forte.

L'inverno sta arrivando.

Le foglie cadono dagli alberi.

Sabato le puliremo.

Tutta la famiglia aiuta.

Mio padre prende il rastrello.

Mia madre prende i sacchi della spazzatura.

Anche io e mio fratello aiutiamo.

Raccogliamo le foglie con le mani.

Facciamo un grande mucchio.

Io e mio fratello saltiamo sulle foglie.

Facciamo un gran casino.

Ai nostri genitori non importa.

I nostri genitori riempiono i nostri cappotti di foglie.

Sembriamo molto grandi.

Tutti ridono.

Il tempo di gioco è finito.

Si torna al lavoro.

2.4 Season - Stagione

There are four seasons.

Winter is the cold season.

It snows in the winter.

The winds blow, and ice forms on the water.

We play hockey on the ice.

We play in the snow.

After winter is the spring.

That is when it begins to get warmer.

Trees get buds on them.

Flowers start to bloom.

It rains a lot in the spring.

Spring is followed by the summer.

It can get very hot in the summertime.

The sun shines brightly.

We go swimming in the summer.

We spend a lot of time outdoors.

Many people go on vacations in the summer.

We get a summer vacation from school.

Le stagioni sono quattro.

L'inverno è la stagione fredda.

In inverno nevica.

Il vento soffia e sull'acqua si forma il ghiaccio.

Giochiamo a hockey sul ghiaccio.

Giochiamo nella neve.

Dopo l'inverno c'è la primavera.

È allora che comincia a fare più caldo.

Sugli alberi spuntano le gemme.

I fiori iniziano a sbocciare.

In primavera piove molto.

Alla primavera segue l'estate.

In estate può fare molto caldo.

Il sole splende forte.

In estate si va a nuotare.

Passiamo molto tempo all'aria aperta.

Molte persone vanno in vacanza in estate.

In estate ci sono le vacanze scolastiche.

Summer is followed by the fall
or autumn.

The leaves on the trees change
colours.

They change from green to red,
orange and brown.

The leaves fall off the trees.

The weather gets cooler.

The days get shorter.

We go back to school in the fall.

Then, winter comes again.

The seasons follow one after
each other.

All'estate segue l'autunno.

Le foglie degli alberi cambiano
colore.

Passano dal verde al rosso,
all'arancione e al marrone.

Le foglie cadono dagli alberi.

Il clima diventa più fresco.

Le giornate si accorciano.

In autunno si torna a scuola.

Poi arriva di nuovo l'inverno.

Le stagioni si susseguono una
dopo l'altra.

2.5 Weather - Il tempo

You can watch the weatherman on TV, to find out what the weather will be like.

It might be a nice clear day with no clouds in the sky.

The sun might be shining.

It could be a cloudy day.

Sometimes, cloudy days are just dull.

On some cloudy days, it begins to rain or snow.

Some days are rainy.

You need a raincoat, umbrella and boots on a rainy day.

Rain makes the flowers and grass grow.

The weather forecast might say that it will be windy.

You could have a gentle breeze.

It might be very gusty so that the wind pushes you.

It is dangerous if the wind is very strong.

A hurricane or tornado is very dangerous.

Si può guardare il meteorologo in TV per scoprire che tempo farà.

Potrebbe essere una bella giornata limpida, senza nuvole in cielo.

Potrebbe splendere il sole.

Potrebbe essere una giornata nuvolosa.

A volte le giornate nuvolose sono semplicemente noiose.

In alcune giornate nuvolose inizia a piovere o a nevicare.

Alcuni giorni sono piovosi.

In un giorno di pioggia è necessario avere un impermeabile, un ombrello e degli stivali.

La pioggia fa crescere i fiori e l'erba.

Le previsioni del tempo potrebbero dire che ci sarà vento.

Potrebbe esserci una leggera brezza.

Potrebbe esserci vento molto forte, tanto da spingerti.

È pericoloso se il vento è molto forte.

Un uragano o un tornado sono molto pericolosi.

Once in a while, the weatherman says there will be hail.

Hail stones are hard cold pellets of ice that fall from the sky.

Sometimes, the weatherman will say that there will be snow flurries.

Sometimes, there is just a light dusting of snow.

Sometimes, there is a blizzard or a snowstorm.

It can be dangerous driving through a blizzard.

If there is a lot of snow, the streets have to be plowed.

You need a hat, coat, mittens and boots on a very cold day.

Sometimes, the weather forecast is wrong.

The weatherman might say that it will be a sunny day, but then the clouds come in and it rains.

That is not good if you are planning a picnic.

I prefer sunny days that are warm but not too hot.

I like to feel a gentle breeze to cool me down.

Ogni tanto il meteorologo dice che ci sarà la grandine.

I chicchi di grandine sono palline di ghiaccio dure e fredde che cadono dal cielo.

A volte il meteorologo dice che ci saranno fiocchi di neve.

A volte c'è solo una leggera spolverata di neve.

A volte, invece, c'è una bufera o una tempesta di neve.

Può essere pericoloso guidare in una bufera di neve.

Se c'è molta neve, le strade devono essere spalate.

In una giornata molto fredda sono necessari cappello, cappotto, guanti e stivali.

A volte le previsioni del tempo sono sbagliate.

Il meteorologo potrebbe dire che sarà una giornata di sole, ma poi arrivano le nuvole e piove.

Questo non è un bene se state organizzando un picnic.

Preferisco le giornate di sole, calde ma non troppo.

Mi piace sentire una leggera brezza che mi rinfreschi.

2.6 Autumn - Autunno

Some people call autumn the "fall."

You can call it either one.

Autumn is the time when the leaves change color.

They change from green to beautiful shades of gold, orange and red.

It looks like an artist has come along and painted all the trees.

The air starts to get a little cooler in the autumn.

We begin to wear jackets or sweaters.

We go back to school in the autumn.

The teacher sometimes gets us to make leaf collections.

We collect different types of leaves and make a display of them.

Autumn is the time when old friends get back together and talk about what they did on their summer vacations.

Halloween comes in the autumn.

We dress up in costumes.

Alcuni chiamano l'autunno "Fall".

Si può chiamare in entrambi i modi.

L'autunno è il periodo in cui le foglie cambiano colore.

Passano dal verde a bellissime tonalità di oro, arancio e rosso.

Sembra che un artista abbia dipinto tutti gli alberi.

In autunno l'aria comincia a diventare un po' più fresca.

Cominciamo a indossare giacche o maglioni.

In autunno si torna a scuola.

L'insegnante a volte ci fa fare delle raccolte di foglie.

Raccogliamo diversi tipi di foglie e ne facciamo una mostra.

L'autunno è il periodo in cui i vecchi amici si ritrovano e parlano di ciò che hanno fatto durante le vacanze estive.

Halloween arriva in autunno.

Ci vestiamo con dei costumi.

Some of them are scary, and some of them are funny. We go from door to door and say "**Trick or treat**" and people give us candies.

We wear masks on our faces, and we have a lot of fun. The autumn winds start to blow.

The wind blows the leaves right off the trees until the trees have bare branches.

My friends and I like to have a lot of fun outside before the winter leaves us shivering. We play football and soccer at school.

After school, we ride our bikes through piles of dry leaves.

The leaves go flying through the air as we drive through them. My parents rake the leaves up and put them in big pile.

I like to jump in the big piles of leaves, but then my parents just have to rake them up again.

Alcuni sono spaventosi, altri divertenti.

Andiamo di porta in porta e diciamo "**Dolcetto o scherzetto**" e la gente ci dà le caramelle.

Indossiamo maschere sul viso e ci divertiamo molto.

Il vento d'autunno inizia a soffiare.

Il vento fa cadere le foglie dagli alberi fino a quando gli alberi non hanno i rami spogli.

A me e ai miei amici piace divertirci all'aperto prima che l'inverno ci faccia rabbrivire.

A scuola giochiamo a calcio e a calcetto.

Dopo la scuola, andiamo in bicicletta tra mucchi di foglie secche.

Le foglie volano in aria mentre le attraversiamo.

I miei genitori rastrellano le foglie e le mettono in grandi mucchi.

Mi piace saltare nei grandi mucchi di foglie, ma poi i miei genitori devono rastrellarle di nuovo.

The skies get a little cloudier in the autumn, and we know that soon there will be snow, so we enjoy the brisk autumn weather while we can.

In autunno il cielo diventa un po' più nuvoloso e sappiamo che presto ci sarà la neve, così ci godiamo il fresco clima autunnale finché possiamo.

2.7 Winter - Inverno

Once the fall is over and the snowflakes start to fall I get very excited.

I can hardly wait for the ground to be covered with a blanket of white snow.

I put on my mittens, my scarf, my hat, coat and winter boots, and I run out into the fluffy snow.

I have to be careful not to slip on the ice.

It can get very icy and cold in the winter.

The first thing that I do is to build a snowman.

I sometimes build a snow fort too.

My friends and I have a good snowball fight.

We laugh a lot, and our cheeks and noses get very red.

When we get too cold, we go into the house and have a cup of hot chocolate.

My father fills the backyard with water that freezes and turns into an ice rink.

Quando l'autunno è finito e i fiocchi di neve iniziano a cadere, sono molto emozionata.

Non vedo l'ora che il terreno sia ricoperto da una coltre di neve bianca.

Mi metto i guanti, la sciarpa, il cappello, il cappotto e gli stivali invernali e corro fuori nella neve soffice.

Devo fare attenzione a non scivolare sul ghiaccio.

L'inverno può essere molto gelido e freddo.

La prima cosa che faccio è costruire un pupazzo di neve.

A volte costruisco anche un fortino di neve.

Io e i miei amici facciamo una bella battaglia a palle di neve.

Ridiamo molto e le nostre guance e i nostri nasi diventano molto rossi.

Quando abbiamo troppo freddo, entriamo in casa e beviamo una tazza di cioccolata calda.

Mio padre riempie il cortile di acqua che si congela e diventa una pista di ghiaccio.

When the ice is hard enough, my friends and I get our skates and we go out on the ice to play hockey.

All of my friends own hockey sticks.

I am usually the goalie, and I have to keep the puck from going into the net.

My sister and her friends don't really like to play hockey.

They would rather just skate around on the ice.

I took skating lessons, so I don't usually fall down.

My little brother is just learning to skate, so he falls down a lot.

My father has to shovel the snow off the paths and the driveway in the winter.

I help him.

Shoveling snow is hard work.

When my Dad and I finish shoveling the driveway, we go into the house and warm our hands and feet in front of the fireplace.

There is probably nothing more beautiful than fresh fallen snow on the trees.

Quando il ghiaccio è abbastanza duro, io e i miei amici prendiamo i pattini e andiamo sul ghiaccio a giocare a hockey.

Tutti i miei amici hanno delle mazze da hockey.

Di solito sono io il portiere e devo evitare che il disco finisca in rete.

A mia sorella e ai suoi amici non piace molto giocare a hockey.

Preferiscono pattinare sul ghiaccio.

Io ho preso lezioni di pattinaggio, quindi di solito non cado.

Il mio fratellino sta imparando a pattinare, quindi cade spesso.

Mio padre deve spalare la neve dai sentieri e dal vialetto in inverno.

io lo aiuto.

Spalare la neve è un lavoro duro.

Quando io e mio padre finiamo di spalare il vialetto, entriamo in casa e ci scaldiamo mani e piedi davanti al camino.

Probabilmente non c'è niente di più bello della neve appena caduta sugli alberi.

In the morning, when the sun
shines on the snow, it glistens.
I like to leave my footprints in
the snow.
Winter can be very beautiful and
exciting.

Al mattino, quando il sole
illumina la neve, questa scintilla.
Mi piace lasciare le mie impronte
nella neve.
L'inverno può essere molto bello
ed emozionante.

2.8 Spring – Primavera

It rains a lot in the spring.
The trees are full of buds, and
the flowers are starting to
bloom.
My favorite spring flowers are
tulips and daffodils.
The birds come back from the
south.
I can always tell that spring is
here when I see my first robin of
the season.

The robins pull worms from the
wet ground.
When it isn't raining, my friends
and I go outside and toss a ball
around.
We look forward to the summer,
but we are glad to get outside
after the long winter.
The air smells so fresh in the
spring.
The springtime brings people
out of their houses.

In primavera piove molto.
Gli alberi sono pieni di gemme e
i fiori iniziano a sbocciare.

I miei fiori primaverili preferiti
sono i tulipani e i narcisi.
Gli uccelli tornano dal sud.

Posso sempre dire che la
primavera è arrivata quando
vedo il primo pettirosso della
stagione.

I pettirossi estraggono vermi dal
terreno bagnato.

Quando non piove, io e i miei
amici andiamo fuori a giocare a
palla.

Non vediamo l'ora che arrivi
l'estate, ma siamo felici di uscire
all'aperto dopo il lungo inverno.
L'aria è così fresca in primavera.

La primavera fa uscire le
persone dalle loro case.

My mother always tells me not to track mud into the house.

It's very muddy in our yard in the springtime.

I wipe my muddy feet before I go into the house.

There are a lot of puddles in my yard.

I sometimes splash in the puddles, and I get wet and cold, so I have to go into the house.

I like it when the snow has melted, the rain has stopped, and the sun comes out.

On sunny days I always get together with my friends.

On those days we either ride our bikes or play ball.

My parents like to go for walks on spring evenings.

They also like to clean up the yard in the spring.

Everyone seems to be outside.

Mia madre mi dice sempre di non far entrare il fango in casa.

In primavera il nostro giardino è molto fangoso.

Mi pulisco i piedi infangati prima di entrare in casa.

Nel mio giardino ci sono molte pozzanghere.

A volte sguazzo nelle pozzanghere, mi bagno e ho freddo, quindi devo entrare in casa.

Mi piace quando la neve si è sciolta, ha smesso di piovere ed esce il sole.

Nelle giornate di sole mi ritrovo sempre con i miei amici.

In quei giorni andiamo in bicicletta o giochiamo a pallone.

Ai miei genitori piace passeggiare nelle sere di primavera.

A loro piace anche pulire il giardino in primavera.

Tutti sembrano stare all'aperto.

CAPITOLO 3 : People- PERSONE

Vocabulary Overview - Riassunto del vocabolario

People — Persone

Short — Basso

Tall — Alto

Big — Grande

Small — Piccolo

Shape — Forma

Size — Dimensione

Thin — Magro / Sottile (per oggetti)

Fat — Grasso

Hair — Capelli

Alike — Simile

Leg(s) — Gamba / Gambe

To walk — Camminare

Fast — Veloce

Foot - Feet — Piede - Piedi

Hand(s) — Mano / Mani

To look after — Badare / Prendersi cura

To smile at — Sorridere a

Face — Viso

Brave — Coraggioso

Manner(s) — Modi / Maniera

Polite — Educato

3.1 Different - Diferente

Are you tall or short? Are you big or small?

People come in many different shapes and sizes.

Some people wear size small clothes.

Other people wear size medium clothes.

There are people who wear large size clothes.

Some people even wear extra-large clothes.

Some people are thin.

Some people are fat.

Some people are in between.

There are people with short hair.

Other people have long hair.

Some people have no hair at all.

No two people are exactly alike.

Some people have long legs.

I have short legs.

I don't walk as fast as a person with long legs.

I am not a tall person.

Siete alti o bassi? Siete grandi o piccoli?

Le persone hanno forme e dimensioni diverse.

Alcune persone indossano abiti di taglia piccola.

Altre persone indossano abiti di taglia media.

Alcune persone indossano abiti di taglia grande.

Alcune persone indossano addirittura abiti extra-large.

Alcune persone sono magre.

Alcune persone sono grasse.

Alcune persone sono una via di mezzo.

Alcune persone hanno i capelli corti.

Altre persone hanno i capelli lunghi.

Alcune persone non hanno affatto i capelli.

Non esistono due persone esattamente uguali.

Alcune persone hanno le gambe lunghe.

Io ho le gambe corte.

Non cammino veloce come una persona con le gambe lunghe.

Non sono una persona alta.

In fact, I am quite short.
My feet are a size seven.
My mother has size five feet.

My father has size twelve feet.

We are all different sizes.

It is not a bad thing.
It is a good thing that we are all
unique.

Anzi, sono piuttosto bassa.
I miei piedi sono una taglia 7.
Mia madre ha i piedi di taglia 5.

Mio padre ha i piedi di taglia 12.

Siamo tutti di dimensioni
diverse.

Non è una cosa negativa.
È un bene che siamo tutti unici.

3.2 Amy

Amy was a girl who came into our classroom.

She had many things wrong with her.

Amy was in a wheelchair, and she couldn't talk.

She couldn't make her hands and feet do what she wanted them to do.

We wondered why Amy would even be in our class, because she really couldn't do much of anything.

Amy had a teaching assistant who had to stay with her all the time.

One day the teaching assistant got called away.

I had to look after Amy.

I was afraid to look after her.

I really didn't know what to do.

I sat beside Amy, and I smiled at her.

She smiled back at me.

I never realized before that she had such a nice smile.

Amy made a noise.

It seemed like she wanted a crayon that was lying beside her.

Amy era una ragazza che entrò nella nostra classe.

Aveva molte difficoltà.

Amy era su una sedia a rotelle e non riusciva a parlare.

Non riusciva a far muovere le mani e i piedi come voleva.

Ci chiedevamo perché Amy fosse nella nostra classe, visto che non riusciva a fare molto.

Amy aveva un'assistente didattica che doveva stare sempre con lei.

Un giorno l'assistente fu chiamata altrove.

Dovetti occuparmi io di Amy. Avevo paura di prendermi cura di lei.

Non sapevo davvero cosa fare.

Mi sedetti accanto ad Amy e le sorrisi.

Lei mi rispose con un sorriso. Non mi ero mai accorta prima che avesse un sorriso così bello.

Amy fece un rumore.

Sembrava che volesse un pastello che era accanto a lei.

I put the crayon into her hand. She had trouble holding it, but eventually she got the crayon into her hand well enough so that she could make marks on the paper that was on the tray in front of her.

Amy spent a long time making marks on the paper.

She tried so hard to create whatever it was that she was drawing.

She worked for a long time.

I just watched her, and I gave her a lot of credit for not giving up when she obviously had so many problems.

When she was finally done, she picked up the paper with great difficulty.

With a look of pride on her face, she handed me the picture.

It was for me.

I was very touched that she spent all that time drawing something for me.

I thanked Amy and smiled at her.

I told her I loved the picture.

I still have that picture, although I'm not sure what it is a picture of.

Le misi il pastello in mano.

Fece fatica a tenerlo, ma alla fine riuscì abbastanza bene da poter fare dei segni sulla carta che era sul vassoio davanti a lei.

Amy passò molto tempo a fare segni sulla carta.

Si sforzava molto di creare ciò che stava disegnando.

Lavorò a lungo.

Io la osservavo e le attribuivo grande merito per non essersi arresa, nonostante avesse così tante difficoltà.

Quando finalmente ebbe finito, raccolse il foglio con grande difficoltà.

Con un'espressione di orgoglio, mi consegnò il disegno.

Era per me.

Mi commosse il fatto che avesse dedicato tutto quel tempo a disegnare qualcosa per me.

Ringraziai Amy e le sorrisi.

Le dissi che il disegno mi piaceva molto.

Conservo ancora quel disegno, anche se non sono sicura di cosa rappresenti.

I learned a lot from Amy that day.

I saw a brave girl who wouldn't give up.

Whenever I think my problems are too big to handle, I think of Amy and I remember her smile.

Quel giorno ho imparato molto da Amy.

Ho visto una ragazza coraggiosa che non si sarebbe arresa.

Ogni volta che penso che i miei problemi siano troppo grandi da affrontare, penso ad Amy e ricordo il suo sorriso.

3.3 Manners - Le buone maniere

It is good to be polite.

People like you more when you are polite.

Always say **please** and **thank you**.

If you ask for some milk, you should say, "**Please, may I have a glass of milk?**"

When someone gives you the milk, you should respond with "**Thank you.**"

It is not difficult to be polite. You should not push or shove people.

You should cover your mouth when you cough or sneeze.

You should address people properly.

If you are trying to get someone's attention, you would say, "**excuse me.**"

You wouldn't say, "**hey you.**"

There are table manners.

That is where you eat properly and politely at the dinner table.

You don't shove food into your mouth.

You don't reach over other people's plates.

È bene essere educati.

Le persone ti apprezzano di più quando sei educato.

Dite sempre "**per favore**" e "**grazie**".

Se chiedete del latte, dovrete dire: "**Per favore, posso avere un bicchiere di latte?**".

Quando qualcuno vi dà il latte, dovete rispondere con "**Grazie**".

Non è difficile essere educati.

Non bisogna spingere né strattonare le persone.

Bisogna coprirsi la bocca quando si tossisce o si starnutisce.

Bisogna rivolgersi alle persone in modo corretto.

Se si cerca di attirare l'attenzione di qualcuno, si dice: "**Mi scusi**".

Non si dice: "**Ehi tu**".

Esistono le buone maniere a tavola.

Significa mangiare in modo corretto ed educato quando si è a tavola.

Non ci si infila il cibo in bocca.

Non si allunga la mano sui piatti degli altri.

You don't talk with your mouth full.

All of these things are common sense.

Being polite is mostly thinking about how you would like to be treated.

You wouldn't want people to be impolite to you.

It is not polite to point at people.

It is not polite to burp out loud.

It is not polite to use someone else's things without asking first.

Being polite just comes naturally if you have been brought up in a home where everyone was polite.

Non si parla con la bocca piena.

Tutte queste cose sono buon senso.

Essere educati significa soprattutto pensare a come si vorrebbe essere trattati.

Non vorreste che le persone fossero scortesie con voi.

Non è educato indicare le persone.

Non è educato ruttare ad alta voce.

Non è educato usare le cose di qualcun altro senza chiedere prima.

Essere educati viene naturale se si è cresciuti in una casa in cui tutti erano educati.

3.4 The Two Sexes - I due sessi

There are two sexes or genders.
There is the male gender, and
there is the female gender.
Males and females are different,
both physically and mentally.

Humans are both male and
female, and animals are both
male and female.

If you have a dog, it is either a
girl dog or a boy dog.
Boys grow up to be men.

Men grow hair on their faces.

Men are usually more muscular
than women.

Men dress differently than
women.

Men are males.

Males are masculine.

Girls grow up to be women.

Only women can have babies.

Women are females.

Females are feminine.

Another word for women is
ladies.

Esistono due sessi o generi.

C'è il genere maschile e c'è il
genere femminile.

Maschi e femmine sono diversi,
sia fisicamente che
mentalmente.

Gli esseri umani possono essere
maschi o femmine, e anche gli
animali possono essere maschi o
femmine.

Se avete un cane, può essere una
femmina o un maschio.

I ragazzi crescono e diventano
uomini.

Agli uomini crescono i peli sul
viso.

Gli uomini sono di solito più
muscolosi delle donne.

Gli uomini si vestono in modo
diverso dalle donne.

Gli uomini sono maschi.

I maschi sono mascholini.

Le bambine crescono e
diventano donne.

Solo le donne possono avere
figli.

Le donne sono femmine.

Le femmine sono femminili.

Un altro modo per dire "donne"
è *signore*.

It is good that we have males and females.

Your father is a male.

Your grandfather, brother and uncle are males.

Your mother is a female.

Your grandmother, sister and aunt are females.

È una buona cosa che esistano sia i maschi sia le femmine.

Tuo padre è un maschio.

Tuo nonno, tuo fratello e tuo zio sono maschi.

Tua madre è una femmina.

Tua nonna, tua sorella e tua zia sono femmine.

3.5 Me - io

I am special.

Nobody in the world is exactly like I am.

They might have the same color hair and eyes that I do, But they are not exactly like me.

I am the only person in the world who thinks my thoughts.

No two people in the world are exactly alike.

It is good to be your own person.

It is good to be creative and be natural.

People have to follow the laws and the rules.

People should always be kind to others.

I try to follow all the rules.

I am kind to others.

Io sono speciale.

Nessuno al mondo è esattamente come me.

Possono avere i capelli e gli occhi del mio stesso colore, ma non sono esattamente come me.

Sono l'unica persona al mondo che pensa i miei pensieri.

Non esistono due persone al mondo esattamente uguali.

È bello essere se stessi.

È bello essere creativi e naturali.

Le persone devono seguire le leggi e le regole.

Le persone dovrebbero sempre essere gentili con gli altri.

Io cerco di seguire tutte le regole.

Sono gentile con gli altri.

I am a lot like many other people, yet I am different. I am like my friend Jane, but she has red hair and I have dark hair.

She has a loud voice, and I have a soft voice.

She likes to eat vegetables, and I do not.

Jane and I are the same height.

We both like movies and we are both afraid of spiders.

We wear the same size shoes, and we both have the same favorite colour.

We are best friends, but sometimes we disagree about things.

We are alike in many ways, and different in many ways.

If we were all exactly the same, the world would be a very boring place.

I am myself, and I am glad that I am special.

You are special too.

Use your own special talents, and take the time to meet other people.

The world is made up of a lot of different people; that's what makes life exciting.

Sono molto simile a molte altre persone, eppure sono diversa.

Sono come la mia amica Jane, ma lei ha i capelli rossi e io ho i capelli scuri.

Lei ha una voce forte, e io ho una voce dolce.

A lei piace mangiare le verdure, a me no.

Io e Jane siamo alte uguali.

A entrambe piacciono i film e abbiamo paura dei ragni.

Indossiamo lo stesso numero di scarpe e abbiamo lo stesso colore preferito.

Siamo migliori amiche, ma a volte non siamo d'accordo su alcune cose.

Siamo simili in molti modi e diversi in molti altri.

Se fossimo tutti esattamente uguali, il mondo sarebbe un posto molto noioso.

Io sono me stessa e sono felice di essere speciale.

Anche voi siete speciali.

Usate i vostri talenti speciali e prendetevi il tempo per conoscere altre persone.

Il mondo è fatto di tante persone diverse: è questo che rende la vita entusiasmante.

3.6 Fare amicizia - Haciendo amigos

I used to be very shy.
I would not go up to someone
that I did not know and say
hello.

I was afraid that people would
not want to talk to me.

I have changed.

I have become less shy.
I have learned that making
friends is easy to do.
All you have to do is say hello.
Most people will respond to a
smile and a friendly hello.

People will begin to talk to you
about little things in their lives.

You will soon realize that you
have something in common with
that person.

Whenever I start talking to a
new person I find that there is
some interest that we share.

Maybe we know some of the
same people, or we went to the
same school.

Often we find that we like the
same music or the same movies.

Un tempo ero molto timida.
Non mi avvicinavo a qualcuno
che non conoscevo per salutarlo.

Avevo paura che le persone non
volessero parlare con me.

Sono cambiata.

Sono diventata meno timida.
Ho imparato che fare amicizia è
facile.

Basta salutare.

La maggior parte delle persone
risponderà a un sorriso e a un
saluto amichevole.

Le persone inizieranno a parlare
con te di piccole cose della loro
vita.

Presto ti accorgerai di avere
qualcosa in comune con quella
persona.

Ogni volta che inizio a parlare
con una persona nuova, mi
accorgo che c'è un interesse che
condividiamo.

Forse conosciamo le stesse
persone o abbiamo frequentato
la stessa scuola.

Spesso scopriamo che ci piace la
stessa musica o gli stessi film.

It is easy to have a conversation with someone once you find a topic that you both can relate to.

The most important part to making friends is to listen to what the other person says. If you take an interest in them, they are sure to take an interest in you.

I have learned many things from meeting people.

I have had many fascinating conversations, and I have made a lot of good friends.

One day a girl came up to me and said that she was lost.

She couldn't find her way to her English class.

I said that I was going to that class too.

I told her to come with me.

We began talking, and we became very good friends.

That was a few years ago.

She is still one of my best friends.

Just think, if she hadn't been lost we might never have become friends.

È facile conversare con qualcuno quando si trova un argomento che entrambi possiamo condividere.

La parte più importante per fare amicizia è ascoltare ciò che l'altra persona dice.

Se ti interessi a loro, sicuramente si interesseranno anche a te.

Ho imparato molte cose incontrando persone.

Ho avuto molte conversazioni affascinanti e mi sono fatta molte buone amiche.

Un giorno una ragazza è venuta da me e mi ha detto che si era persa.

Non riusciva a trovare la strada per la lezione di inglese.

Le ho detto che anch'io andavo a quella lezione.

Le ho detto di venire con me.

Abbiamo iniziato a parlare e siamo diventate molto amiche.

È successo qualche anno fa.

È ancora una delle mie migliori amiche.

Pensate: se non si fosse persa, forse non saremmo mai diventate amiche.

4 CAPITOLO: FAMILY -*Famiglia*

Vocabulary Overview Resumen de vocabulario

My family	—	La mia famiglia
Son	—	Figlio
Daughter	—	Figlia
Aunt	—	Zia
Cousin	—	Cugino / Cugina
Uncle	—	Zio
Married	—	Sposato
Father	—	Padre
Older than	—	Più anziano di
Mother	—	Madre
Younger than	—	Più giovane di
Twin	—	Gemello / Gemelli
To look alike	—	Assomigliare
Child	—	Bambino
Children	—	Bambini
Relatives	—	Parenti
Close-knit family	—	Famiglia unita
Girl	—	Ragazza
Crib	—	Culla
Wrapped	—	Avvolto
Tiny	—	Piccolo / Minuscolo
To hear	—	Sentire / Udire
To cry	—	Piangere
To burp	—	Ruttare
To hold (held)	—	Tenere / Trattenerne
To wear	—	Indossare
Often	—	Spesso
Toys	—	Giocattoli

Young — Giovane
To crawl — Gattinare
To ring — Suonare
Church — Chiesa
Aisle — Navata
Her — Lei / La sua
His — Lui / Il suo
Bride — Sposa
Veil — Velo
To veil — Velare
Groom — Sposo
Lapel — Risvolto
To throw — Lanciare
Honeymoon — Luna di miele
Man — Uomo
Most — La maggior parte
Quantity — Quantità
To work — Lavorare
To deal with — Avere a che fare con
Mind — Mente
To be hungry — Avere fame
Bottle — Biberon / Bottiglia (contesto bambino)
To discuss — Discutere
To yell — Urlare
Spilled — Rovesciato / Versato
To be mad — Essere arrabbiato
To laugh — Ridere
To cook — Cucinare
Meal — Pasto
Pet — Animale domestico
To do the dishes — Lavare i piatti
Won't = will not — Futuro negativo

Home — Casa
To be ill — Essere malato
Clothes — Vestiti
To iron — Stirare
To wash — Lavare
To get married — Sposarsi
To wake up — Svegliarsi
To make up — Truccarsi
To gather — Riunire
Old — Vecchio
To borrow — Prendere in prestito
To get old — Invecchiare
Cane — Bastone / Bastone da passeggio
Skin — Pelle
Wrinkle — Ruga
To grow — Crescere
To cheer up — Rallegrare / Rallegrarsi
Bones — Ossa
To feed (fed) — Nutrire
To patter — Scalpicciare

4.1 My Family - La mia famiglia

My grandparents are coming to visit us from Calgary, Alberta.

My father is very happy because they are his parents, and he is glad that he will see them.

We don't see them very often because Calgary is a long way from Toronto.

My grandparents have two sons: my father and my Uncle Bill.

Uncle Bill is married to my Aunt Susan.

They have a daughter who is my cousin.

My cousin is a lot older than I, so we do not have a lot in common.

They also have a son who is the same age as me.

He is my favorite cousin because we both like the same television shows and the same games.

I have two brothers and one sister.

My brothers are both younger than I.

I miei nonni vengono a trovarci da Calgary, Alberta.

Mio padre è molto contento perché sono i suoi genitori ed è felice di vederli.

Non li vediamo spesso perché Calgary è molto lontana da Toronto.

I miei nonni hanno due figli: mio padre e mio zio Bill.

Lo zio Bill è sposato con mia zia Susan.

Hanno una figlia che è mia cugina.

Mia cugina è molto più grande di me, quindi non abbiamo molto in comune.

Hanno anche un figlio che ha la mia stessa età.

È il mio cugino preferito perché a entrambi piacciono gli stessi programmi televisivi e gli stessi giochi.

Ho due fratelli e una sorella.

I miei fratelli sono entrambi più giovani di me.

They are twins, so they have the same birthday.

My sister is one year older than I.

People say that my sister and I look alike.

We both have blonde hair and blue eyes.

My mother's parents live near us.

They are the grandmother and grandfather who visit us often.

My mother does not have any brothers or sisters.

She is an only child.

I like it when all my family is together.

I don't have a lot of cousins like some people do, but I have fun with my relatives.

My uncle will often take my cousin and me to the movies.

I like to take my grandparents for walks so that they can see my school, and they can meet my friends.

My parents talk to my brothers, my sister and I a lot.

We are a very close-knit family. People who have close families are very lucky.

Sono gemelli, quindi hanno la stessa data di nascita.

Mia sorella ha un anno in più di me.

La gente dice che io e mia sorella ci assomigliamo.

Abbiamo entrambe i capelli biondi e gli occhi azzurri.

I genitori di mia madre vivono vicino a noi.

Sono la nonna e il nonno che vengono a trovarci spesso.

Mia madre non ha fratelli o sorelle.

È figlia unica.

Mi piace quando tutta la mia famiglia è insieme.

Non ho molti cugini come altri, ma mi diverto con i miei parenti.

Mio zio porta spesso me e mio cugino al cinema.

Mi piace portare i miei nonni a fare delle passeggiate, così possono vedere la mia scuola e conoscere i miei amici.

I miei genitori parlano molto con i miei fratelli, mia sorella e me.

Siamo una famiglia molto unita.

Chi ha una famiglia unita è molto fortunato.

4.2 A baby - Un bambino

My aunt just had a baby girl.

We went to the hospital to visit my aunt and to see the new baby.

My aunt was feeling fine, although she was just a bit tired. She walked with us to a big window that had lots of babies behind it.

She pointed to a crib with a baby in it.

The baby was wrapped in a pink blanket.

We all said how pretty the baby looked.

I couldn't believe how tiny the baby was.

She was asleep, so we couldn't see her eyes.

When the baby went home, we went to visit her.

We heard the baby.

She was crying.

My aunt said that the baby was hungry.

My aunt had a baby bottle full of warm milk.

She fed the baby with it.

The baby was happy after that.

Mia zia ha appena avuto una bambina.

Siamo andati all'ospedale per visitare mia zia e per vedere la nuova arrivata.

Mia zia si sentiva bene, anche se era un po' stanca.

Ci accompagnò fino a una grande finestra dietro la quale c'erano molti neonati.

Ci indicò una culla con una bambina dentro.

La bambina era avvolta in una coperta rosa.

Tutti abbiamo detto quanto fosse bella la bambina.

Non riesco a credere a quanto fosse piccola.

Dormiva, quindi non potevamo vedere i suoi occhi.

Quando la bambina è tornata a casa, siamo andati a trovarla.

Abbiamo sentito la bambina piangere.

Mia zia disse che aveva fame.

Aveva un biberon pieno di latte caldo.

Le diede da mangiare con il biberon.

Dopo di che, la bambina era felice.

My aunt patted the baby on the back until the baby burped, and then the baby fell asleep.

I held the baby.

I looked at her tiny fingers and tiny toes.

I was very careful with her.

She opened her eyes and looked at me.

I spoke to the baby, but I knew that she could not understand me.

Babies have to learn to walk and talk.

My aunt changed the baby.

Babies wear diapers, so they need to be changed often.

The baby has a lot of toys, but she is still too young to play with them.

My aunt says that it won't be long before the baby is crawling and trying to talk.

Babies are cute.

I have seen pictures of myself when I was a baby, and it's hard to believe that I was once that small.

Mia zia le diede delle pacche sulla schiena finché non fece il ruttino e poi si addormentò.

Ho tenuto la bambina in braccio.

Ho guardato le sue piccole dita delle mani e dei piedi.

Sono stata molto attenta con lei.

Ha aperto gli occhi e mi ha guardato.

Le ho parlato, ma sapevo che non poteva capirmi.

I bambini devono imparare a camminare e a parlare.

Mia zia ha cambiato la bambina.

I bambini portano il pannolino, quindi devono essere cambiati spesso.

La bambina ha molti giocattoli, ma è ancora troppo piccola per giocarci.

Mia zia dice che non passerà molto tempo prima che cominci a gattonare e a cercare di parlare.

I bambini sono adorabili.

Ho visto delle foto di me stessa quando ero una bambina, ed è difficile credere che una volta fossi così piccola.

4.3 A wedding - Un matrimonio

The church bells are ringing.

I am inside the church waiting
for my cousin to walk down the
aisle.

Today is her wedding day.

She is a bride.

The organist is playing a song on
the organ.

We all stand up and watch my
cousin walk down the aisle.

She is arm in arm with her
father.

She is dressed in a long white
dress and a veil.

She looks so beautiful.

She looks like a princess.

The man who she is going to
marry is standing at the front of
the church.

He is the groom.

He looks nice too.

He is wearing a suit, and he has a
flower in his lapel.

The minister says words to the
couple which will make them
man and wife.

The bride and groom smile at
each other, but they seem to be a
little bit nervous.

Le campane della chiesa stanno
suonando.

Sono dentro la chiesa e aspetto
che mia cugina percorra la
navata.

Oggi è il giorno del suo
matrimonio.

È la sposa.

L'organista sta suonando una
melodia all'organo.

Ci alziamo tutti in piedi e
guardiamo mia cugina che
percorre la navata.

È a braccetto con suo padre.

Indossa un lungo abito bianco e
un velo.

È così bella.

Sembra una principessa.

L'uomo che sposerà è in piedi
davanti all'altare.

È lo sposo.

Anche lui è molto elegante.

Indossa un abito e ha un fiore
all'occhiello.

Il ministro pronuncia le parole
che li uniranno in matrimonio.

Gli sposi si sorridono, ma
sembrano un po' nervosi.

The give each other gold rings to wear to symbolize that they are married.

They kiss each other and walk out of the church as the organist plays joyous music. Some of the people in the church cried at the wedding, but not because they were sad.

Everyone in the church is very happy for the couple.

A photographer takes pictures of the happy couple.

We wish them well and look forward to the reception where we will have a dinner, and we will dance and have a good time until it is very late.

The bride will throw her bouquet of flowers, and it is said that whoever catches the bouquet will be the next bride.

The next day, the bride and groom will leave for their honeymoon.

My cousin and her husband are going to Mexico for their honeymoon.

Si scambiano degli anelli d'oro per simboleggiare la loro unione.

Si baciano ed escono dalla chiesa mentre l'organista suona una musica gioiosa. Alcune persone in chiesa hanno pianto durante la cerimonia, ma non perché fossero tristi.

Tutti sono molto felici per la coppia.

Un fotografo scatta foto alla coppia felice.

Facciamo loro tanti auguri e aspettiamo con entusiasmo il ricevimento, dove ci sarà una cena, balleremo e ci divertiremo fino a tardi.

La sposa lancerà il bouquet di fiori, e si dice che chi lo prenderà sarà la prossima a sposarsi.

Il giorno dopo, gli sposi partiranno per la luna di miele.

Mia cugina e suo marito andranno in Messico per la loro luna di miele.

4.4 My Dad - Mio papà

My dad is the man whom I respect the most in my life. He works very hard to make the money that supports us.

My mother has a job too, and she also works very hard.

My dad is the principal of a high school.

He works at the school all day, and often has to go to meetings at night.

He deals with parents, students and staff.

There is always something that he has to deal with.

He has a lot on his mind.

It doesn't matter how much work my dad has to do; he always has time for my brothers, my sister and me.

If I go to him with a problem, he will sit down and discuss it with me.

He doesn't yell.

He is always very logical, and he tries to think of the best way to deal with things.

My dad is a very patient man.

Once, I spilled some ink on some papers that he was working on.

Mio padre è l'uomo che rispetto di più nella mia vita.

Lavora molto duramente per guadagnare i soldi con cui ci mantiene.

Anche mia madre ha un lavoro e lavora molto duramente.

Mio padre è il preside di una scuola superiore.

Lavora a scuola tutto il giorno e spesso la sera deve partecipare a delle riunioni.

Ha a che fare con genitori, studenti e personale.

C'è sempre qualcosa di cui deve occuparsi.

Ha molte cose per la testa.

Non importa quanto lavoro abbia da fare; ha sempre tempo per i miei fratelli, mia sorella e me.

Se vado da lui con un problema, si siede e ne parla con me.

Non urla mai.

È sempre molto razionale e cerca di pensare al modo migliore per affrontare le situazioni.

Mio padre è un uomo molto paziente.

Una volta ho versato dell'inchiostro su dei fogli su cui stava lavorando.

I thought that he would be mad,
but he didn't get angry.

He said that it was okay.
He takes time out to do things
with us.

**He has taken my brothers
fishing.**

He takes me to the arena to
skate, and he helps my sister to
write her essays and
assignments.

He always makes us laugh, and
he makes us feel like we are very
special to him.

He is a very good father, and on
Father's Day I always buy him a
card that tells him just how
much he means to me.

I think it is important to have
good parents.

I hope that when I have children
I will be a good parent like my
parents are to me.

Parents give children the
foundation that they need to live
good lives.

Pensavo che si sarebbe
arrabbiato, ma non lo ha fatto.
Ha detto che andava bene così.
Si prende sempre del tempo per
fare cose con noi.

**Ha portato i miei fratelli a
pescare.**

Mi porta al palazzetto a
pattinare e aiuta mia sorella a
scrivere i suoi temi e compiti.

Ci fa sempre ridere e ci fa sentire
molto speciali per lui.

È un padre meraviglioso e, per la
Festa del Papà, gli compro
sempre un biglietto per dirgli
quanto è importante per me.

Penso che sia fondamentale
avere dei bravi genitori.

Spero che, quando avrò dei figli,
sarò un buon genitore come lo
sono stati i miei genitori con me.
I genitori danno ai figli le basi di
cui hanno bisogno per vivere
una vita serena e felice.

4.5 My Mother - Mia madre

My mother does so many things.
She has a job at a dress store;
she cooks our meals; she cleans
the house; she feeds the pets,
and she still finds time to spend
with us.

My mother is always busy, but
she says that her favorite time is
time that she spends with us.

My mother works from Monday to Friday.

When she comes home from
work, she makes something for
supper.

We usually do the dishes, so that
she won't have to do them.

After supper she helps us with
our homework, or she sits down
to watch television.

Some nights she goes shopping,
and she takes whoever wants to
go with her.

Mothers are a little bit of
everything.

My mother is like a teacher
when she helps us with our
homework.

She is like a nurse when she
looks after us when we're ill.

Mia madre fa così tante cose.

Lavora in un negozio di
abbigliamento, cucina i nostri
pasti, pulisce la casa, dà da
mangiare agli animali domestici
e trova comunque il tempo per
stare con noi.

Mia madre è sempre impegnata,
ma dice che il suo momento
preferito è quello che trascorre
con noi.

Mia madre lavora dal lunedì al venerdì.

Quando torna a casa dal lavoro,
prepara qualcosa per cena.

Di solito siamo noi a lavare i
piatti, così lei non deve farlo.

Dopo cena ci aiuta a fare i
compiti oppure si siede a
guardare la televisione.

Alcune sere va a fare la spesa e
porta con sé chi vuole andare.

Le madri sono un po' di tutto.

Mia madre è come
un'insegnante quando ci aiuta a
fare i compiti.

È come un'infermiera quando si
prende cura di noi quando siamo
malati.

She is like a cook when she makes meals for us.

She says that cleaning the house is her least favorite thing.

She says that the house gets dirty again right after you clean it.

She gets my father, my brothers, sister and me to help her with the cleaning.

My mother washes all our clothes, and sometimes she irons them if they need it.

My mother says that there are not enough hours in a day.

We try to help my mother as much as we can.

There is a lot of work involved in keeping a home neat and organized.

Most of my friends' mothers work.

Mothers are the people who you go to when you need to be comforted.

Mothers are the people who can make you feel better.

I'm glad that I have the mother that I have.

My mother is caring and funny.

She is fun to be around.

È come una cuoca quando prepara i pasti per noi.

Dice che pulire la casa è la cosa che le piace di meno.

Dice che la casa si sporca di nuovo subito dopo averla pulita.

Chiede a mio padre, ai miei fratelli, a mia sorella e a me di aiutarla nelle pulizie.

Mia madre lava tutti i nostri vestiti e a volte li stira, se necessario.

Dice che non ci sono abbastanza ore in una giornata.

Cerchiamo di aiutare mia madre il più possibile.

Mantenere una casa ordinata e organizzata richiede molto lavoro.

La maggior parte delle madri dei miei amici lavora.

Le madri sono le persone a cui ci si rivolge quando si ha bisogno di conforto.

Le madri sono le persone che sanno farti sentire meglio.

Sono felice di avere la madre che ho.

Mia madre è premurosa e divertente.

È bello stare con lei..

4.6 Susan's Wedding Day -Il giorno delle nozze di Susan

Susan is getting married.
Her fiancé's name is Michael.

They are in love.

They are getting married today.
Susan wakes up early.
She is getting her hair done.
Susan is having her make up
done too.

Susan looks beautiful.

She puts on her white wedding
dress.
She puts on her veil.
Susan needs something blue.

Her garter is blue.
Susan needs something old.

Her grandmother's ring is old.
Susan needs something
borrowed.

She is wearing her mother's
jewelry.
Susan needs something new.

Her shoes and dress are new.

Susan needs a penny for her
shoe.
It will bring her good luck.
Susan is ready to get married.

Susan sta per sposarsi.
Il suo fidanzato si chiama
Michael.

Sono innamorati.

Si sposano oggi.
Susan si sveglia presto.
Si fa sistemare i capelli.
Si fa anche truccare.

Susan è bellissima.

Indossa il suo abito da sposa
bianco.
Indossa il velo.
Susan ha bisogno di qualcosa di
blu.
La sua giarrettiere è blu.
Susan ha bisogno di qualcosa di
vecchio.
L'anello della nonna è vecchio.
Susan ha bisogno di qualcosa di
prestato.
Indossa i gioielli della madre.

Susan ha bisogno di qualcosa di
nuovo.

Le sue scarpe e il suo vestito
sono nuovi.
Susan ha bisogno di un penny
per la scarpa.
Le porterà fortuna.
Susan è pronta a sposarsi.

4.7 Getting Old - Invecchiare

My grandfather is getting old.
When I was younger, my
grandfather would carry me
on his shoulders, and we
would go for a walk.

Now, my grandfather cannot
put me on his shoulders.

He has a hard time walking,
and he uses a cane.

My grandfather used to have
lots of hair.

Now he is bald.

His skin doesn't look like it
used to.

It is more wrinkled.

My grandfather takes more
naps than he used to.

He goes to the doctor's, and he
takes pills for his heart.

I love my grandfather very
much.

I don't like the fact that he is
getting older, but my mother
says that growing older is just
a fact of life.

She says that we will all get
older.

Sometimes my grandfather
forgets things.

My mother says to be patient.

I am patient.

Mio nonno sta invecchiando.

Quando ero più giovane, mio
nonno mi portava sulle spalle
e andavamo a fare una
passeggiata.

Ora mio nonno non può più
caricarmi sulle spalle.

Ha difficoltà a camminare e
usa un bastone.

Una volta mio nonno aveva
molti capelli.

Ora è calvo.

La sua pelle non ha più
l'aspetto di una volta.

È più rugosa.

Mio nonno fa più sonnellini di
una volta.

Va dal medico e prende delle
pillole per il cuore.

Voglio molto bene a mio
nonno.

Non mi piace che stia
invecchiando, ma mia madre
dice che invecchiare è solo un
fatto della vita.

Dice che tutti invecchiamo.

A volte mio nonno dimentica
delle cose.

Mia madre dice di essere
paziente.

Io sono paziente.

I try to help my grandfather as much as I can.

I sometimes go for walks with him.

I help him to walk when he has trouble.

I cheer him up if I think he might be sad.

I get things for him, and I even read to him at night.

He used to read to me when I was little.

Now his eyesight is bad, and he can't see very well.

My grandfather tells me stories about when he was a boy.

The world was a very different place then he tells me.

His stories are interesting.

Sometimes I wish we could trade places for a day so that I would know what it felt like to be old.

My grandfather doesn't complain.

He jokes about his old bones.

I spend a lot of time with my grandfather.

I hope that he is around for a long time.

Cerco di aiutare mio nonno il più possibile.

A volte vado a fare passeggiate con lui.

Lo aiuto a camminare quando ha difficoltà.

Lo tiro su di morale se penso che sia triste.

Gli prendo delle cose e gli leggo anche la sera.

Mi leggeva sempre quando ero piccola.

Ora la sua vista non è buona e non riesce a vedere bene.

Mio nonno mi racconta storie di quando era ragazzo.

Il mondo era molto diverso allora, dice.

Le sue storie sono interessanti.

A volte vorrei che ci scambiassimo di posto per un giorno, per sapere com'è sentirsi vecchi.

Mio nonno non si lamenta.

Scherza sulle sue vecchie ossa.

Passo molto tempo con mio nonno.

Spero che ci sia ancora per molto tempo.

5 CAPÍTULO: INTEREST & HOBBIES- INTERESSI E
HOBBIES

Vocabulary Overview - Riassunto del vocabolario

Interests — Interessi

Hobbies — Passatempi / Hobby

Favorite — Preferito

Hockey — Hockey

To practice — Allenarsi

To play — Giocare

Player — Giocatore

To watch — Guardare

Fans — Tifosi

To be rewarding — Essere gratificante

To spend — Spendere

You would rather — Preferiresti

Gym — Palestra

Walks — Passeggiate

Way — Via / Modo

Stamps — Francobolli

Coins — Monete

Postcard — Cartolina

Posters — Poster

To be able to — Essere in grado di

To travel — Viaggiare

Country — Paese

To listen to — Ascoltare

To sing — Cantare

To learn — Imparare

Hand — Mano

Band — Banda / Gruppo musicale

Orchestra — Orchestra

To read — Leggere

Book — Libro

Fun — Divertimento

Almost — Quasi

To rent — Affittare / Noleggiare

Store — Negozio

Car chases — Inseguimenti in auto

Bad — Cattivo

Guy — Tipo / Ragazzo

To win — Vincere

Aliens — Alieni

To be silly — Fare lo sciocco / Essere sciocco

Unbelievable — Incredibile

Thrillers — Thriller

Scary — Spaventoso

Cartoon — Cartone animato

Real — Reale

To take a trip faraway — Fare un viaggio lontano

Plane — Aereo

To take a flight — Prendere un volo

To stay — Rimanere / Soggiornare

Town — Città

Village — Villaggio / Paese

Scooter — Scooter
Luggage — Bagaglio / Valigia

Spare time — Tempo libero

Tiny — Piccolo / Minuscolo

Sailing — Vela

A hole — Un buco

Doll — Bambola

Cradle — Culla

Painting — Dipinto / Pittura

Usually — Di solito

Museum — Museo

5.1 Mark's Big Game - La grande partita di Mark

Mark's favorite sport is hockey.

He is 15 years old.

Mark practices three times a week.

Practices are two hours long.

Mark plays one game a week.

Mark is a good hockey player.
He plays on Friday nights.
Friday night hockey games are popular.

Mark's family watches him play.

Mark's friends watch him play too.

There are always many fans.
Tonight is the big game.

Coaches are coming to watch Mark play.

Mark wants to play in the National Hockey League.

Mark wants to make a lot of money.

It is very hard to play in the NHL.

Mark's parents want him to go to college.

They want him to have an education.

They want Mark to be successful.

They want Mark to be happy.

Lo sport preferito di Mark è l'hockey.

Ha 15 anni.

Mark si allena tre volte alla settimana.

Ogni allenamento dura due ore.

Mark gioca una partita a settimana.

È un buon giocatore di hockey.
Gioca il venerdì sera.

Le partite di hockey del venerdì sera sono molto popolari.

La famiglia di Mark lo guarda giocare.

Anche i suoi amici lo guardano giocare.

Ci sono sempre molti tifosi.

Stasera c'è una grande partita.

Gli allenatori vengono a vedere Mark giocare.

Mark vuole giocare nella National Hockey League (NHL).

Vuole anche guadagnare molti soldi.

È molto difficile giocare nella NHL.

I genitori di Mark vogliono che vada al college.

Vogliono che riceva un'istruzione.

Vogliono che Mark abbia successo.

Soprattutto, vogliono che Mark sia felice.

5.2 Interests and Hobbies- Interessi e hobbies

It is very rewarding to have different interests and hobbies.

Some people like to play computer games.

Other people spend a lot of time watching television.

There are people who would rather watch movies.

Some people prefer more physical things.

They would rather play a sport like baseball, hockey or basketball.

Some people do exercises at a gym, or they just go for walks.

There are many ways to exercise.

You can ride a bicycle or lift weights.

There are people who like to collect things.

They can collect all kinds of different things.

You can collect stamps, coins, dolls, postcards, movies, rocks or posters.

È molto gratificante avere interessi e hobby diversi.

Ad alcune persone piace giocare ai videogiochi.

Altri passano molto tempo a guardare la televisione.

Alcuni preferiscono guardare film.

Alcuni amano attività più fisiche.

Preferiscono praticare sport come baseball, hockey o basket.

Alcuni fanno esercizi in palestra, mentre altri si limitano a fare passeggiate.

Ci sono molti modi per restare attivi.

Si può andare in bicicletta o sollevare pesi.

Alcune persone amano collezionare oggetti.

Possono collezionare tutti i tipi di oggetti, come francobolli, monete, bambole, cartoline, film, rocce o poster.

Some people even collect bugs or leaves.

Some people are lucky enough to be able to travel.

You can travel to a nearby place, or you can travel far away to a different country.

There are people who like to listen to music.

People have different tastes in music.

Some people like rock music, rap, classical music, or folk music.

There are many different types of music.

Some people would rather play music than listen to it.

You can play an instrument, or you can sing.

Many people learn to play the guitar or the piano.

Some people join bands or orchestras.

There are people who like to read books.

There are a lot of different hobbies.

It depends on what you consider to be fun.

You can have more than one hobby or interest.

Alcuni collezionano anche insetti o foglie.

Alcune persone hanno la fortuna di poter viaggiare.

Si può viaggiare in luoghi vicini o in paesi lontani.

Molti amano ascoltare musica.

I gusti musicali sono molto diversi.

Alcuni amano la musica rock, il rap, la musica classica o la musica folk.

Esistono molti tipi di musica.

Alcuni preferiscono fare musica piuttosto che ascoltarla.

Si può suonare uno strumento o cantare.

Molti imparano a suonare la chitarra o il pianoforte.

Alcuni si uniscono a gruppi musicali o orchestre.

Ci sono persone che amano leggere libri.

Ci sono molti hobby tra cui scegliere.

Dipende da ciò che si considera divertente.

Si può avere più di un hobby o interesse.

It is good to be interested in a lot of different things.

È bene interessarsi a molte cose diverse.

5.3 Movies - Film

I go to the movies almost every week.

Sometimes, I rent movies from the video store.

My favorite films are action films.

I like to watch car chases.

I like it when the bad guy has a shootout with the good guys.

I like the good guys to win.

I also like science fiction movies.

I like things that take place in the future.

I like movies that have aliens from different planets in them.

Some of the science fiction movies can be silly and unbelievable.

I don't like those ones.

My mother likes dramas.

She has a lot of favorite actors and actresses.

She sometimes watches sad movies that make her cry.

She also likes comedies.

She laughs out loud if a comedy is very funny.

My father likes horror movies.

He likes movies with monsters in them.

Vado al cinema quasi ogni settimana.

A volte affitto film in videoteca.

I miei film preferiti sono quelli d'azione.

Mi piace guardare gli inseguimenti in auto.

Mi piace quando il cattivo fa una sparatoria con i buoni.

Mi piace che vincano i buoni.

Mi piacciono anche i film di fantascienza.

Mi piacciono le storie ambientate nel futuro.

Mi piacciono i film con alieni provenienti da altri pianeti.

Alcuni film di fantascienza possono essere sciocchi e incredibili.

Non mi piacciono quelli.

A mia madre piacciono i film drammatici.

Ha molti attori e attrici preferiti.

A volte guarda film tristi che la fanno piangere.

Le piacciono anche le commedie e ride di gusto se una commedia è molto divertente.

A mio padre piacciono i film horror.

Gli piacciono i film con i mostri.

He also likes thrillers.
I have watched some thrillers that keep you tense and on the edge of your seat.
Sometimes, I have to shut my eyes if the movie gets too scary.

My brother likes animated films.

In animated films, there are no actors, just cartoon characters.

My brother goes to the movies on Saturday afternoons with his friends.

He goes to the matinee.
He gets popcorn, candy and **pop**.

He usually comes back with a stomach ache because he eats so much.

Sometimes, my father watches documentaries.

Documentaries are about real things.

You can learn a lot from watching a documentary.

I watch documentaries with him sometimes, but I would rather see a good action film.

Gli piacciono anche i thriller.
Ho visto alcuni thriller che ti tengono in tensione e sul filo del rasoio.
A volte devo chiudere gli occhi se il film diventa troppo spaventoso.

A mio fratello piacciono i film d'animazione.

Nei film d'animazione non ci sono attori veri, ma solo personaggi dei cartoni.

Mio fratello va al cinema il sabato pomeriggio con i suoi amici.

Di solito va alla matinée.
Prende popcorn, caramelle e **bibite**.

Di solito torna con il mal di pancia perché mangia troppo.

A volte mio padre guarda i documentari.

I documentari parlano di cose reali.

Si può imparare molto guardando un documentario.

A volte li guardo con lui, ma preferisco vedere un bel film d'azione.

5.4 Travel - Viaggi

It is fun to take a trip to a faraway place.

My brother just went to Italy and France.

He got on a plane at Toronto Airport.

He took a flight to France.

He stayed there for a couple of days.

He visited the Eiffel Tower.

He was in Paris.

He said that he enjoyed the food in France.

He then traveled to Italy.

He saw many towns and villages in Italy.

He went to Rome and visited many of the tourist attractions.

In Venice, he saw the canals.

He tried to speak Italian, but he is not too good at it.

He said that the people were very helpful.

They tried to understand him.

He bought souvenirs for us when he was in Italy.

He ate Italian food.

He said that pizza in Italy is quite different from the pizza we eat here in Canada.

He saw many streets that were made of cobblestones.

È divertente fare un viaggio in un luogo lontano.

Mio fratello è appena stato in Italia e in Francia.

È salito su un aereo all'aeroporto di Toronto e ha preso un volo per la Francia.

È rimasto lì per un paio di giorni.

Ha visitato la Torre Eiffel.

È stato a Parigi.

Ha detto di aver apprezzato il cibo in Francia.

Poi ha viaggiato in Italia.

Ha visto molte città e villaggi in Italia.

È andato a Roma e ha visitato molte attrazioni turistiche.

A Venezia ha visto i canali.

Ha provato a parlare italiano, ma non è molto bravo.

Ha detto che le persone sono state molto disponibili.

Hanno cercato di capirlo.

Ha comprato dei souvenir per noi quando era in Italia.

Ha mangiato cibo italiano.

Ha detto che la pizza in Italia è molto diversa da quella che mangiamo qui in Canada.

Ha visto molte strade fatte di ciottoli.

He saw many old buildings.
A lot of people in Italy travel
around on scooters.
He stayed at a very nice hotel
in Italy.
He was sorry when it was time
to come home.

My brother likes to travel.
He likes to fly in airplanes.
The airlines lost his luggage
once.
He was not too pleased about
that.
Next year, he would like to
travel to England.

Ha visto molti edifici antichi.
Molte persone in Italia vanno
in giro in scooter.
Ha soggiornato in un hotel
molto bello in Italia.
Era dispiaciuto quando è
arrivato il momento di tornare
a casa.
A mio fratello piace viaggiare.
Gli piace volare in aereo.
Una volta la compagnia aerea
ha perso il suo bagaglio, e non
ne è stato molto contento.
L'anno prossimo vorrebbe
andare in Inghilterra.

5.5 Hobbies - Hobbies

A lot of people have hobbies.

Hobbies are interesting things that people like to do in their spare time.

My father has a hobby.

He has a model railroad set that he put together.

A tiny electric train runs through make-believe villages and travels through tunnels and over mountains. My father also enjoys sailing.

He has a real sailboat that he takes us out on.

He is teaching me how to sail.

I like to collect things.

I collect comic books, stamps and coins.

I trade comic books with some of my friends, and sometimes I buy comic books at stores.

Some of the very old comic books are worth a lot of money.

I have stamps from all over the world.

Whenever any of my friends get a letter from a faraway place, they save the stamps for me.

Molte persone hanno degli hobby.

Gli hobby sono cose interessanti che le persone amano fare nel tempo libero.

Mio padre ha un hobby.

Ha un modellino ferroviario che ha messo insieme.

Un piccolo treno elettrico attraversa villaggi immaginari e viaggia attraverso tunnel e montagne.

A mio padre piace anche andare in barca a vela.

Ha una vera barca a vela con cui ci porta in giro.

Mi sta insegnando a navigare.

Mi piace collezionare oggetti.

Colleziono fumetti, francobolli e monete.

Scambio fumetti con alcuni amici e a volte compro fumetti nei negozi.

Alcuni fumetti molto vecchi valgono un sacco di soldi.

Ho francobolli di tutto il mondo.

Ogni volta che i miei amici ricevono una lettera da un posto lontano, conservano i francobolli per me.

I have stamps from England,
Japan, Australia and even
Russia.

I use a magnifying glass to look
at the stamps, and I keep them
in a special album.

I don't have too many coins yet,
but I have a very old dime from
Canada, and I have a coin with a
hole in it from Africa.

My mother used to collect dolls
when she was a little girl.

The dolls wore costumes from
different countries.

My friend John's hobby is
painting.

He does oil painting.

He has even sold some of his
paintings.

He is a good artist.

My friend Linda sews.

She has made clothes for herself
and some of her friends.

Maybe Linda will be a fashion
designer when she gets older.

Sometimes people's hobbies
lead them into their careers.

Ho francobolli provenienti
dall'Inghilterra, dal Giappone,
dall'Australia e persino dalla
Russia.

Uso una lente d'ingrandimento
per guardare i francobolli e li
conservo in un album speciale.

Non ho ancora molte monete,
ma ho una moneta molto
vecchia dal Canada e una
moneta con un buco dall'Africa.

Mia madre da bambina
collezionava bambole.

Le bambole indossavano
costumi di diversi Paesi.

L'hobby del mio amico John è
dipingere.

Dipinge a olio.

Ha anche venduto alcuni dei
suoi quadri.

È un bravo artista.

La mia amica Linda cuce.

Ha fatto dei vestiti per sé e per
alcuni amici.

Forse Linda diventerà una
stilista quando sarà più grande.

A volte gli hobby delle persone
le portano a intraprendere la
loro carriera.

5.6 Television - televisione

Do you watch television?
My mother says that I watch too much television.

I watch cartoons on Saturday mornings.

Cartoons make me laugh.

My brother and I each have our favorite cartoons.

We have trouble deciding which cartoons we will watch.

On Saturday afternoons we like to watch sports.

My brother really likes to watch baseball, but usually my mother tells us to go out and play on a Saturday afternoon.

On week nights we have our own favorite shows.

I like shows about outer space and monsters.

My brother likes comedies.

He likes to laugh.

My mother likes shows about real life situations.

Guardi la televisione?

Mia madre dice che guardo troppa televisione.

Guardo i cartoni animati il sabato mattina.

I cartoni animati mi fanno ridere.

Io e mio fratello abbiamo i nostri cartoni preferiti.

Non riusciamo a decidere quali cartoni guardare.

Il sabato pomeriggio ci piace guardare lo sport.

A mio fratello piace molto guardare il baseball, ma di solito mia madre ci dice di andare a giocare il sabato pomeriggio.

Nelle sere della settimana abbiamo i nostri programmi preferiti.

A me piacciono i programmi sullo spazio e sui mostri.

A mio fratello piacciono le commedie.

Gli piace ridere.

A mia madre piacciono i programmi che parlano di situazioni reali.

She likes to watch the news.

She says that the news is important.

She watches the news and weather to find out what is going on in the world.

Sometimes she watches real life shows about doctors or policemen.

My father doesn't watch television.

He says that he would rather read a good book or the newspaper.

My dad gets all his news from the newspaper.

My favorite thing is to sit in front of the television with a bag of popcorn and a bottle of pop.

I sit there and change the channels with the remote control.

I change channels and watch a few different shows at once.

My mother won't let me watch too much television.

She doesn't want me to get lazy. Television is good if you don't spend too much time watching it.

Le piace guardare il telegiornale.

Dice che le notizie sono importanti.

Guarda il telegiornale e il meteo per scoprire cosa succede nel mondo.

A volte guarda programmi di vita reale su medici o poliziotti.

Mio padre non guarda la televisione.

Dice che preferisce leggere un buon libro o il giornale.

Mio padre prende tutte le notizie dal giornale.

La cosa che preferisco è sedermi davanti alla televisione con un sacchetto di popcorn e una bottiglia di bibita.

Mi siedo e cambio i canali con il telecomando.

Cambio canale e guardo diversi programmi contemporaneamente.

Mia madre non mi lascia guardare troppa televisione.

Non vuole che diventi pigro.

La televisione è buona se non si passa troppo tempo a guardarla.

You can learn a lot from television if you watch the educational channels. I learned about dinosaurs and rainforests last week just from watching television.

Si può imparare molto dalla televisione se si guardano i canali educativi. La scorsa settimana ho imparato qualcosa sui dinosauri e sulle foreste pluviali solo guardando la televisione.

5.7 The Museum - Il Museo

The museum was very interesting. There were so many things in the museum that I would need more time to really see everything.

There were clothes from the past. I don't know how people wore some of those things. They look like they would be uncomfortable. I like to wear my jeans.

There were things from wars. There were bullets, and cannons and even uniforms from the soldiers. I don't think that war is a good thing, but it is good to remember the past and honor the people who died for your country.

There was an old fire truck at the museum.

Il museo era molto interessante. C'erano così tante cose nel museo che avrei avuto bisogno di più tempo per vedere davvero tutto. C'erano abiti del passato.

Non so come la gente potesse indossare alcune di quelle cose. Sembrano davvero scomodi.

A me piace indossare i miei jeans. C'erano oggetti di guerra. C'erano proiettili, cannoni e persino le uniformi dei soldati.

Non credo che la guerra sia una buona cosa, ma è bene ricordare il passato e onorare le persone che sono morte per il proprio Paese.

Al museo c'era un vecchio camion dei pompieri..

This fire truck was pulled by a horse.

There were some very old photographs of the firemen putting out fires.

There were rooms in the museum that were set up like an old house.

There were antique irons and sewing machines.

The women used to clean the clothes with a washboard.

There were no modern appliances back then.

I'm glad that we have electricity and modern appliances.

The things that we have make life so much easier.

There were mummies from Egypt at the museum.

I was fascinated by those.

There were artifacts from the Indians.

There were arrowheads and cradles that the babies slept in.

I tried my best to see everything, but it was almost impossible.

The museum is a good place to learn about your past.

I tried to imagine my grandparents using some of the things that were on display at the museum.

Questo camion dei pompieri era trainato da un cavallo.

C'erano alcune fotografie molto vecchie dei pompieri che spegnevano gli incendi.

Nel museo c'erano stanze allestite come una vecchia casa.

C'erano ferri da stiro e macchine da cucire antiche.

Le donne pulivano i vestiti con una tavola da bucato.

Allora non c'erano elettrodomestici moderni.

Sono felice di avere l'elettricità e gli elettrodomestici moderni.

Le cose che abbiamo rendono la vita molto più facile.

Al museo c'erano delle mummie egiziane.

Mi hanno affascinato.

C'erano manufatti degli indiani.

C'erano punte di freccia e culle in cui dormivano i bambini.

Ho fatto del mio meglio per vedere tutto, ma è stato quasi impossibile.

Il museo è un buon posto per conoscere il proprio passato.

Ho cercato di immaginare i miei nonni che usavano alcuni degli oggetti esposti nel museo.

6 capitolo: HOUSE - Casa

Vocabulary Overview Riassunto del vocabolario

House — La casa

To Live — Vivere

Small — Piccolo

Bedroom — Camera da letto

To Sleep — Dormire

In — In

To Share — Condividere

Other — Altro

Kitchen — Cucina

To Cook — Cucinare

Dinner — Cena

Closet — Armadio

Basement — Seminterrato

Wood Furniture — Mobili in legno

Floor — Pavimento

Backyard — Cortile

Maple Tree — Acero

Swimming — Nuotare

In Front Of — Davanti a

Neighbor — Vicino

To Water — Annaffiare

House Work — Lavori in casa

Always — Sempre

Windows — Finestre

Outside — All'esterno
To Vacuum — Aspirare
To Be Waxed — Incerare

To Be Polished — Lucidare
To Keep Clean — Mantenere pulito
Laundry — Lavanderia
To Be Dried — Asciugare
Dryer — Asciugatrice

To Hang — Appendere
Iron — Ferro da stiro
Dishes — Piatti
To Pile Up — Ammucchiare
To Wipe — Pulire

Counters — Banconi
Stove — Fornello
Cupboard — Armadio
To Dust — Spolverare
To Sweep Up — Spazzare

Bed — Letto
Sheet — Lenzuolo
Living Room — Soggiorno
Cough — Tosse
Chairs — Sedie

Sink — Lavello
Dishwasher — Lavastoviglie
Kitchen Table — Tavolo da cucina
Dining Room — Sala da pranzo

Washroom Or Bathroom — Lavandino o bagno
Bathtub — Vasca da bagno

Dressers — Cassettiera
Farm — Fattoria
Farmer — Agricoltore

Barn — Fienile
Horses — Cavalli
Cows — Mucche
To Swish Away From — Scacciare
Tail — Coda
Grass — Erba
Saddle — Sella

Ride — Cavalcare
Kitchen — Cucina
Inside — Interno

Oven — Forno
To Bake — Cuocere
Cake — Torta
Burners — Bruciatori
To Store — Conservare
To Keep — Conservare
Freezer — Congelatore
To Freeze — Congelare
Toaster — Tostapane
Kettle — Bollitore
Sink — Lavello

Dish — Piatto
Knives — Coltelli
Spoon — Cucchiaino
Fork — Forchetta
Plate — Piatto
Bowl — Ciotola

Cup — Tazza
Coffee Mug — Tazza da caffè
Glass — Bicchiere
Jug — Brocca
Pitcher — Brocca

House — Casa
Storey — Piano
The Bottom Of — Il fondo di
To Paint — Dipingere
Upper — Superiore

Chimney — Camino
Through — Attraverso
The Front — La parte anteriore
Living Room — Soggiorno
Upstairs — Al piano superiore

Ruffled — Arruffato
Curtain — Tenda
Pine Tree — Albero di pino
Yard — Cortile
Blind — Tapparella

Bunk Bed — Letto a castello
Fence — Recinto
Gate — Cannello
Laundry Room — Lavanderia
Win — Vincere

Garden — Giardino
To Smell — Profumare
Rose — Rosa

Bushes — Cespugli
Get Rid Of — Liberarsi di

Bug — Insetto
Sunflower — Girasole
Seed — Seme

Birdbath — Bagno per uccelli
Blackbird — Merlo
Swallow — Rondine
Dirt — Sporczia

Holes — Buchi
Ant — Formica
To Bring — Portare
Nest — Nido
Snail — Lumaca
To Carry — Trasportare

Silver — Argento
Trail — Sentiero
Leaf — Foglia
To Pick — Raccogliere
Pea Raw — Pisello crudo

Pod — Baccello
Lettuce — Lattuga
Tomato — Pomodoro
Neighbour — Vicino di casa
To Send — Inviare
To Grow — Coltivare

Earth — Terra
To Pull — Tirare
Under — Sotto

Above — Sopra
Weed — Erbaccia
Herbes — Erbe

Rainfall — Pioggia
To Seem — Sembrare
To Spring — Spuntare
Roots — Radici
Won't — Non farà / futuro negativo

Roommate — Coinquilino
Wanted — Cercasi
Spacious — Spazioso
Quiet — Tranquillo
Non-Smoker — Non fumatore

Available — Disponibile
To Train — Allenarsi
Bathroom — Bagno
Bathtub — Vasca da bagno
Wall — Parete

Shower Head — Soffione doccia
Curtain Hanging — Tenda appesa

Rod — Asta
Soap — Sapone
Rock — Roccia
Washcloth — Lavandino

Face Clothe — Asciugamano per il viso
Drain — Scarico
Plug — Tappo
To Pull — Tirare

To Swoosh Out — Scivolare fuori
Toilet Tissue — Fazzoletto da toilette

Medicine Cabine — Mobiletto dei medicinali

Toothpaste — Dentifricio

Makeup — Trucco

To Wear — Indossare

Hair Spray — Spray per capelli

Brush — Spazzola

Comb — Pettine

Dental Floss — Filo interdentale

Teeth — Denti

To Line Up — Allineare

Bedroom — Camera da letto

Soft — Morbido

Bedspread — Copriletto

Sheet — Lenzuolo

Blanket — Coperta

Feather Pillows — Cuscini in piuma

Pillow Case — Federe per cuscini

Dresser — Cassettone

Mirror — Specchio

Picture Frame — Cornice per quadri

To Wake Up — Svegliarsi

Drawer — Cassetto

Deep — Profondo

Hangers — Appendiabiti

Cozy — Accogliente

Town / City — Città

Apartment Building — Edificio per appartamenti

Dormitory — Dormitorio

To Share — Condividere

To Catch — Prendere

Floor — Pavimento

Trailer — Rimorchio

Cottage — Cottage

Retirement — Pensionamento

6.1 My House - *La mia casa*

I live in a house.

My house is small.

My house has two bedrooms.

My Mom and Dad sleep in one bedroom.

My sister and I share the other bedroom.

My house has a kitchen.

My Mom and Dad cook dinner there every night.

My house has a living room.

My family watches television there every night.

My house has a big bathroom.

My house has a lot of closets.

My house has a basement.

My Dad has a workshop in the basement.

My Dad makes wood furniture.

My house does not have a second floor.

My house has a garage.

My house has a big backyard.

My backyard has a maple tree.

My backyard has a swimming pool.

My backyard has a vegetable garden.

My family likes our house.

Vivo in una casa.

La mia casa è piccola.

La mia casa ha due camere da letto.

Mia madre e mio padre dormono in una camera.

Io e mia sorella condividiamo l'altra camera.

La mia casa ha una cucina.

Mamma e papà cucinano lì la cena ogni sera.

La mia casa ha un soggiorno.

La mia famiglia guarda la televisione ogni sera.

La mia casa ha un bagno grande.

La mia casa ha molti armadi.

La mia casa ha un seminterrato.

Mio padre ha un laboratorio in cantina.

Costruisce mobili in legno.

La mia casa non ha un secondo piano.

La mia casa ha un garage.

La mia casa ha un grande cortile.

Nel mio cortile c'è un acero.

Il mio cortile ha una piscina.

Il mio cortile ha un orto.

Alla mia famiglia piace la nostra casa.

6.2 My Flower Garden - Il mio giardino fiorito

My name is Anne.

I love flowers.

I have a flower garden.

My garden is in front of my house.

My neighbour has a garden too.

My garden has different types of flowers.

I have roses in my garden.

I have tulips in my garden.

I have petunias in my garden.

My garden has different colours.

I plant red flowers.

I plant orange flowers.

I plant blue flowers.

I plant purple flowers.

I take care of my garden.

I water my garden every day.

I kill the weeds in my garden.

I kill insects that eat my flowers.

I love my beautiful garden.

Mi chiamo Anne.

Amo i fiori.

Ho un giardino fiorito.

Il mio giardino è davanti a casa mia.

Anche il mio vicino ha un giardino.

Nel mio giardino ci sono diversi tipi di fiori.

Ho delle rose nel mio giardino.

Ho dei tulipani nel mio giardino.

Ho delle petunie nel mio giardino.

Il mio giardino ha colori diversi.

Pianto fiori rossi.

Pianto fiori arancioni.

Pianto fiori blu.

Pianto fiori viola.

Mi prendo cura del mio giardino.

Innaffio il mio giardino ogni giorno.

Tolgo le erbacce dal mio giardino.

Elimino gli insetti che mangiano i miei fiori.

Amo il mio bel giardino.

6.3 Housework - Lavori domestici

There is always housework to do when you live in a house.

You have to wash the windows so that you can see outside.

The floors and the carpets need to be vacuumed.

The floors also need to be washed, and some of them need to be waxed.

The furniture has to be polished.

The bathroom has to be kept clean.

After you have a bath, you need to clean out the bathtub.

Laundry needs to be done regularly, or you will run out of clothes to wear.

The clothes go into the washing machine, and then they have to be dried in the dryer.

Sometimes, we hang the clothes out on the line to be dried.

Some of the clothes need to be ironed.

You have to buy groceries and put them away.

Meals need to be made.

You can't let the dishes pile up in the kitchen.

Quando si vive in una casa ci sono sempre dei lavori domestici da fare.

Bisogna lavare le finestre per poter vedere fuori.

I pavimenti e i tappeti devono essere aspirati.

Anche i pavimenti devono essere lavati e alcuni devono essere incerati.

I mobili devono essere lucidati.

Il bagno deve essere tenuto pulito.

Dopo aver fatto il bagno, bisogna pulire la vasca.

Il bucato deve essere fatto regolarmente, altrimenti si rischia di rimanere senza vestiti da indossare.

I vestiti vanno in lavatrice e poi devono essere asciugati nell'asciugatrice.

A volte si appendono i vestiti al filo per farli asciugare.

Alcuni vestiti devono essere stirati.

Bisogna comprare la spesa e metterla via.

Bisogna preparare i pasti.

Non si può lasciare che i piatti si accumulino in cucina.

The dishes have to be washed,
and the counters need to be
wiped.

The stove needs to be cleaned,
and sometimes the refrigerator
and the cupboards need to be
cleaned out.

You can dust the furniture and
sweep up the dirt.

You can make the beds.

The beds have to be changed too.

They need to have clean sheets
put on them.

There are just so many things to
do.

Household chores take up a lot of
time.

I piatti devono essere lavati e i
banchi devono essere puliti.

È necessario pulire i fornelli e, a
volte, il frigorifero e gli
armadietti.

Si possono spolverare i mobili e
spazzare lo sporco.

Si possono rifare i letti.

Anche i letti devono essere
cambiati.

Bisogna mettere le lenzuola
pulite.

Ci sono così tante cose da fare.

Le faccende domestiche portano
via molto tempo.

6.4 House - CASA

A house is divided into different rooms.

In my house, there is a living room.

There is a couch, two chairs, a coffee table and a television set in the living room.

In the kitchen, there is a stove and a refrigerator.

There is also a sink and a dishwasher in the kitchen.

There is a kitchen table and chairs.

We eat most of our meals at the kitchen table.

We have a dining room.

There is a dining table and chairs in there.

There is a washroom or bathroom.

There is a toilet, sink and bathtub in the bathroom.

There is also a shower in the bathroom.

We have three bedrooms.

The bedrooms are upstairs.

My brother's room, my room and my parent's room all have beds in them.

Una casa è divisa in diverse stanze.

Nella mia casa c'è un soggiorno.

Nel soggiorno ci sono un divano, due sedie, un tavolino e un televisore.

In cucina ci sono un fornello e un frigorifero.

C'è anche un lavello e una lavastoviglie.

C'è un tavolo da cucina con delle sedie.

La maggior parte dei pasti viene consumata al tavolo della cucina.

Abbiamo una sala da pranzo.

C'è un tavolo da pranzo con delle sedie.

C'è un bagno.

Nel bagno ci sono un gabinetto, un lavandino e una vasca da bagno.

Nel bagno c'è anche una doccia.

Abbiamo tre camere da letto.

Le camere da letto sono al piano superiore.

La camera di mio fratello, la mia e quella dei miei genitori hanno tutte un letto.

We also have dressers in our rooms.

There are closets in all of the bedrooms.

We keep our clothes in the closets.

There is a basement in our house.

We store things in the basement.

There is a laundry room in the basement.

There is a washing machine and a dryer in the laundry room.

This is where we wash and dry our clothes.

There is a garage attached to the house.

We keep the car in the garage.

You drive up the driveway and into the garage.

We also have a front yard and a back yard.

There is a vegetable garden in the back yard.

There are some flowers and a tree planted in the front yard.

Abbiamo anche dei comò nelle nostre camere.

Ci sono armadi in tutte le camere da letto.

Teniamo i nostri vestiti negli armadi.

Nella nostra casa c'è un seminterrato.

Nel seminterrato conserviamo le cose.

C'è una lavanderia nel seminterrato.

Ha una lavatrice e un'asciugatrice.

È qui che laviamo e asciughiamo i nostri vestiti.

C'è un garage attaccato alla casa.

Nel garage teniamo la macchina.

Si sale dal vialetto e si entra nel garage.

Abbiamo anche un giardino davanti e un giardino sul retro.

Nel cortile posteriore c'è un orto.

Nel cortile anteriore ci sono dei fiori e un albero.

6.5 The Farm - La fattoria

My uncle is a farmer.
He lives on a farm.
He has many different types of animals.
In the barn, there are horses and cows.
The cows swish the flies away from themselves with their tails.
It sounds very loud if a cow says "moo" when you are standing there.
The cows eat the grass from my uncle's field.
He gets milk from the cows.
I put a saddle on one of the horses and went for a ride.

There are pigs in the pigpen.
He has goats.
He says that the goats will eat just about anything.
He has a chicken coop with chickens in it.
The chickens lay eggs.
Have you ever seen baby chicks? They are very cute.
My uncle collects the eggs every morning.
There is a rooster too.
The rooster crows when the sun comes up.

Mio zio è un agricoltore.
Vive in una fattoria.
Ha molti tipi di animali.

Nella stalla ci sono cavalli e mucche.
Le mucche scacciano le mosche con la coda.
Se una mucca dice "muuuu" quando sei vicino, il suono è molto forte.
Le mucche mangiano l'erba del campo di mio zio.
Lui ricava il latte dalle mucche.
Ho messo la sella a uno dei cavalli e sono andato a fare un giro.
Ci sono dei maiali nella porcilaia.
Lui ha delle capre.
Dice che le capre mangiano quasi di tutto.
Ha un pollaio con delle galline.

Le galline depongono le uova.
Avete mai visto dei pulcini? Sono molto carini.
Mio zio raccoglie le uova ogni mattina.
C'è anche un gallo.
Il gallo canta quando sorge il sole.

My uncle also has a goose.
The goose makes a honking
noise.
I don't think that the goose likes
me.
It nips me when I go near it.

Many cats live in my uncle's barn.
They are stray cats, but he lets
them stay there because they
keep the mice away.
My uncle feeds the cats.

My uncle says that he would like
to get some sheep for his farm.

You can get wool from sheep.

There are a lot of animals on my
uncle's farm.

Anche mio zio ha un'oca.
L'oca fa un rumore di clacson.

Non credo che l'oca mi piaccia.

Mi becca quando mi avvicino.

Molti gatti vivono nel fienile di
mio zio.
Sono gatti randagi, ma lui li lascia
stare lì perché tengono lontani i
topi.
Mio zio dà da mangiare ai gatti.

Mio zio dice che gli piacerebbe
prendere delle pecore per la sua
fattoria.

Dalle pecore si può ottenere la
lana.

Ci sono molti animali nella
fattoria di mio zio.

6.6 The Kitchen - La cucina

The kitchen is where we make and eat our meals.

There is a stove in the kitchen.
Inside the stove there is an oven where you bake things.
You can put a cake into the oven to bake.
On top of the stove are burners.

The burners get hot.
You put pots or pans on the burners.
The refrigerator is where we store the food that needs to be kept cold.
We keep milk, eggs, cheese and vegetables in the refrigerator.
At the top of the refrigerator is the freezer.

The freezer keeps things frozen.

We have frozen vegetables, ice cream and ice cubes in the freezer.
We have a toaster in the kitchen.
You put the bread in the toaster, and it turns into toast.
We have an electric kettle.

We boil water to make tea in the kettle.
There is a double sink in the kitchen.

La cucina è il luogo in cui prepariamo e consumiamo i nostri pasti.

In cucina c'è un fornello.
All'interno del fornello c'è un forno dove si cuociono le cose.
Si può mettere una torta nel forno per cuocerla.
Sopra il fornello ci sono i fuochi.

I fuochi si scaldano.
Sui fuochi si mettono pentole o padelle.

Il frigorifero è il luogo in cui conserviamo gli alimenti che devono rimanere freddi.
Nel frigorifero mettiamo latte, uova, formaggio e verdure.
In cima al frigorifero c'è il congelatore.

Il congelatore conserva gli alimenti congelati.

Abbiamo verdure surgelate, gelati e cubetti di ghiaccio nel congelatore.
In cucina abbiamo un tostapane.
Si mette il pane nel tostapane e si trasforma in pane tostato.
Abbiamo un bollitore elettrico.

Nel bollitore facciamo bollire l'acqua per fare il tè.
In cucina c'è un doppio lavello.

That is where we wash the dishes.

We turn on the hot tap, and put some dish detergent into the sink to wash the dishes.

Sometimes we put the dishes into the dishwasher, and the dishwasher washes the dishes.

There are other things in the kitchen.

There are utensils like knives, forks and spoons.

There are tea towels and dish clothes.

There are oven mitts and pot holders to take hot things out of the oven.

There are pots to cook and boil things in.

There are pans to fry things.

We have dishes that we eat from.

We have plates for our dinner, and bowls that we can put our soup in.

We drink from cups, or coffee mugs, or glasses.

We keep our juice in a pitcher or a jug.

There is a timer that you can set when you are cooking.

È lì che laviamo i piatti.

Apriamo il rubinetto dell'acqua calda e mettiamo un po' di detersivo nel lavandino per lavare i piatti.

A volte mettiamo i piatti nella lavastoviglie, e la lavastoviglie li lava.

In cucina ci sono anche altre cose.

Ci sono utensili come coltelli, forchette e cucchiari.

Ci sono strofinacci e panni per i piatti.

Ci sono guanti da forno e presine per togliere le cose calde dal forno.

Ci sono pentole per cucinare e bollire.

Ci sono padelle per friggere.

Abbiamo i piatti da cui mangiamo.

Abbiamo piatti per la cena e ciotole in cui possiamo mettere la zuppa.

Beviamo da tazze, tazzine da caffè o bicchieri.

Conserviamo il succo in una brocca o in una caraffa.

C'è un timer che si può impostare quando si cucina..

The timer buzzes when the food is ready.

We also have a microwave oven in the kitchen.

If we are in a hurry, we cook our food in the microwave.

Il timer suona quando il cibo è pronto.

In cucina abbiamo anche un forno a microonde.

Se abbiamo fretta, cuciniamo il cibo nel microonde.

6.7 My House - La Mia Casa

I live in a two-story house.

The bottom of the house is painted white.

The upper part of the house is made of red brick.

The chimney is also made of red brick.

If you go through the front door and turn right, you'll see the living room.

The living room is very large and comfortable.

There are easy chairs, a coffee table and a sofa in there.

I like to sit in there and relax.

Next to the living room is the dining room.

There are a dining table and chairs in there.

We use this room whenever we have visitors over for dinner.

Beside the dining room is the kitchen.

Vivo in una casa a due piani.

La parte inferiore della casa è dipinta di bianco.

La parte superiore della casa è fatta di mattoni rossi.

Anche il camino è in mattoni rossi.

Se si attraversa la porta d'ingresso e si gira a destra, si vede il soggiorno.

Il soggiorno è molto grande e confortevole.

Ci sono poltrone, un tavolino e un divano.

Mi piace sedermi lì e rilassarmi.

Accanto al soggiorno si trova la sala da pranzo.

Ci sono un tavolo da pranzo e delle sedie.

Usiamo questa stanza quando abbiamo ospiti a cena.

Accanto alla sala da pranzo c'è la cucina.

The kitchen has a stove and a refrigerator in it there is also a kitchen table with some benches at it.

Most of the time we eat in the kitchen.

Upstairs there are three bedrooms.

My parents' bedroom is very big.

They have a large queen sized bed in there, and there are two closets for their clothes.

My room is smaller.

My room is **painted pink**, and I have ruffled curtains on the windows.

From my bedroom window you can see the front yard.

There is a pine tree in the front yard.

My brother's bedroom is painted blue.

He has blinds on the windows.

He has a bunk bed in his room.

If he has a friend stay over, one of them can sleep on the top bunk, and the other one can sleep on the bottom bunk.

He can see the back yard from his bedroom window.

La cucina ha un fornello e un frigorifero, oltre a un tavolo con alcune panche.

Per la maggior parte del tempo mangiamo in cucina.

Al piano superiore ci sono tre camere da letto.

La camera dei miei genitori è molto grande.

Hanno un grande letto matrimoniale e ci sono due armadi per i loro vestiti.

La mia camera è più piccola.

La mia stanza è **dipinta di rosa** e alle finestre ho delle tende a balze.

Dalla finestra della mia camera si può vedere il giardino davanti a casa.

Nel cortile c'è un pino.

La camera di mio fratello è dipinta di blu.

Ha le tende alle finestre.

Nella sua stanza c'è un letto a castello.

Se ospita un amico, uno di loro può dormire nel letto superiore e l'altro in quello inferiore.

Dalla finestra della sua camera vede il giardino sul retro.

There are rose bushes and a picnic table in the back yard.

There is also a white fence that has gate in it.

In the basement there is a recreation room.

This is where we watch television and have friends over to visit.

The laundry room is also in the basement.

There are a washing machine and a dryer in there.

Beside our house is a garage.

We keep the car in the garage whenever the weather is bad.

Our house is just the right size for our family.

Friends are always welcome at our house.

Nel cortile posteriore ci sono cespugli di rose e un tavolo da picnic.

C'è anche una recinzione bianca con un cancello.

Nel seminterrato c'è una sala ricreativa.

Qui guardiamo la televisione e ospitiamo gli amici.

Anche la lavanderia si trova nel seminterrato.

Ci sono una lavatrice e un'asciugatrice.

Accanto alla nostra casa c'è un garage.

Nel garage teniamo l'auto quando il tempo è brutto.

La nostra casa ha le dimensioni giuste per la nostra famiglia.

Gli amici sono sempre i benvenuti a casa nostra.

6.8 The Garden - Il giardino

The garden is very interesting.
I sometimes go outside and I
watch all the things that go on in
the garden.

It smells wonderful in the flower
garden.

There are red, white, pink and
yellow roses that have a sweet
smell.

I watch the bees as they take
pollen from the roses.

There are tiny bugs that live on
the rose bushes.

My mother tries to get rid of the
little bugs, but it is difficult to get
rid of them.

She is glad to see the red
ladybugs, who eat the little
bugs.

The birds like the sunflowers.

They like to eat sunflower seeds.

There is a birdbath in the garden.

The blackbirds and swallows go
in there to take a drink or have a
bath.

I sometimes see a robin or a blue
jay in there too.

Il giardino è molto interessante.
A volte esco e osservo tutte le
cose che succedono in giardino.

Il giardino fiorito ha un profumo
meraviglioso.

Ci sono rose rosse, bianche, rosa
e gialle che hanno un profumo
dolce.

Guardo le api che prendono il
polline dalle rose.

Ci sono dei piccoli insetti che
vivono sui cespugli di rose.

Mia madre cerca di eliminare i
piccoli insetti, ma è difficile
liberarsene.

È contenta di vedere le
coccinelle rosse, che mangiano i
piccoli insetti.

Agli uccelli piacciono i girasoli.

A loro piace mangiare i semi di
girasole.

Nel giardino c'è una vasca per gli
uccelli.

I merli e le rondini vi entrano per
bere o fare il bagno.

A volte ci vedo anche un
pettirosso o una ghiandaia
azzurra.

In the dirt there are little holes
where the ants go in and out.

The ants are hard workers.

I watch them as they work
together as a team to bring food
to their nests.

There are snails in the garden
too.

They carry their homes on their
backs.

They move slowly and leave a
silvery trail as they go.

They eat the leaves from my
mother's plants.

My mother also has vegetables
growing in her garden.

She grows green peas.

We like to pick those and eat the
peas raw, right out of their pods.
She grows lettuce and tomatoes
too.

We have so many tomatoes that
we always give some to our
neighbors.

My mother sends us outside to
pick lettuce and tomatoes
whenever we have a salad.

My favorite vegetables are
carrots.

Their tops grow above the earth,
but the carrots are below the
dirt.

Nella terra ci sono piccoli buchi
da cui le formiche entrano ed
escono.

Le formiche sono grandi
lavoratrici.

Le osservo mentre lavorano in
squadra per portare il cibo ai
loro nidi.

Nel giardino ci sono anche le
lumache.

Portano le loro case sulla
schiena.

Si muovono lentamente e
lasciano una scia argentea al loro
passaggio.

Mangiano le foglie delle piante di
mia madre.

Mia madre ha anche degli ortaggi
che crescono nel suo giardino.

Coltiva piselli verdi.

Ci piace raccogliarli e mangiarli
crudi, direttamente dal baccello.
Coltiva anche lattuga e
pomodori.

Abbiamo così tanti pomodori che
ne regaliamo sempre qualcuno ai
nostri vicini.

Mia madre ci manda fuori a
raccogliere lattuga e pomodori
ogni volta che facciamo
un'insalata.

Le mie verdure preferite sono le
carote.

Le loro cime crescono sopra la
terra, ma le carote sono sotto la
terra.

When you pick them, you have to pull the carrots out from under the soil.

Weeds also grow in the garden.

After a good rainfall, it seems that the weeds just spring up.

I pull the weeds out by their roots so that they won't grow back.

Weeds choke the good plants, so we don't want them in our garden.

Gardening is a good hobby.

You get fresh air, sunshine and exercise.

You even get beautiful, colorful flowers and nice fresh food.

Quando le raccogli, devi tirare fuori le carote da sotto la terra.

Anche le erbacce crescono nell'orto.

Dopo una buona pioggia, sembra che le erbacce spuntino fuori.

Io strappo le erbacce dalle radici, in modo che non ricrescano.

Le erbacce soffocano le piante buone, quindi non le vogliamo nel nostro giardino.

Il giardinaggio è un buon hobby.

Si prende aria fresca, si prende il sole e si fa esercizio fisico.

Si ottengono anche fiori belli e colorati e cibo fresco.

6.9 Roommate Wanted- Cercasi compagno di stanza

Spacious two bedroom apartment with kitchen facilities.

On the bus route to Brock University.

Looking for quiet female roommate.

Must be a non-smoker.

Available from Sept. 1.

\$300 a month.

Hydro is included.

Call Barb after 5.

905-111-1111

For Sale

Ten speed men's bike for sale.

Excellent condition.

\$100 or best offer.

Call Fred 905-111-1111

Apartment for Rent

Three-bedroom apartment in the downtown area.

\$450 a month.

Within walking distance to stores and bus route.

Utilities not included.

Call (905) 111-1111.

Appartamento spazioso con due camere da letto e cucina.

Sulla linea dell'autobus per l'Università di Brock.

Si cerca una coinquilina tranquilla.

Deve essere non fumatrice.

Disponibile dal 1° settembre.

300 dollari al mese.

Le spese elettriche sono incluse.

Chiamare Barb dopo le 17.

905-111-1111.

In vendita

Bicicletta da uomo a dieci velocità in vendita.

Ottime condizioni.

100 dollari o miglior offerta.

Chiamare Fred 905-111-1111.

Appartamento in affitto

Appartamento con tre camere da letto nel centro città.

450 dollari al mese.

A pochi passi dai negozi e dalla linea degli autobus.

Utenze non incluse.

Chiamare (905) 111-1111.

Please leave a message on the machine, and I will get back to you.

Roommate Wanted

Responsible, quiet roommate wanted to share two bedroom apartments.

Some furniture included.
First and last month's rent required.

\$300 a month.
Utilities included.
Call before 6.
905-111-1111
Ask for George.

Help Wanted

Friendly reliable person wanted to work part time hours at shoe store.

No experience necessary.
We will train you.
Please leave resume at Friendly Feet Shoe Store,
34 Main Street, Niagara Falls.

For Sale

Textbooks for sale.
Included are 2nd year English and American history texts.

Excellent condition.

For complete list of texts, call Marie at (905) 111-1111 any time after 5.

Lasciate un messaggio in segreteria e vi richiamerò.

Cercasi coinquilino

Cercasi coinquilino responsabile e tranquillo per condividere un appartamento con due camere da letto.

Alcuni mobili inclusi.
È richiesto il pagamento del primo e dell'ultimo mese di affitto.

300 dollari al mese.
Utenze incluse.
Chiamare prima delle 18.
905-111-1111.
Chiedere di George.

Offerta di lavoro

Cercasi persona affidabile e cordiale per lavoro part-time in un negozio di scarpe.

Non è necessaria esperienza.
La formazione sarà fornita.
Lasciare il curriculum presso il negozio di scarpe Friendly Feet,
34 Main Street, Niagara Falls.

In vendita

Libri di testo in vendita.
Sono inclusi testi di inglese e di storia americana del secondo anno.

Ottime condizioni.

Per l'elenco completo dei testi, chiamare Marie al numero (905) 111-1111 dopo le 17.

Upper Half of Duplex for Rent
Within walking distance to Brock
University.

Two bedrooms and balcony.
Laundry facilities in basement.

Very spacious and clean.

Hydro not included.

References required.

\$700 per month.

Call 905-111-1111 and ask for
Mr. Bridges.

Metà superiore di un duplex in
affitto a pochi passi dalla Brock
University.

Due camere da letto e balcone.

Lavanderia nel seminterrato.

Molto spazioso e pulito.

Spese elettriche non incluse.

Si richiedono referenze.

700 dollari al mese.

Chiamare lo 905-111-1111 e
chiedere del signor Bridges.

6.10 The Bathroom - *Il bagno*

There is a bathtub in my bathroom.

On the wall over the bathtub there is a shower head.

We have a shower curtain hanging on the rod over the bathtub.

If we want to take a shower, we close the curtain.

There is soap and shampoo in the bathroom.

The soap is used for washing yourself, and the shampoo is used to wash your hair.

Towels are hanging on racks.

There are washcloths or face cloths to wash yourself with.

The sink has hot and cold taps.

There is a plug for the drain.

When you pull the plug, the water runs out of the sink.

There is a toilet in the bathroom.

When you flush the toilet, the water swooshes out of it.

There is toilet tissue hanging beside the toilet.

We keep other things in the bathroom too.

Nel mio bagno c'è una vasca da bagno.

Sulla parete sopra la vasca c'è un soffione per la doccia.

Abbiamo una tenda da doccia appesa all'asta sopra la vasca.

Se vogliamo fare la doccia, chiudiamo la tenda.

Nel bagno ci sono sapone e shampoo.

Il sapone serve per lavarsi e lo shampoo per lavarsi i capelli.

Gli asciugamani sono appesi alle rastrelliere.

Ci sono panni per lavarsi o panni per il viso.

Il lavandino ha rubinetti per l'acqua calda e fredda.

C'è un tappo per lo scarico.

Quando si tira il tappo, l'acqua defluisce dal lavandino.

Nel bagno c'è un water.

Quando si tira lo sciacquone, l'acqua esce a fiotti.

Accanto al water c'è della carta igienica appesa.

In bagno teniamo anche altre cose.

There is a medicine cabinet
which holds pain killers,
toothpaste and makeup.
My mother likes to wear a lot of
makeup on her face.
There is also hair spray and gel.

There are brushes and combs for
our hair.
There are toothbrushes and
dental floss for our teeth.
We only have one bathroom, so
we line up to use it.
It is good to have more than one
bathroom in a house.

C'è un armadietto dei medicinali
che contiene antidolorifici,
dentifricio e trucchi.
A mia madre piace truccarsi
molto.
Ci sono anche lacca e gel per
capelli.
Ci sono spazzole e pettini per i
nostri capelli.
Ci sono spazzolini e filo
interdentale per i nostri denti.
Abbiamo un solo bagno, quindi
facciamo la fila per usarlo.
È comodo avere più di un bagno
in una casa.

6.11 The Bedroom - La camera da letto

My bed is nice and soft.
I have a pretty bedspread on my bed.

I have sheets and a blanket on my bed also.

I use two feather pillows.
My pillows have pillowcases on them.

My dresser has a mirror on it.
I have a lamp on top of my dresser.

I also have some picture frames with pictures of my friends and family on top of my dresser.
There is an alarm clock beside my bed so that I can wake up on time in the morning.

I keep many clothes in my dresser drawers.

The drawers are nice and deep.

My closet is large.
It is a walk-in closet.
I have my clothes hanging in my closet.

All of my clothes are hung on hangers.

My shoes are all lined up on the floor of my closet.

Il mio letto è bello e morbido.
Ho un bel copriletto sul letto.

Ho anche delle lenzuola e una coperta sul letto.

Uso due cuscini di piume.
I miei cuscini hanno delle federe.

Il mio comò ha uno specchio.
Sopra il mio comò c'è una lampada.

Sopra il comò ho anche delle cornici con le foto dei miei amici e della mia famiglia.

Accanto al mio letto c'è una sveglia, così posso alzarmi in tempo la mattina.

Nei cassetti del mio comò tengo molti vestiti.

I cassetti sono belli e profondi.

Il mio armadio è grande.
È una cabina armadio.

I miei vestiti sono appesi nell'armadio.

Tutti i miei vestiti sono appesi alle grucce.

Le mie scarpe sono tutte allineate sul pavimento dell'armadio.

There are shelves at the top of my closet.

I keep games up there.

There is a rug on my bedroom floor.

My bedroom window looks out over the back yard.

There are curtains on my bedroom window.

My bedroom is very cozy.

At night, I turn off the lamp and get under the covers.

I set my alarm clock for seven o'clock.

I lay my head on the pillow, and I fall asleep.

In cima al mio armadio ci sono degli scaffali.

Lì tengo i giochi.

Sul pavimento della mia camera c'è un tappeto.

La finestra della mia camera si affaccia sul cortile sul retro.

Ci sono delle tende alla finestra della mia camera.

La mia camera da letto è molto accogliente.

Di notte spengo la lampada e mi metto sotto le coperte.

Imposto la sveglia alle sette.

Appoggio la testa sul cuscino e mi addormento.

6.12 Places to Live - Luoghi in cui vivere

I live in a house.

My house is in a town.

My uncle lives in an apartment building.

His apartment building is in a busy city.

My cousin lives in a dormitory in a school.

He shares his room with a classmate.

My uncle lives out in the country.

He lives on a farm.

The police caught a criminal.

Now the criminal lives in prison.

When I go to summer camp, I live in a tent.

When my parents go on vacation, they live in a motel or a hotel.

A motel only has one or two floors.

A hotel usually has many floors.

My aunt and uncle live in a trailer.

They like to move around from place to place.

My friends live in a cottage by a lake.

Vivo in una casa.

La mia casa si trova in una città.

Mio zio vive in un condominio.

Il suo condominio si trova in una città molto trafficata.

Mio cugino vive nel dormitorio di una scuola.

Condivide la sua stanza con un compagno di classe.

Mio zio vive in campagna.

Vive in una fattoria.

La polizia ha catturato un criminale.

Ora il criminale vive in prigione.

Quando vado al campo estivo, vivo in una tenda.

Quando i miei genitori vanno in vacanza, soggiornano in un motel o in un albergo.

Un motel ha solo uno o due piani.

Un albergo di solito ha molti piani.

I miei zii vivono in una roulotte.

A loro piace spostarsi da un posto all'altro.

I miei amici vivono in un cottage vicino al lago.

My grandfather lives in a retirement home.

Many people who are about the same age as he is live there.

I would like to live in a palace.

I think you have to be a king or a queen, or a prince or a princess to live in a palace.

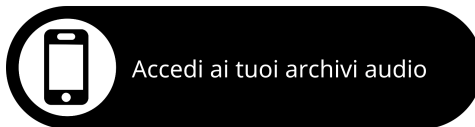
Mio nonno vive in una casa di riposo.

Lì vivono molte persone che hanno più o meno la sua stessa età.

Mi piacerebbe vivere in un palazzo.

Penso che per vivere in un palazzo bisogna essere un re, una regina, un principe o una principessa.

Troverai l'audio di ogni testo su myeverydayrepertoire.com Puoi scaricarli sul tuo dispositivo e ascoltarli ogni volta che ne hai bisogno.



7 Capitolo: TIME - Tempo

Vocabulary overview- Riassunto del vocabolario

Time — Il tempo

To Ride — Cavalcare

Recess — Recesso

To Skip — Saltare

Lunch — Pranzo

Bell — Campana

Ring — Anello

To Build — Costruire

To Stay — Rimanere

Indoor — Al chiuso

Months — Mesi

Years — Anni

January — Gennaio

Bloom — Fioritura

Quite — Abbastanza

Mild — Mite

Halloween — Halloween

Chill — Freddo

Rest — Riposo

Middle — Medio

Errands — Commissioni

Nearly — Quasi

Over — Finito

To Look Forward To — Attendere con impazienza

Quickly — Rapidamente

Waste — Rifiuti
Once — Una volta
Forever — Per sempre
To Glance — Dare un'occhiata
To Watch — Guardare
To Bet — Scommettere
Memory — Memoria
Own — Proprietario
To Link — Collegare

Painful — Doloroso
Flooding — Allagamento
To Cherish — Custodire

7.1 Daily Schedule - Programma giornaliero

I wake up every morning at seven o'clock.

I take a shower.

I eat my breakfast.

I usually have toast or cereal.

I brush my teeth.

I put on my clothes.

I catch the school bus.

I ride to school.

In my class, we have math and English before recess.

At recess time, the girls skip, or walk around and talk.

The boys play in the playground or play baseball.

After recess, we have physical education and geography.

We eat lunch, and then we play outside.

When the bell rings, we line up to go back into the classroom.

After lunch, we have history and science.

At recess, we play ball again.

Some of girls play ball too.

In the winter, we build snowmen.

Mi sveglio ogni mattina alle sette.

Faccio la doccia.

Faccio colazione.

Di solito mangio pane tostato o cereali.

Mi lavo i denti.

Mi vesto.

Prendo lo scuolabus.

Vado a scuola.

Nella mia classe abbiamo matematica e inglese prima della ricreazione.

Durante la ricreazione, le ragazze saltano o camminano e parlano.

I ragazzi giocano al parco giochi o a baseball.

Dopo la ricreazione, abbiamo educazione fisica e geografia.

Pranziamo e poi giochiamo all'aperto.

Quando suona la campanella, ci mettiamo in fila per tornare in classe.

Dopo pranzo, abbiamo storia e scienze.

Durante la ricreazione giochiamo di nuovo a palla.

Anche alcune ragazze giocano a palla.

In inverno, costruiamo pupazzi di neve.

If it is too cold, we stay indoors
and talk to each other.
After recess, we have music and
health.
We get out of school at three
thirty.
I sometimes walk home with my
friends, or I take the bus.

I have a snack and change my
clothes when I get home.
I change into my pajamas.
If it is raining, I watch television.

If it is nice outside, I play with my
friends.
I have supper at five thirty.

On some nights, I help my
mother to do the dishes.
After supper, I do my homework.

I wash my face and hands, and
brush my teeth.

Se fa troppo freddo, restiamo in
casa a parlare tra di noi.
Dopo la ricreazione, facciamo
musica e salute.
Usciamo da scuola alle 15:30.

A volte torno a casa a piedi con i
miei amici oppure prendo
l'autobus.
Quando arrivo a casa, faccio
merenda e mi cambio.
Mi metto il pigiama.
Se piove, guardo la televisione.

Se fuori è bello, gioco con i miei
amici.
Ceno alle cinque e mezza.

Alcune sere aiuto mia madre a
lavare i piatti.
Dopo cena faccio i compiti.

Mi lavo la faccia e le mani e mi
lavo i denti.

7.2 Months - Mesi

There are twelve months in the year.

January is the first month of the year.

It is usually cold in January.

February is the second month of the year.

It is still winter when February comes.

They say that March comes in like a lion and goes out like a lamb.

That means that it is still usually cold and sometimes stormy when March begins.

By the time that March ends, the weather is starting to get a little better.

April is the rainy month.

April showers bring May flowers.

Many of the spring flowers bloom in May.

The weather can be quite mild in May.

June is usually a nice warm month.

Many people get married in June.

July can be hot.

People have vacations in July.

It is a month to do summer things.

It is still summer in August, but the summer is winding down.

L'anno ha dodici mesi.

Gennaio è il primo mese dell'anno.

Di solito a gennaio fa freddo.

Febbraio è il secondo mese dell'anno.

Quando arriva febbraio, è ancora inverno.

Si dice che marzo arrivi come un leone e se ne vada come un agnello.

Ciò significa che quando marzo inizia fa ancora freddo e a volte è tempestoso.

Quando marzo finisce, il tempo comincia a migliorare.

Aprile è il mese delle piogge.

Le piogge di aprile portano i fiori di maggio.

Molti dei fiori primaverili sbocciano a maggio.

Il clima può essere piuttosto mite a maggio.

Giugno è di solito un bel mese caldo.

Molte persone si sposano a giugno.

Luglio può essere caldo.

Le persone vanno in vacanza a luglio.

È un mese in cui si fanno attività estive.

Ad agosto è ancora estate, ma l'estate sta finendo.

August is the time to have last minute vacations.
In September, we go back to school.
The autumn winds begin to blow.

October really feels like autumn.

October is Halloween time.

November is when we really start to feel the chill.
December is the Christmas month.
Most people do a lot of Christmas shopping in December.

They spend quite a bit of time getting ready for Christmas.

All of the months are different.
Which month were you born in?

Ad agosto è il periodo delle vacanze last-minute.
A settembre si torna a scuola.

I venti autunnali iniziano a soffiare.
Ottobre sembra davvero autunnale.
Ottobre è il periodo di Halloween.

A novembre si inizia a sentire il freddo.
Dicembre è il mese del Natale.

La maggior parte delle persone fa molti acquisti natalizi a dicembre.
Passano molto tempo a prepararsi per il Natale.

Tutti i mesi sono diversi.
In quale mese sei nato?

7.3 Days of the Week -i giorni della settimana

There are seven days of the week.

Sunday is a day of rest for some people, but many people still have to work.

Quite a few people go to church on a Sunday.

On Monday morning, we go back to school after the weekend.

Many people say that they don't like Monday because it is the beginning of the work week.

Tuesday is a school day and a working day.

I don't think that there is anything special about a Tuesday.

Wednesday is the middle of the work week.

On Thursday, many of the stores and malls stay open later.

It gives you a chance to run some errands on a Thursday night.

I giorni della settimana sono sette.

La domenica è un giorno di riposo per alcune persone, ma molti devono ancora lavorare.

Molte persone vanno in chiesa la domenica.

Il lunedì mattina si torna a scuola dopo il fine settimana.

Molte persone dicono di non amare il lunedì perché è l'inizio della settimana lavorativa.

Il martedì è un giorno di scuola e di lavoro.

Non credo che il martedì abbia qualcosa di speciale.

Il mercoledì è la metà della settimana lavorativa.

Il giovedì molti negozi e centri commerciali restano aperti più a lungo.

In questo modo si ha la possibilità di fare delle commissioni il giovedì sera.

On Friday, you feel like the work week is nearly over.

Some people say, "**thank goodness it is Friday.**"

They look forward to the weekend.

On Saturday, many people can sleep in late.

People get errands done on Saturday.

You see a lot of people in the grocery store on a Saturday.

Most children look forward to Saturday so that they can play with their friends.

Then, Sunday comes again. The weeks turn into months, and the months turn into years. Time goes by quite quickly.

Il venerdì si ha la sensazione che la settimana lavorativa sia quasi finita.

Alcune persone dicono: "**Grazie al cielo è venerdì**".

Non vedono l'ora che arrivi il fine settimana.

Il sabato molte persone possono dormire fino a tardi.

La gente fa le commissioni il sabato.

Il sabato si vedono molte persone al supermercato.

La maggior parte dei bambini aspetta il sabato per poter giocare con gli amici.

Poi arriva di nuovo la domenica. Le settimane diventano mesi e i mesi diventano anni.

Il tempo passa abbastanza velocemente.

7.4 Time - Tempo

Time is something that you should never waste.
Once an hour is gone, it is gone forever.
You should make the most of every minute.
Time is a funny thing.
Some days go by so slowly.

Those are the days that you do things that aren't fun.
When you are having fun, time just flies by.
Time is made up of different units.
Seconds turn into minutes.
Minutes turn into hours.
Hours turn into days.
Days turn into weeks.

Weeks turn into months, and months turn into years.
We measure our lives by time.

We are very concerned with time.
Even little children are very conscious of time.

Il tempo è qualcosa che non si dovrebbe mai sprecare.
Una volta che un'ora è passata, è passata per sempre.
Dovete sfruttare al massimo ogni minuto.
Il tempo è una cosa strana.
Alcuni giorni passano così lentamente.
Sono i giorni in cui si fanno cose non divertenti.
Quando ci si diverte, il tempo vola.
Il tempo è fatto di unità diverse.

I secondi diventano minuti.
I minuti diventano ore.
Le ore diventano giorni.
I giorni diventano settimane.

Le settimane diventano mesi e i mesi diventano anni.
Misuriamo la nostra vita in base al tempo.
Siamo molto attenti al tempo.
Anche i bambini piccoli sono molto consapevoli del tempo.

Little children often want to appear older, so if you ask a three-year-old how old he is, he will often say three and a half.

Many of our sayings are based on time.

"Give me a minute." "Hold on a second." "I'm running out of time." "Time's up"
"I just want an hour of your time."

All of these are common things that we say, and they're all based on time.

We are a society that lives by the clock.

We almost all wear watches and we glance at our watches a lot.

Time is something that we can't see, but it is a big factor in our lives.

How many times a day do you look at a watch or a clock?

I bet you'd be surprised at just how many times you do.

Spesso i bambini piccoli vogliono sembrare più grandi, per cui se si chiede a un bambino di tre anni quanti anni ha, spesso risponde tre e mezzo.

Molti dei nostri modi di dire si basano sul tempo.

"Dammi un minuto." "Aspetta un secondo." "Non ho più tempo." "Il tempo è scaduto." "Voglio solo un'ora del tuo tempo."

Sono tutte cose comuni che diciamo e che si basano sul tempo.

Siamo una società che vive in funzione dell'orologio.

Quasi tutti indossiamo orologi e li guardiamo spesso.

Il tempo è qualcosa che non si vede, ma è un fattore importante nella nostra vita.

Quante volte al giorno guardate un orologio o una pendola?

Scommetto che sareste sorpresi di quante volte lo fate.

7.5 Memories - I ricordi

Somebody once asked me what the most valuable things that I owned were.

I thought about that for a long time.

Then I realized that most of the things that I had could be replaced.

What I would not be able to replace were the photographs that I had of my friends and family.

Photographs are memories that are captured on film.

Some of the photographs are of people who are no longer with us.

I would hate to lose them.

Memories are precious.

They are all we have sometimes to link us to days gone by.

I remember the good times.

I try to relive them in my mind sometimes.

I remember the sad times.

Some of the sad memories are painful, but they are all a part of my life, and I don't want to lose any of my memories.

Una volta qualcuno mi ha chiesto quali fossero le cose più preziose che possedevo.

Ci ho pensato a lungo.

Poi ho capito che la maggior parte delle cose che avevo potevano essere sostituite.

Ciò che non avrei potuto sostituire erano le fotografie dei miei amici e della mia famiglia.

Le fotografie sono ricordi catturati su pellicola.

Alcune fotografie ritraggono persone che non ci sono più.

Mi dispiacerebbe perderle.

I ricordi sono preziosi.

A volte sono tutto ciò che abbiamo per collegarci ai giorni passati.

Ricordo i momenti belli.

A volte cerco di riviverli nella mia mente.

Ricordo i momenti tristi.

Alcuni dei ricordi tristi sono dolorosi, ma fanno parte della mia vita e non voglio perdere nessuno dei miei ricordi.

People come into our lives and people leave our lives, but most people leave a memory for us.

I have lots of memories, and when I look at my photographs, the memories come flooding back into my brain.

I remember what people were like when they were younger. I remember vacations that I took.

I remember days that seemed ordinary at the time, but you never get to relive even the ordinary days.

Memories are so precious. Cherish your memories, and keep them in a place close to your heart.

Le persone entrano nella nostra vita e la lasciano, ma la maggior parte di esse ci lascia un ricordo.

Ho molti ricordi e, quando guardo le mie fotografie, i ricordi riaffiorano nella mia mente.

Ricordo com'erano le persone quando erano più giovani. Ricordo le vacanze che ho fatto.

Ricordo giorni che all'epoca sembravano ordinari, ma non si riesce mai a rivivere nemmeno i giorni ordinari.

I ricordi sono così preziosi. Conservate i vostri ricordi e teneteli in un luogo vicino al cuore.

8 CAPITOLO PARTIES- feste

Vocabulary Overview - Riassunto del vocabolario

Parties — Parti

Remembrance — Memoria

To Fight — Combattere

World War — Guerra mondiale

Soldiers — Soldati

Poppy (plant that is the color of the petals of a bright red flower) — Papavero (pianta che ha il colore dei petali di un fiore rosso brillante)

Candy — Caramelle

Potato Chips — Patatine

Trick — Trucco

Theater — Teatro

Ghost Costume — Costume da fantasma

To Be Scary — Essere spaventoso

Wand — Bacchetta

Crown — Corona

Pumpkin — Zucca

To Draw — Disegnare

To Carve — Dintagliare

Knife — Coltello

Roof — Tetto

Eggnog — Zabaione

To Hang — Appendere

Stockings — Calze

Fireplace — Camino

String — Spago
Tinsel — Orpelli
Ornaments — Ornamenti
Wrapping Paper — Carta da regalo
Holiday — Vacanze

Ring — Anello
Firework — Fuoco d'artificio
Gift — Regalo
Toy — Giocattolo
Hat — Cappello

Streamers — Stelle filanti
Tenth — Decimo
Candle — Candela
To Blow Out — Spegnerne
A Wish — Un desiderio

To Wonder — Meravigliarsi
To Win — Vincere
Prize — Premio
To Swim — Nuotare
Bow — Fiocco
Mustard — Senape

Twinkle — Scintillio
Glow — Bagliore
Wooden — In legno
Reindeer — Renna
Pudding — Budino
To Afford — Permettersi

8.1 Remembrance Day- Dia de la conmemoración

My grandfather fought in World War II.

My grandmother was a nurse in World War II.

Today is November 11th.

Today is Remembrance Day.

Today we celebrate soldiers.

Everyone wears a poppy.

Poppies are red flowers.

Poppies remind me of my grandparents.

Poppies remind me of their sacrifice.

At 11:00 AM there are two minutes of silence.

People remember their friends and family.

People recite the poem "**In Flanders Field.**"

It is a sad poem.

It helps us remember.

Today we wish for peace in the world.

Mio nonno ha combattuto nella Seconda Guerra Mondiale.

Mia nonna era un'infermiera nella Seconda Guerra Mondiale.

Oggi è l'11 novembre.

Oggi è la Giornata della Memoria.

Oggi celebriamo i soldati.

Tutti indossano un papavero.

I papaveri sono fiori rossi.

I papaveri mi ricordano i miei nonni.

I papaveri mi ricordano il loro sacrificio.

Alle 11:00 ci sono due minuti di silenzio.

Le persone ricordano i loro amici e familiari.

Si recita la poesia "**In Flanders Fields.**"

È una poesia triste.

Ci aiuta a ricordare.

Oggi desideriamo la pace nel mondo..

8.2 Halloween Night - La notte di Halloween

Halloween is fun.
My mom buys candy.
My Mom buys potato chips.
My Mom buys chocolate bars.

It is for the trick or treaters.

My Mom buys me a costume.

It is a ghost costume.

I am going to be scary.

My sister is going to dress up as a princess.

She will have a wand.

She will have a crown.

She will look beautiful.

My Dad buys a pumpkin.

It is going to be a Jack O'Lantern.

We draw a face on the pumpkin.

We carve the face with a knife.

Our Jack O'Lantern looks funny.

We go **trick or treating**.

We knock on the neighbor's door.

We say, "**trick or treat.**"

Our neighbors give us candy.

We say thanks.

We go to many houses.

We go home.

Halloween è divertente.
Mia madre compra le caramelle.
Mia madre compra le patatine.
Mia madre compra barrette di cioccolato.

È per chi fa "dolcetto o scherzetto".

Mia madre mi compra un costume.

È un costume da fantasma.

Sarò spaventoso.

Mia sorella si vestirà da principessa.

Avrà una bacchetta.

Avrà una corona.

Sarà bellissima.

Mio padre compra una zucca.

Sarà un Jack O'Lantern.

Disegniamo una faccia sulla zucca.

Intagliamo la faccia con un coltello.

Il nostro Jack O'Lantern ha un aspetto buffo.

Andiamo a fare "**dolcetto o scherzetto**".

Bussiamo alle porte dei vicini.

Diciamo "Dolcetto o scherzetto!"

I nostri vicini ci danno le caramelle.

Ringraziamo.

Andiamo in molte case.

Poi torniamo a casa.

Our parents check our candy.

It's safe.

We eat lots of candy.

We don't feel very good.

We go to bed.

I nostri genitori controllano le nostre caramelle.

Sono sicure.

Mangiamo molte caramelle.

Non ci sentiamo molto bene.

Andiamo a letto.

8.3 Christmas Eve - Vigilia di Natale

Ben and Melissa are getting ready for Christmas.

Ben and Melissa's house has lots of lights on the roof.

The lights are many colors.

Inside they listen to Christmas music.

Ben and Melissa drink eggnog.

Eggnog tastes good.

Ben and Melissa hang stockings on the fireplace.

They string popcorn.

Ben and Melissa put the popcorn string on the Christmas tree.

They put Christmas lights on the tree.

They put tinsel on the tree.

Ben and Melissa put ornaments on the tree.

They put a star on top of the tree.

Ben e Melissa si stanno preparando per il Natale.

La casa di Ben e Melissa ha molte luci sul tetto.

Le luci sono di tanti colori.

All'interno ascoltano musica natalizia.

Ben e Melissa bevono zabaione.

Lo zabaione ha un buon sapore.

Ben e Melissa appendono le calze al camino.

Filano i popcorn.

Ben e Melissa mettono il filo di popcorn sull'albero di Natale.

Mettono le luci di Natale sull'albero.

Mettono l'orpello sull'albero.

Ben e Melissa mettono gli ornamenti sull'albero.

Mettono una stella in cima all'albero.

They get ready for Santa Claus.
They leave milk and cookies for Santa.

Ben opens one present.

Melissa opens one present.

They go to sleep.

Ben and Melissa wake up early.

They run down stairs.

There are a lot of presents under our tree.

They wake up their Mom and Dad.

Ben and Melissa open their presents.

They love our presents.

Everyone cleans up the wrapping paper.

It is time for breakfast.

Si preparano per Babbo Natale.

Lasciano latte e biscotti per Babbo Natale.

Ben apre un regalo.

Melissa apre un regalo.

Vanno a dormire.

Ben e Melissa si svegliano presto.

Corrono giù per le scale.

Ci sono molti regali sotto l'albero.

Svegliano la mamma e il papà.

Ben e Melissa aprono i loro regali.

Adorano i loro regali.

Tutti puliscono la carta da regalo.

È ora di fare colazione.

8.4 Holidays - Vacanze

In Canada, we have many different days that we celebrate.

On the first day of January, there is New Year's Day.

That is when we ring in the New Year, and say goodbye to the old year.

In February, there is Valentine's Day.

That is the day when you tell your girlfriend or boyfriend that you love them.

You can buy them flowers or candy, or take them out to dinner.

In March, there is Saint Patrick's Day.

Everyone pretends that they are Irish on Saint Patrick's day.

They all wear green.

Easter comes in the spring.

Easter is a religious holiday.

Some people celebrate by going to church.

Some people think that the Easter bunny comes and leaves chocolate eggs for them.

In May, there is Victoria Day.

In Canada abbiamo molti giorni diversi da festeggiare.

Il primo giorno di gennaio c'è il Capodanno.

È il giorno in cui si inaugura il nuovo anno e si saluta quello vecchio.

A febbraio c'è San Valentino.

È il giorno in cui si dice alla propria ragazza o al proprio ragazzo che li si ama.

Si possono comprare fiori, caramelle o portarli fuori a cena.

A marzo c'è il giorno di San Patrizio.

Tutti fanno finta di essere irlandesi il giorno di San Patrizio.

Tutti si vestono di verde.

La Pasqua arriva in primavera.

La Pasqua è una festa religiosa.

Alcuni festeggiano andando in chiesa.

Alcuni pensano che il coniglietto di Pasqua venga a lasciare uova di cioccolato per loro.

A maggio c'è il Victoria Day.

We celebrate this day in honor of England's Queen Victoria.

There are fireworks on Victoria Day.

July the first is Canada Day.

In September, there is Labor Day.

This is the day that we honor the working man or woman.

In October, there is Thanksgiving.

We give thanks for all the things that we are fortunate enough to have.

We usually have a turkey dinner on Thanksgiving Day.

On the last day of October, there is Halloween.

The children dress up in costumes, and go from door to door collecting candies.

Remembrance Day is in November.

People wear red poppies, and they remember all the people that died for their country.

Christmas comes in December.

Christmas is also a religious holiday, but many children believe that Santa Claus arrives on Christmas Eve in a sleigh pulled by reindeer.

Si celebra questo giorno in onore della Regina Vittoria d'Inghilterra.

Il Victoria Day è caratterizzato da fuochi d'artificio.

Il primo luglio è il Canada Day.

A settembre si celebra la Festa del Lavoro.

È il giorno in cui onoriamo l'uomo o la donna che lavora.

A ottobre c'è il Giorno del Ringraziamento.

Ringraziamo per tutte le cose che abbiamo la fortuna di avere.

Di solito il giorno del Ringraziamento si cena con il tacchino.

L'ultimo giorno di ottobre c'è Halloween.

I bambini si travestono e vanno di porta in porta a raccogliere caramelle.

A novembre c'è la Giornata della Memoria.

Le persone indossano papaveri rossi e ricordano tutte le persone che sono morte per il loro Paese.

Il Natale arriva a dicembre.

Anche il Natale è una festa religiosa, ma molti bambini credono che Babbo Natale arrivi la vigilia su una slitta trainata da renne.

They believe that Santa Claus fills up their stockings with toys and goodies.

He gets in and out of people's houses through their chimneys.

We don't get off work or school for all of these days, but many of them are holidays from work and school.

I bambini credono che Babbo Natale riempia le loro calze di giocattoli e di dolcetti.

Entra ed esce dalle case delle persone attraverso i camini.

Non tutti questi giorni sono di vacanza dal lavoro o dalla scuola, ma molti lo sono.

8.5 Parties - Feste

Parties can be a lot of fun.

People get invited to parties.

You can have a party because it is a special occasion, or just because you want to have a party.

Sometimes, people wear paper hats at parties.

These are called party hats.

Some people decorate with streamers and balloons.

At some parties, there is a cake.

Sometimes, there are just snacks and drinks.

At some parties, people play games.

There are also parties where people just stand around and talk.

People wear different things to parties.

You can go to some parties in casual clothes.

At other parties, you need to be dressed up in good clothes.

There are other parties where you are supposed to wear a costume.

There are many different kinds of parties.

Le feste possono essere molto divertenti.

Le persone vengono invitate alle feste.

Si può fare una festa perché è un'occasione speciale o semplicemente perché si vuole fare una festa.

A volte le persone indossano cappelli di carta alle feste.

Questi si chiamano cappelli da festa.

Alcuni decorano con festoni e palloncini.

In alcune feste c'è una torta.

A volte ci sono solo stuzzichini e bevande.

In alcune feste si giocano dei giochi.

Ci sono anche feste in cui le persone stanno semplicemente in piedi e parlano.

Alle feste si indossano abiti diversi.

Ad alcune feste si può andare in abiti casual.

Ad altre feste bisogna essere vestiti eleganti.

Ci sono altre feste in cui si deve indossare un costume.

Esistono molti tipi diversi di feste.

There are Christmas parties, birthday parties, going away parties, and parties for no reason at all.

I have been to parties for people who are retiring, or for people who have just had a new baby.

There are hundreds of reasons for having a party.

At some parties, you take a gift.

If it is a birthday party, then you take a gift and a birthday card to the person who is having the birthday.

Sometimes, people will ask you to bring food or drinks to the party.

All parties are different.

It is nice to be invited to parties.

Ci sono feste di Natale, feste di compleanno, feste di addio e feste senza motivo.

Ho partecipato a feste per persone che vanno in pensione o per persone che hanno appena avuto un bambino.

Ci sono centinaia di motivi per organizzare una festa.

In alcune feste si porta un regalo.

Se si tratta di una festa di compleanno, si porta un regalo e un biglietto di auguri alla persona che compie gli anni.

A volte si chiede di portare cibo o bevande alla festa.

Tutte le feste sono diverse.

È bello essere invitati alle feste.

8.6 The Birthday Party- *La festa di compleanno*

Yesterday I went to a birthday party.
My friend Jane had her tenth birthday.
Her house was decorated with balloons and streamers.
Her mother had baked a big birthday cake.
The cake had "**Happy tenth birthday Jane**" written on it.
There were ten candles on the cake.
Jane blew out the candles and made a wish.
I wonder what she wished for.
Your wish won't come true if you tell anyone what it was.
We sang "**Happy birthday to you.**"
At the party we played some games.
I won one of games so I got a prize.
We also swam in Jane's swimming pool.
Jane opened her gifts.
Her gifts were wrapped in bright paper and bows.
She got lots of nice gifts.

Ieri sono andata a una festa di compleanno.
La mia amica Jane ha compiuto dieci anni.
La sua casa era decorata con palloncini e festoni.
Sua madre aveva preparato una grande torta di compleanno.
Sulla torta c'era scritto "**Buon decimo compleanno Jane**".
Sulla torta c'erano dieci candeline.
Jane spense le candeline ed esprime un desiderio.
Chissà cosa desiderava.
Il tuo desiderio non si avvererà se dici a qualcuno qual era.
Abbiamo cantato "**Tanti auguri a te**".
Alla festa abbiamo fatto dei giochi.
Ho vinto uno dei giochi e ho ricevuto un premio.
Abbiamo anche nuotato nella piscina di Jane.
Jane ha aperto i suoi regali.
I suoi regali erano incartati con carta colorata e fiocchi.
Ha ricevuto tanti bei regali.

She got some compact discs,
some clothes and some computer
games.

Jane thanked everyone.

We ate a lot of food at Jane's
party.

We had hot dogs.

I put mustard and ketchup on my
hot dog.

Then we ate cake and ice cream.

We had pop to drink.

I think I had too much cake and
ice cream.

I was very full by the time the
party was over.

We thanked Jane and her mother
before we all went home.

It was a very good party.

Everyone had a good time.

I hope Jane had a happy tenth
birthday.

Ha ricevuto dei compact disc, dei
vestiti e dei giochi per computer.

Jane ha ringraziato tutti.

Abbiamo mangiato molto alla
festa di Jane.

Abbiamo mangiato hot dog.

Ho messo senape e ketchup sul
mio hot dog.

Poi abbiamo mangiato la torta e
il gelato.

Abbiamo bevuto bibite.

Credo di aver mangiato troppa
torta e troppo gelato.

Quando la festa è finita, ero
molto piena.

Abbiamo ringraziato Jane e sua
madre prima di andare tutti a
casa.

È stata una festa molto bella.

Tutti si sono divertiti.

Spero che Jane abbia trascorso
un felice decimo compleanno.

8.7 Christmas - Natale

In December, Christmas comes.
We get a holiday from school,
and our parents get a few days
off from work.

Our family gets ready for
Christmas by decorating the
house.

We decorate inside and out.
On the outside of the house we
put up lights that twinkle and
glow.

We have a wooden Santa Claus
and reindeer set that my father
puts up on the roof.

Inside, we put up a Christmas
tree.

Some years we have a real tree.

Real pine trees smell nice, but
you have to be careful that they
don't dry out and start a fire.

This year we have an artificial
tree.

We hang tinsel and ornaments on
the tree.

We also hang strands of lights on
the tree and put a star at the top.

A dicembre arriva il Natale.
Abbiamo una vacanza da scuola e
i nostri genitori hanno qualche
giorno libero dal lavoro.
La nostra famiglia si prepara al
Natale decorando la casa.

Decoriamo sia dentro che fuori.
All'esterno della casa mettiamo
delle luci che scintillano e
brillano.

Abbiamo un Babbo Natale e delle
renne in legno che mio padre
monta sul tetto.

All'interno, mettiamo l'albero di
Natale.

Alcuni anni abbiamo un albero
vero.

I pini veri hanno un buon
profumo, ma bisogna fare
attenzione che non si secchino e
che non prendano fuoco.

Quest'anno abbiamo un albero
artificiale.

Appendiamo orpelli e
decorazioni all'albero.

Appendiamo anche dei fili di luci
sull'albero e mettiamo una stella
in cima.

Everyone thinks that the tree is beautiful when we turn on the lights.

We place gifts under the tree. There is a gift for me under the tree.

It is wrapped in red paper, and it has a big green bow on it.

Red and green are the Christmas colors.

On Christmas Eve, my brother and sister and I will hang our stockings near the fireplace.

Santa Claus comes down the chimney and fills our stockings full of toys and goodies.

On Christmas morning, it is exciting to see what Santa has left for you.

My mother will make a big turkey dinner for us on Christmas day.

We will have lots of vegetables and good tasting foods to go with the turkey.

We will have dessert too.

Some of my family like Christmas pudding, but I will just have ice cream.

Tutti pensano che l'albero sia bellissimo quando accendiamo le luci.

Mettiamo i regali sotto l'albero. Sotto l'albero c'è un regalo per me.

È avvolto in carta rossa e ha un grande fiocco verde.

Il rosso e il verde sono i colori del Natale.

La vigilia di Natale, io, mio fratello e mia sorella appendiamo le calze vicino al camino.

Babbo Natale scende dal camino e riempie le nostre calze di giocattoli e dolcetti.

La mattina di Natale è emozionante vedere cosa Babbo Natale ha lasciato per noi.

Mia madre preparerà una grande cena a base di tacchino per noi il giorno di Natale.

Avremo tante verdure e cibi gustosi da accompagnare al tacchino.

Ci sarà anche il dessert.

Ad alcuni dei miei familiari piace il pudding di Natale, ma io prenderò solo il gelato.

Last year some carolers came to the door.

It was snowing outside.

They stood in the snow and sang Christmas carols to us.

My father gave them some money, and my mother gave them some hot chocolate to warm them up.

They had lovely voices, and they sang some of my favorite carols.

We also collect food, gifts and money for some of the people in town who cannot afford to have Christmas.

My family is collecting things for a poor family who live near here.

We had fun deciding which toys to buy for the children in that family.

It is a good feeling to share with people who do not have as much as you do.

My parents have always taught us that Christmas is a time for giving, not receiving.

I think they're right

L'anno scorso, alcuni cantori sono venuti alla porta.

Fuori nevicava.

Si sono messi in piedi nella neve e ci hanno cantato canzoni di Natale.

Mio padre ha dato loro dei soldi e mia madre ha dato loro della cioccolata calda per riscaldarli.

Avevano delle bellissime voci e hanno cantato alcuni dei miei canti preferiti.

Raccogliamo anche cibo, regali e denaro per alcune persone in città che non possono permettersi il Natale.

La mia famiglia sta raccogliendo oggetti per una famiglia povera che vive qui vicino.

Ci siamo divertiti a decidere quali giocattoli comprare per i bambini di quella famiglia.

È una bella sensazione condividere con chi non ha tanto quanto te.

I miei genitori ci hanno sempre insegnato che il Natale è un momento per dare, non per ricevere.

Credo che abbiano ragione.

9 **CAPITOLO ANIMALS** -*Animali*

Vocabulary Overview - Riassunto del vocabolario

Pet — Animale domestico

Cat — Gatto

Paw — Zampa

Fur — Pelliccia

Soft — Morbido

Kitten — Gattino

Hunt — Caccia

Birds — Uccelli

Lap — Giro

Dog — Cane

Fish — Pesce

Hug — Abbracciare

Parrots — Pappagalli

Bird Cages — Gabbie per uccelli

Water — Acqua

Tank Fish Bowl — Serbatoio / Ciotola per pesci

Guineapig — Ginevra-maiale

Ferret — Furetto

Lizard — Lucertola

Cricket — Grillo

Pet Snake — Serpente domestico

Small Labrador — Piccolo Labrador

Retriever Poodle — Retriever / Barboncino

Noisy — Rumoroso

Bark — Abbaia

Quiet — Tranquillo

Obedient — Obbediente

Responsible — Responsabile

Wild Animals — Animali selvatici

Cage — Gabbia
Home — Casa
Jungle — Giungla
Plain — Pianura
Lions — Leoni
Beast — Bestia
Mighty — Potente
To Roar — Ruggire
Loudly — Ad alta voce
Giraffe — Giraffa
Neck — Collo
Leaves — Foglie
Elephant — Elefante
Large — Grande
Trunk — Tronco
Tusks — Zanne
Tiger — Tigre
Stripe — Striscia
Beak — Becco
Polar Bears — Orsi polari
Kangaroo — Canguro
Wolf — Lupo
Fox — Volpe
Monkey — Scimmia
Squirrels — Scoiattoli
Raccoon — Procione
Chipmunk — Chipmunk
Moose (Ruminant Mammal of the Deer Family) — Alce
(Mammifero ruminante della famiglia dei cervi)
Deer — Cervo
Zoo — Zoo
Termite — Termite
Spider — Ragno

Fly — Mosca
Germ — Germe
Insect — Insetto
Web — Ragnatela
Ant — Formica
Bee — Ape
Get Stung — Punzecchiarsi
Caterpillar — Bruco
Butter Fly — Farfalla
Grasshopper — Cavalletta
Cricket — Grillo
Dragonfly — Libellula
Ladybug — Coccinella
Beetle — Scarabeo
Cockroach — Scarafaggio
Centipede — Millepiedi
Flea — Pulce
Mosquito — Zanzara
Pet Store — Negozio di animali
Dog Food — Cibo per cani
Collar — Collare
Leash — Guinzaglio
Brush — Spazzola
Toy — Giocattolo
Litter — Lettiera
Litter Box — Lettiera
Seed — Semi
Cage — Gabbia
Tank — Serbatoio
Bowl — Ciotola
Gold Fish — Pesce d'oro
Net — Rete
Puppy — Cucciolo

Tail — Coda

Trip — Viaggio

Pace — Passo

Restless — Irrequieto

Surprise — Sorpresa

9.1 My First Pet - *Mi primera mascota*

My name is Sarah.

I am 14 years old.

I have a pet cat.

My cat's name is Milo.

My cat is black and white.

Milo's paws are white.

Milo's body is black.

She is very cute.

Milo's fur is very soft.

Milo was a very small kitten.

Milo is a very big cat.

Milo cannot have kittens.

She is fixed.

Milo likes to eat.

Milo likes to play outside Milo
likes to hunt for birds.

Milo likes to hunt for mice.

She likes her ears scratched.

Milo likes to sit in my lap.

Milo likes to sleep on my bed.

Milo is a good pet.

Mi chiamo Sarah.

Ho 14 anni.

Ho un gatto domestico.

Il mio gatto si chiama Milo.

Il mio gatto è bianco e nero.

Le zampe di Milo sono bianche.

Il corpo di Milo è nero.

È molto carino.

Il pelo di Milo è molto morbido.

Milo era un gattino molto piccolo.

Ora Milo è un gatto molto grande.

Milo non può avere cuccioli.

È sterilizzata.

A Milo piace mangiare.

A Milo piace giocare all'aperto.

A Milo piace andare a caccia di
uccelli.

A Milo piace cacciare i topi.

Le piace farsi grattare le
orecchie.

A Milo piace stare in braccio a
me.

A Milo piace dormire sul mio
letto.

Milo è un buon animale
domestico.

9.2 Pets - Animali domestici

There are many different animals that you can have for pets.

The most common pets are cats and dogs.

I think the second most common pets are birds and fish.

You can hug a cat or a dog.

You can play with a cat or a dog, but it is difficult to play with a bird or a fish.

Some birds are very smart, and they can be taught to do things.

Parrots are very clever.

Some of them even talk.

Birds usually stay in birdcages.

Fish have to stay in the water in a tank or a fishbowl.

Some people have gerbils or guinea pigs as pets.

There are even people who have ferrets as pets.

I have a friend who has a lizard for a pet.

Ci sono molti animali diversi che si possono avere come animali domestici.

Gli animali domestici più comuni sono i cani e i gatti.

Penso che i secondi animali più comuni siano gli uccelli e i pesci.

Si può abbracciare un gatto o un cane.

Si può giocare con un gatto o un cane, ma è difficile giocare con un uccello o un pesce.

Alcuni uccelli sono molto intelligenti e si possono insegnare loro alcune cose.

I pappagalli sono molto intelligenti.

Alcuni di loro parlano persino.

Gli uccelli di solito stanno in gabbia.

I pesci devono stare in acqua, in una vasca o in una boccia.

Alcune persone hanno gerbilli o porcellini d'India come animali domestici.

Ci sono persino persone che hanno furetti come animali domestici.

Ho un'amica che ha una lucertola come animale domestico.

She has to buy live crickets for her lizard to eat.

Another friend of mine has a pet snake.

I don't think I would like to have a pet snake.

There are different types of dogs. Some dogs are very big, and some are small.

A Labrador retriever is a big dog.

A poodle is usually a small dog, although there are some large poodles.

Some dogs are noisy, and they bark a lot.

Other dogs are quiet and obedient.

I once had a dog.

It was a cocker spaniel.

I used to take it for walks.

There are different types of cats too.

My favorite type of cat is a Siamese cat.

Siamese cats have blue eyes.

My mother had a Persian cat.

It was very furry.

Deve comprare grilli vivi per far mangiare la sua lucertola.

Un'altra mia amica ha un serpente domestico.

Non credo che mi piacerebbe avere un serpente come animale domestico.

Ci sono diversi tipi di cani.

Alcuni cani sono molto grandi, altri piccoli.

Un Labrador retriever è un cane grande.

Un barboncino è di solito un cane piccolo, anche se esistono barboncini di grandi dimensioni.

Alcuni cani sono rumorosi e abbaiano molto.

Altri cani sono tranquilli e obbedienti.

Una volta avevo un cane.

Era un cocker spaniel.

Lo portavo a spasso.

Ci sono anche diversi tipi di gatti.

Il mio gatto preferito è il siamese.

I gatti siamesi hanno gli occhi blu.

Mia madre aveva un gatto persiano.

Era molto peloso.

My mother said that it used to shed fur all over the house.
Pets are a lot of fun, but they are a lot of work too.

To be a good pet owner, you have to be very Responsible

Mia madre ha detto che spargeva pelo per tutta la casa.

Gli animali domestici sono molto divertenti, ma anche molto impegnativi.

Per essere un buon padrone di un animale domestico, bisogna essere molto responsabili.

9.3 Wild Animals - *Animali selvaggi*

Some animals are wild.
They don't live in homes or cages.
They live in jungles or on plains.

The lion is the king of the beasts.
He is very mighty.

He roars loudly.

The giraffe has a long neck.
He eats leaves from the tallest trees.

The elephant is very large.
He has a trunk and two tusks.

A tiger has stripes.

Some bears are black, and some are brown.

There are even white bears called polar bears.

A kangaroo lives in Australia.
That is the only place that you would find a kangaroo, except in a zoo.

It might be frightening to run into a wolf or a fox.

Alcuni animali sono selvatici.
Non vivono in case o gabbie.

Vivono nelle giungle o nelle pianure.

Il leone è il re delle bestie.
È molto potente.

Ruggisce forte.

La giraffa ha un collo lungo.
Mangia le foglie degli alberi più alti.

L'elefante è molto grande.
Ha una proboscide e due zanne.

La tigre ha le strisce.

Alcuni orsi sono neri, altri marroni.

Ci sono anche orsi bianchi, chiamati orsi polari.

Il canguro vive in Australia.
È l'unico posto in cui si può trovare un canguro, tranne che in uno zoo.

Potrebbe essere spaventoso imbattersi in un lupo o in una volpe.

Monkeys run and play in the trees.

In Canada, we don't see lions, tigers, giraffes or monkeys running wild.

There are squirrels in my back yard.

Sometimes, I see a raccoon or a chipmunk.

In northern Ontario, you might see a moose or a bear.

I have seen a deer in the forest.

There are many wild animals.

You can see wild animals if you go to the zoo.

Le scimmie corrono e giocano sugli alberi.

In Canada non vediamo leoni, tigri, giraffe o scimmie che corrono in libertà.

Nel mio giardino ci sono degli scoiattoli.

A volte vedo un procione o uno scoiattolo.

Nell'Ontario settentrionale si può vedere un alce o un orso.

Ho visto un cervo nella foresta.

Ci sono molti animali selvatici.

Puoi vedere gli animali selvatici se vai allo zoo.

9.4 Bugs - Insetti

Many people are afraid of bugs.

Some bugs do bad things like eating crops or clothes.

Some bugs, such as termites, even eat wood.

Other bugs can be good.

Spiders catch flies.

Flies are not good because they carry germs.

Insects get caught in the web that the spider builds.

Ants get into homes and eat food.

Bees are good because honey comes from bees.

It is not good if you get stung by a bee.

A caterpillar turns into a butterfly.

Butterflies can be very beautiful.

You can find grasshoppers outside on a sunny day.

Grasshoppers hop through the grass.

Molte persone hanno paura degli insetti.

Alcuni insetti fanno cose brutte, come mangiare i raccolti o i vestiti.

Alcuni insetti, come le termiti, mangiano persino il legno.

Altri insetti possono essere buoni.

I ragni catturano le mosche.

Le mosche non sono buone perché portano i germi.

Gli insetti rimangono impigliati nella ragnatela che il ragno costruisce.

Le formiche entrano nelle case e mangiano il cibo.

Le api sono buone perché il miele proviene dalle api.

Non è positivo se si viene punti da un'ape.

Un bruco si trasforma in farfalla.

Le farfalle possono essere molto belle.

In una giornata di sole si possono trovare cavallette all'aperto.

Le cavallette saltano nell'erba.

Crickets make a noise by rubbing their legs together.

Dragonflies usually live near water.

They have large, colorful wings.

Ladybugs are red with little black dots.

There are many types of beetles.

Nobody wants to have cockroaches in their house.

Centipedes have many legs.

Fleas get onto your pets and bite them.

They make your dog or cat itchy.

Mosquitoes can make you itchy when they bite you.

Have you ever had a mosquito bite?

I grilli fanno rumore sfregando le zampe.

Le libellule di solito vivono vicino all'acqua.

Hanno ali grandi e colorate.

Le coccinelle sono rosse con piccoli punti neri.

Ci sono molti tipi di scarafaggi.

Nessuno vuole avere scarafaggi in casa.

I millepiedi hanno molte zampe.

Le pulci entrano negli animali domestici e li mordono.

Fanno prudere il cane o il gatto.

Le zanzare possono dare prurito quando ti pungono.

Avete mai avuto una puntura di zanzara?

9.5 The Pet Store - Il negozio di animali

On Saturday, my parents took us to the pet store.

They had everything that you would need if you had a pet.

They had dog food, collars and leashes for dogs.

They had treats to give your dog, and brushes to brush your dog.

For cats, they had food, toys, and litter boxes.

For birds, they had seed and cages.

There was a section for fish.

They had fish in big tanks and little bowls.

In the big tanks, there were colorful fish swimming around.

The girl who worked there said that they were tropical fish.

There were goldfish in the smaller fishbowls.

I saw the girl get a goldfish out with a little net.

She sold it to a boy who said he had another goldfish at home.

Sabato i miei genitori ci hanno portato al negozio di animali.

C'era tutto ciò di cui si ha bisogno se si ha un animale domestico.

Avevano cibo per cani, collari e guinzagli per cani.

C'erano croccantini da dare al cane e spazzole per spazzolarlo.

Per i gatti c'erano cibo, giocattoli e lettiera.

Per gli uccelli c'erano semi e gabbie.

C'era una sezione per i pesci.

C'erano pesci in vasche grandi e ciotole piccole.

Nelle vasche grandi c'erano pesci colorati che nuotavano.

La ragazza che lavorava lì ha detto che erano pesci tropicali.

Nelle vaschette più piccole c'erano dei pesci rossi.

Ho visto la ragazza tirare fuori un pesce rosso con un retino.

L'ha venduto a un ragazzo che ha detto di avere un altro pesce rosso a casa.

There was a very large cage with a parrot in it.

I walked up to the cage, and the parrot said "**hello.**"

I was surprised that the parrot could talk.

It could say a few things.

It said, "**I love you,**" "**pretty bird,**" and "**bye-bye.**"

I told my mother that I would like a parrot, but she said that parrots need a lot of care and attention.

At the back of the store there were some puppies.

They seemed glad to see me.

I stuck my hand into the cage, and one of them licked my hand.

They were very lively.

They were running around and chasing their own tails.

In the next cage there were two kittens.

One of them was playing with a toy, and the other one was asleep.

The kittens were very small.

The one that was sleeping was curled up into a ball.

I couldn't even see her face.

I didn't want to leave the pet store.

I was wishing that I could take all of the animals home with me.

C'era una gabbia molto grande con dentro un pappagallo.

Mi avvicinai alla gabbia e il pappagallo mi disse "**ciao.**"

Sono rimasto sorpreso dal fatto che il pappagallo potesse parlare.

Riusciva a dire alcune cose.

Disse "**ti voglio bene,**" "**bell'uccellino**" e "**ciao ciao.**"

Dissi a mia madre che mi sarebbe piaciuto avere un pappagallo, ma lei mi rispose che i pappagalli avevano bisogno di molte cure e attenzioni.

In fondo al negozio c'erano dei cuccioli.

Sembravano felici di vedermi.

Infilai la mano nella gabbia e uno di loro mi leccò la mano.

Erano molto vivaci.

Correvano e si rincorrevano la coda.

Nella gabbia accanto c'erano due gattini.

Uno giocava con un giocattolo e l'altro dormiva.

I gattini erano molto piccoli.

Quello che dormiva era raggomitolato in una palla.

Non riuscivo nemmeno a vedere il suo viso.

Non volevo lasciare il negozio di animali.

Desideravo poter portare tutti gli animali a casa con me.

9.6 The Zoo - Lo zoo

My class took a trip to the Toronto Zoo.
I had a wonderful time there.
My favorite animals were the lions.
They look very powerful and strong.
They say that the lion is the king of the forest, and I think that title suits him.
The monkeys were funny.
They were looking at us just as much as we looked at them.
They were swinging from branches and doing tricks to impress us.
There was a baby monkey that was clinging to its mother's back.

It was very cute.
The tigers were pacing back and forth.
They seemed restless.
The stripes on a tiger are very beautiful.
We watched the tall giraffes as they nibbled leaves off the tallest trees.
We spoke to a colorful parrot that spoke back to us.

We saw exotic animals that we had never seen before.

Some of them were very strange.

La mia classe è andata in gita allo zoo di Toronto.
Mi sono divertita molto.
I miei animali preferiti sono stati i leoni.
Sembrano molto potenti e forti.

Si dice che il leone sia il re della foresta e credo che questo titolo gli si addica.
Le scimmie erano divertenti.
Ci guardavano tanto quanto noi guardavamo loro.
Si dondolavano dai rami e facevano trucchi per impressionarci.
C'era un cucciolo di scimmia che si aggrappava alla schiena della madre.
Era molto carino.
Le tigri camminavano avanti e indietro.
Sembravano irrequiete.
Le strisce delle tigri sono molto belle.
Abbiamo osservato le alte giraffe mentre rosicchiavano le foglie degli alberi più alti.
Abbiamo parlato con un pappagallo colorato che ci ha risposto.
Abbiamo visto animali esotici che non avevamo mai visto prima.

Alcuni di essi erano molto strani.

There were different types of bears there.

There were black bears.

I saw a black bear once when I was camping up north.

We saw polar bears.

Polar bears are white.

They like the cold.

We even saw panda bears.

One of my friends bought a toy panda bear from the gift shop because she thought that the pandas were so cute.

We saw slithery snakes.

Some of the snakes had very bright skins.

Most of the girls were afraid of the snakes.

The zoo keeper was looking after the snakes, and one of them hissed at him.

He has to be very careful when he works with the snakes.

The last thing that we saw at the zoo was the elephant.

He was enormous.

He looked at us; then he raised his trunk and made a loud sound.

It made us jump.

C'erano diversi tipi di orsi.

C'erano orsi neri.

Una volta ho visto un orso nero quando ero in campeggio al nord.

Abbiamo visto gli orsi polari.

Gli orsi polari sono bianchi.

A loro piace il freddo.

Abbiamo visto anche dei panda.

Una delle mie amiche ha comprato un panda giocattolo al negozio di souvenir perché pensava che i panda fossero così carini.

Abbiamo visto dei serpenti striscianti.

Alcuni serpenti avevano una pelle molto luminosa.

La maggior parte delle bambine aveva paura dei serpenti.

Il guardiano dello zoo si occupava dei serpenti e uno di loro gli ha fischiato contro.

Deve stare molto attento quando lavora con i serpenti.

L'ultima cosa che abbiamo visto allo zoo è stato l'elefante.

Era enorme.

Ci ha guardato, poi ha alzato la proboscide e ha emesso un forte suono.

Ci ha fatto saltare.

9.7 A Surprise - Una sorpresa

Last Friday my dad came home from work and said that he had a surprise for us.

We tried to guess what the surprise might be.
My brother guessed that we were going out for dinner.
My dad said **"no."**
My other brother asked if my father had tickets to a hockey game.
My dad said **"no."**
My sister asked if we were going on a trip.
My dad said **"no."**

My mother knew what the surprise was, so she just stood and smiled at us.
I guessed that we might be getting a swimming pool.
My dad said **"no."**
We were getting very frustrated trying to guess what the surprise might be.

My brother asked how big the surprise was.
My dad said that the surprise was quite small.
We were not sure what the surprise could be.

Venerdì scorso mio padre è tornato a casa dal lavoro e ha detto che aveva una sorpresa per noi.

Abbiamo cercato di indovinare quale potesse essere la sorpresa.
Mio fratello ha indovinato che saremmo andati a cena fuori.
Mio padre ha risposto: **"No."**
L'altro mio fratello chiese se mio padre avesse i biglietti per una partita di hockey.
Mio padre ha risposto: **"No."**
Mia sorella chiese se avremmo fatto un viaggio.
Mio padre disse: **"No."**

Mia madre sapeva qual era la sorpresa, quindi rimase in piedi e ci sorrise.
Immaginai che forse avremmo avuto una piscina.
Mio padre disse: **"No."**
Stavamo diventando molto frustrati nel cercare di indovinare quale potesse essere la sorpresa.
Mio fratello chiese quanto fosse grande la sorpresa.
Mio padre rispose che la sorpresa era piuttosto piccola.
Non eravamo sicuri di quale potesse essere la sorpresa.

"Will we all like it?" I asked.

"Yes" my dad replied.

Every one of you will love this surprise.

We heard a noise.

It was a crying noise.

"Your surprise wants to see you," my dad said.

He opened the door to the bedroom, and a tiny puppy came running out.

We were all very excited.

Our surprise was a puppy.

It was a little baby spaniel.

The puppy loved all of us.

She ran around and licked all of our faces.

We had always wanted a dog.

We take turns feeding the puppy and taking her out for walks.

She is growing quickly and will soon be an adult dog.

We all agree that the puppy was the nicest surprise that my dad could have given us.

"Piacerà a tutti?" chiesi.

"Sì," rispose mio padre.

Questa sorpresa piacerà a tutti voi.

Sentimmo un rumore.

Era un pianto.

"La tua sorpresa vuole vederti," disse mio padre.

Apri la porta della camera da letto e un piccolo cucciolo uscì di corsa.

Eravamo tutti molto eccitati.

La nostra sorpresa era un cucciolo.

Era un piccolo cucciolo di spaniel.

Il cucciolo ci amava tutti.

Correva e leccava tutti i nostri visi.

Avevamo sempre desiderato un cane.

A turno diamo da mangiare al cucciolo e lo portiamo a spasso.

Sta crescendo rapidamente e presto sarà un cane adulto.

Siamo tutti d'accordo che il cucciolo è stata la sorpresa più bella che mio padre potesse farci.

Grazie per aver dedicato del tempo a leggere questo libro. Spero che queste pagine ti abbiano dato tanto piacere nel leggerle quanto ne ho avuto io nel scriverle. Ma l'apprendimento non si ferma qui.

Per prolungare questa esperienza, ti invito a scoprire le lezioni interattive e gli esercizi online appositamente pensati per accompagnare questo libro. Troverai anche file audio e altre risorse pratiche che arricchiranno il tuo apprendimento. Alcune di queste risorse sono disponibili gratuitamente, mentre altre, più avanzate, sono offerte a un prezzo accessibile per supportare la creazione di nuovi contenuti. Ancora una volta, grazie di cuore per la tua fiducia e curiosità. Ti auguro tanto successo e tante scoperte entusiasmanti nel proseguimento del tuo percorso!



10 CAPITOLO JOB- LAVORO

Vocabulary Overview- Riassunto del vocabolario

Firefighter — Vigile del fuoco

Female — Donna

Exercise — Esercizio

To Lift — Sollevare

Weight — Peso

Muscles — I muscoli

Strong — Forte

Save — Salva

Doctor — Il medico

Nurse — Infermiere

Hospital — Ospedale

Put-Out — Mettere fuori

Fire — Fuoco

Policemen — Poliziotti

Actor — Attore

Stage — Palcoscenico

Movie — Film

Taxi — Taxi

Pilot — Pilota

Drive — Guidare

Sales Clerk — Commesso di vendita

Store — Negozio

Player — Giocatore

Baseball Player — Giocatore di baseball

Hockey Player — Giocatore di hockey

Dentist — Dentista

Teeth — Denti

Lawyer — Avvocato

Hairdresser — Parrucchiere

Barber — Barbiere

Carpenter — Falegname

Mechanic — Meccanico

Travel — Viaggio

Stewardess — Hostess

Travel Agent — Agente di viaggio

Teacher — Insegnante

Photographer — Fotografo

Artistic — Artistico

Creative — Creativo

Artist — Artista

Writer — Scrittore

Build — Costruire

Veterinarian — Veterinario

To Cook — Cucinare

A Cook — Un cuoco

A Chef — Uno chef

Fix — Riparare

Computers — Computer

Library — Biblioteca
Captain Ship — Capitano di nave

Office — Ufficio
Tools — Strumenti
Wash — Lavaggio
Telephone — Telefono
Secretary — Segreteria
Answer — Risposta

Desk — Scrivania
Note Pad — Blocco note
Stapler — Cucitrice
To Staple — Spillare
Photocopier — Fotocopiatrice

Copy — Copia
Pencil Sharpener — Temperamatite
To Sharpen — Affilare
Water Cooler — Raffreddatore d'acqua
Hole Punch — Punzonatura
Liquid Paper — Correttore
To Blank-Out — Sbiancare
Employee — Impiegato

Desk — Scrivania
Receptionist — Receptionist
Boss — Capo
Document — Documento

Fill-Out — Compilazione

A Form — Un modulo

Fill With — Compilare con

Information — Informazioni

Doctor — Medico

Feel Well — Sentirsi bene

To Have a Sore Throat — Avere il mal di gola

White Jacket — Giacca bianca

Tonsils — Tonsille

A Light — Una luce

Ears — Orecchie

A Stick — Un bastone

Tongue — Lingua

Shine — Lucentezza

Red Neck — Collo rosso

Temperature — Temperatura

Heart — Cuore

Cough — Tosse

As Question — Come domanda

To Do Test — Per fare il test

Take Out Blood Of — Estrarre il sangue da

Scared — Spaventato

Hurt — Ferire

Pills — Pillole

Take Pills — Prendere le pillole

Fluid — Fluido

To Get Plenty of Sleep — Dormire molto

Dentist — Dentista

Go to See a Doctor — Andare dal medico

To Tie — Legare

Bib — Bavaglino

Chin — Mento

Examine — Esaminare

Silver Tools — Strumenti d'argento

Front Teeth — Denti anteriori

Back Teeth — Denti posteriori

Molar — Molare

Open Wide — Aprire bene

Mirror — Specchio

Cavity — Cavità

Eat Candy — Mangiare caramelle

Dental Floss — Filo interdentale

Floss One's Teeth — Usare il filo interdentale

Brush My Teeth — Spazzolare i denti

Healthy Sharp Tool — Strumento sano e affilato

Put Polish On — Mettere lo smalto

Rinse Out — Risciacquare

To Smile — Sorridere

Grocery Store — Negozio di alimentari

A Pay Cheque — Assegno di pagamento

To Wear — Indossare

Uniform — Uniforme

To Collect — Raccogliere

Cart — Carrello

Parking Lot — Parcheggio

Bring Into — Portare all'interno

Back Into — Indietro

Produce — Produrre

Carrot — Carote

Lettuce — Lattuga

Cabbage — Cavolo

Cucumber — Cetriolo

Bean — Fagioli

Fruit — Frutta

Stand — Piantone

Apple — Mela

Banana — Banana

Grape — Uva

To Put Out — Spegnere

To Stack Up — Impilare

Cereal — Cereali

Cookie — Biscotto

Careful — Attenzione

Box — Scatola

Cans — Lattine

Also — Anche

Shelves — Scaffali

Police — Polizia

Policeman — Poliziotto

Way — Via

To Remember — Ricordare

Uniforms — Uniformi

Police Officer — Ufficiale di polizia

Dangerous — Pericoloso

Break The Law — Infrangere la legge

To Chase — Inseguire

Calm Down — Calmarsi

Stand — Stare in piedi

Training — Addestramento

To Deal With — Affrontare

Effectively — Efficacemente

Police Dog — Cane poliziotto

Police Car — Auto della polizia

Track Down — Rintracciare

Smart — Intelligente

Hidden — Nascosti

Criminals — Criminali

Partners — Partner

Side — Lato

Road — Strada

Speed — Velocità

Seat Belt — Cintura di sicurezza

To Warn — Avvertire

To Arrest — Arrestare

To Put S.O In Jail — Mettere qualcuno in prigione

Jail — In prigione

Safe — Sicuro

To Grow Up — Crescere

Choice — Scelta

Principal — Il direttore

Teacher — Insegnante

Veterinarian — Veterinario

Shot — Scattista

Farmer — Agricoltore

To Doctor — Medico

Grow — Crescere

Doctor — Medico

To Cure — Curare

Famous — Famoso

Fireman — Pompiere

To Rescue — Salvare

Musician — Musicista

Lawyer — Avvocato

To Defend — Difendere

To Be Able To — Essere in grado di
Carpenter — Falegname

Wood — Legno

Welder — Saldatore

Pilot — Pilota

Captain — Capitano

Repairman — Riparatore

Artist — Artista

Require — Richiedere

A Lot Of — Molto di

A Little Bit Of — Un po' di

10.1 Jennifer the Firefighter- Jennifer il pompiere

Jennifer Smith is a firefighter.

She is one of the first female firefighter.

Jennifer works hard every day.

Jennifer exercises every day.

She lifts weights.

She wants her muscles to be very strong.

She saves people's lives every day.

She is very strong.

Jennifer is married.

Her husband is a school teacher.

Jennifer's husband is proud of her.

Jennifer is a mother.

She has two daughters.

Jennifer's daughters are proud of her Too.

Jennifer is happy being a firefighter.

Jennifer is happy being a wife.

Jennifer is happy being a mother.

Jennifer Smith è un vigile del fuoco.

È una delle prime donne vigile del fuoco.

Jennifer lavora duramente ogni giorno.

Jennifer si allena ogni giorno.

Solleva pesi.

Vuole che i suoi muscoli siano molto forti.

Salva la vita delle persone ogni giorno.

È molto forte.

Jennifer è sposata.

Suo marito è un insegnante di scuola.

È orgoglioso di lei.

Jennifer è madre.

Ha due figlie.

Le sue figlie sono orgogliose di lei.

Jennifer è felice di essere un vigile del fuoco.

È felice di essere una moglie.

È felice di essere una madre.

10.2 Jobs - Lavori

There are many different jobs that you can choose from.

You can be a doctor or a nurse.

You could work in a hospital or doctor's office.

You might be a firefighter and put out fires.

A policeman enforces the law.

An actor plays roles on stage or in the movies.

You could drive a taxi or be the pilot of an Airplane.

What kinds of things do you like to do?

You might want to be a sales clerk in a store.

Maybe you are good at a sport.

You could be a baseball player or a hockey player.

Being a dentist is a good job.

A dentist fixes teeth.

If you are good at arguing, you might want to be a lawyer.

Do you like to fix people's hair?

You could be a hairdresser or a barber.

If you are good with your hands, you might want to be a carpenter or a mechanic.

Ci sono molti lavori diversi tra cui si può scegliere.

Si può essere medici o infermieri.

Potreste lavorare in un ospedale o in uno studio medico.

Potresti essere un vigile del fuoco e spegnere gli incendi.

Un poliziotto fa rispettare la legge.

Un attore interpreta ruoli sul palcoscenico o al cinema.

Potresti guidare un taxi o essere il pilota di un aereo.

Che tipo di attività ti piace fare?

Potresti voler fare il commesso in un negozio.

Forse sei bravo in uno sport.

Potresti essere un giocatore di baseball o di hockey.

Fare il dentista è un buon lavoro.

Un dentista ripara i denti.

Se sei bravo a discutere, potresti fare l'avvocato.

Ti piace curare i capelli delle persone?

Potresti fare il parrucchiere o il barbiere.

Se sei bravo con le mani, potresti fare il falegname o il meccanico.

If you like to travel, you could be a stewardess or a travel agent.

You could be a teacher or a photographer.

Are you artistic or creative?

You might want to be an artist or a writer.

You could work on construction and build houses.

You could look after animals and be a veterinarian.

If you like to cook, you could be a cook or a chef.

There are so many places to work, and so many jobs to do.

Maybe you could fix computers or work in a library.

You could wash windows or be the captain of a ship.

There is no limit to what you can be.

Se vi piace viaggiare, potreste fare la hostess o l'agente di viaggio.

Potresti essere un insegnante o un fotografo.

Siete artistici o creativi?

Potresti fare l'artista o lo scrittore.

Potresti lavorare nell'edilizia e costruire case.

Potresti occuparti di animali e fare il veterinario.

Se vi piace cucinare, potreste fare il cuoco o lo chef.

Ci sono così tanti posti di lavoro e così tanti lavori da fare.

Potreste riparare computer o lavorare in una biblioteca.

Potreste lavare le finestre o essere il capitano di una nave.

Non c'è limite a ciò che si può essere.

10.3 The Office - L'ufficio

Some people work in an office.

There are special tools that people in an office need to do their work.

There is a computer in the office.

There is a telephone.

Most of the time, the secretary answers the telephone.

The secretary sits at a desk.

The secretary has pens and pencils on the desk.

The secretary writes on a note pad.

Some other things that you would find in an office would include the following: a stapler to staple pages together, a photocopier to copy pages, a pencil sharpener to sharpen pencils, a water cooler where the employees could get a drink of water, a hole punch to make holes in sheets of paper, and liquid paper which is used to blank out errors on a page.

Alcune persone lavorano in ufficio.

Ci sono strumenti speciali di cui le persone che lavorano in un ufficio hanno bisogno per svolgere il loro lavoro.

In ufficio c'è un computer.

C'è un telefono.

Il più delle volte è la segretaria a rispondere al telefono.

La segretaria siede a una scrivania.

Sulla scrivania ci sono penne e matite.

La segretaria scrive su un blocco note.

Tra le altre cose che si possono trovare in un ufficio ci sono: una cucitrice per spillare le pagine, una fotocopiatrice per copiare le pagine, un temperamatite per affilare le matite, un distributore d'acqua dove i dipendenti possono bere, una perforatrice per fare buchi nei fogli di carta e la carta correttiva, che si usa per cancellare gli errori su una pagina.

Some offices have many employees in them.
All of the employees have their own desks.
Other offices just have one person at a desk.

In some offices, there is a secretary or a receptionist, and then there is the boss in another room.
There are often many important papers in an office.

Important papers can be called documents.

You might have to sign a document or fill out a form in an office.

Some offices have bookshelves filled with books.

The books are filled with information that the people in the office need.

You will have to visit an office sometime.
Maybe it will be a doctor's office or a lawyer's office.

There are many different types of offices.

In alcuni uffici ci sono molti dipendenti.
Tutti i dipendenti hanno la propria scrivania.
In altri uffici c'è solo una persona alla scrivania.

In alcuni uffici c'è una segretaria o una receptionist, e poi c'è il capo in un'altra stanza.

In ufficio ci sono spesso molti documenti importanti.

Le carte importanti possono essere chiamate documenti.

In un ufficio può capitare di dover firmare un documento o compilare un modulo.

Alcuni uffici hanno scaffali pieni di libri.

I libri contengono informazioni di cui le persone in ufficio hanno bisogno.

Prima o poi dovrete recarvi in un ufficio.
Forse si tratta dello studio di un medico o di un avvocato.

Ci sono molti tipi diversi di uffici.

10.4 The Doctor - Il Dottore

I didn't feel very well last week.

I had a sore throat and a fever.
My mother took me to see the doctor.

When we got there, the nurse took my name and said that the doctor would be with me soon.

The doctor was a very nice man in a white jacket.

I had seen the doctor before when I had my tonsils out at the hospital.

The doctor took a light and looked in my ears.

He put a stick on my tongue, and he shone his light into my mouth.

He looked at my throat.

He said that my throat was a bit swollen and red.

He felt my neck and said that my glands were swollen.

He took my temperature and said that it was quite high.

He listened to my heart, and he made me cough.

He asked me some questions.

He said that he might have to do some tests.

La scorsa settimana non mi sono sentita molto bene.

Avevo mal di gola e febbre.

Mia madre mi ha portato dal medico.

Quando siamo arrivati, l'infermiera ha preso il mio nome e ha detto che il dottore mi avrebbe visitata presto.

Il dottore era un uomo molto gentile con una giacca bianca.

L'avevo già visto in passato quando mi avevano tolto le tonsille in ospedale.

Il dottore prese una lampada e mi guardò nelle orecchie.

Mi mise un bastoncino sulla lingua e illuminò la mia bocca.

Guardò la mia gola.

Disse che la mia gola era un po' gonfia e rossa.

Tastò il mio collo e disse che le ghiandole erano gonfie.

Mi misurò la temperatura e disse che era piuttosto alta.

Ascoltò il mio cuore e mi fece tossire.

Mi fece alcune domande.

Disse che forse avrebbe dovuto fare degli esami.

He sent me to get some blood taken out of my arm.

I was scared, but it didn't really hurt.

The doctor gave me some pills and told me to take one in the morning and one at night.

He told me to drink a lot of fluids.

He told me to get plenty of sleep.

I did exactly what the doctor told me to do.

It wasn't very long before I was feeling well again.

I think that I might like to be a doctor when I grow up.

I would like to make people feel better.

Mi mandò a farmi prelevare del sangue dal braccio.

Ero spaventata, ma non faceva molto male.

Il medico mi diede delle pillole e mi disse di prenderne una al mattino e una alla sera.

Mi disse di bere molti liquidi.

Mi disse di dormire molto.

Feci esattamente quello che il medico mi aveva detto di fare.

Non passò molto tempo prima che mi sentissi di nuovo bene.

Penso che da grande mi piacerebbe diventare medico.

Mi piacerebbe far stare meglio le persone.

10.5 The Dentist - Il dentista

My friend's father is a dentist.

He has an office near my house.
I went to see him on Thursday.
His nurse told me to sit in a very big chair.

She tied a bib under my chin.

The dentist came in.

He examined my teeth with some shiny silver tools.
He looked at my front teeth and my back teeth.
He told me that the back teeth were called molars.
He told me to **"open wide."**

He had a little mirror that he used to look at my teeth.
He said that I had good strong teeth.
He told me that I didn't have any cavities.
I told him that I didn't eat a lot of candies and that I always brushed my teeth after every meal.
He said that was very good.

Il padre di un mio amico è un dentista.

Ha uno studio vicino a casa mia.
Giovedì sono andata a trovarlo.
L'infermiera mi ha detto di sedermi su una sedia molto grande.

Mi ha legato un bavaglino sotto il mento.

Il dentista è entrato.

Ha esaminato i miei denti con degli strumenti d'argento lucido.
Ha guardato i miei denti anteriori e quelli posteriori.
Mi disse che i denti posteriori si chiamavano molari.
Mi disse di **"aprire bene."**

Aveva un piccolo specchio che usava per guardare i miei denti.
Ha detto che avevo denti belli e forti.
Mi disse che non avevo carie.

Gli dissi che non mangiavo molte caramelle e che mi lavavo sempre i denti dopo ogni pasto.

Ha detto che era molto buono.

He asked me if I flossed my teeth, and I said, "**Yes, I use dental floss every day.**"

He told me that my teeth were healthy because I took very good care of them.

He left and told me to keep up the good work.

The dental hygienist came in, and she said that she would clean my teeth for me.

She scraped my teeth with a sharp tool, and then she put some polish on my teeth and began to clean them.

When she was done, she told me to spit into a bowl, and then I rinsed my mouth out with water.

I looked into a mirror and saw that my teeth were very shiny and white.

If I take care of my teeth, I'll have them forever.

I would like to keep my teeth healthy and white.

I like to smile.

Mi chiese se usavo il filo interdentale e io risposi: "**Sì, lo uso tutti i giorni.**"

Mi disse che i miei denti erano sani perché ne avevo molta cura.

Se ne andò e mi disse di continuare a fare un buon lavoro. L'igienista dentale entrò e disse che mi avrebbe pulito i denti.

Mi raschiò i denti con uno strumento affilato, poi mise un po' di smalto sui denti e iniziò a pulirli.

Quando ebbe finito, mi disse di sputare in una bacinella, e poi sciacquai la bocca con l'acqua.

Mi guardai allo specchio e vidi che i miei denti erano molto lucidi e bianchi.

Se mi prendo cura dei miei denti, li avrò per sempre.

Vorrei mantenere i miei denti sani e bianchi.

Mi piace sorridere.

10.6 My First Job - Il mio primo lavoro

I just got a job at the grocery store.

This is my first job.

I will receive a pay cheque every two weeks.

I wear a uniform.

The uniform has the name of the grocery store on it.

I have many jobs at the grocery store.

I have to collect all the carts from the parking lot and bring them back into the store.

I have to put all the produce out for the people to see.

I will be putting out the vegetables.

There are carrots, lettuce, cabbages, cucumbers and beans to put out this morning.

I also have to put the fruit out on the stands so that it looks nice.

The oranges roll away when I put them out, so I have to be careful.

I put out the apples, bananas and grapes.

Ho appena trovato lavoro in un negozio di alimentari.

È il mio primo lavoro.

Riceverò un assegno ogni due settimane.

Indosso un'uniforme.

Sull'uniforme c'è il nome del negozio di alimentari.

Ho molti lavori nel negozio.

Devo raccogliere tutti i carrelli dal parcheggio e riportarli in negozio.

Devo mettere fuori tutti i prodotti in modo che la gente li veda.

Metterò fuori le verdure.

Questa mattina ci sono carote, lattuga, cavoli, cetrioli e fagioli da sistemare.

Devo anche mettere la frutta sui banchi in modo che abbia un bell'aspetto.

Le arance rotolano via quando le metto fuori, quindi devo fare attenzione.

Ho messo fuori le mele, le banane e l'uva.

I stack boxes up so that people can buy cereal and cookies.

I have to be careful, or the boxes will fall.

There are cans of things which also need to be placed on the shelves.

Impilo le scatole in modo che la gente possa comprare cereali e biscotti.

Devo fare attenzione, altrimenti le scatole cadono.

Ci sono anche barattoli di prodotti che devono essere posizionati sugli scaffali.

10.7 The Police - La polizia

My mother always told me that if I was lost I could go up to a policeman and that he would help me to find my way home.

I never did get lost, but I always remembered what my mother told me about the police.

I think policemen look very nice in their uniforms.

I see police officers drive by in their police cars.

In my town we even have police officers on bicycles.

Policemen and policewomen have a job that can sometimes be dangerous.

They have to catch people who break the law.

Sometimes, they have to chase people or try to calm people down.

Mia madre mi ha sempre detto che se mi fossi perso avrei potuto andare da un poliziotto e lui mi avrebbe aiutato a ritrovare la strada di casa.

Non mi sono mai persa, ma ho sempre ricordato quello che mia madre mi diceva della polizia.

Penso che i poliziotti siano molto belli nelle loro uniformi.

Vedo i poliziotti passare con le loro macchine della polizia.

Nella mia città ci sono anche poliziotti in bicicletta.

I poliziotti e le poliziotte hanno un lavoro che a volte può essere pericoloso.

Devono catturare le persone che infrangono la legge.

A volte devono inseguire le persone o cercare di calmarle.

To be a police officer you need a lot of training.

It is important to be able to deal with people effectively.

A police officer came to our school.

He had a police dog with him.

The officer showed us how the dog could track down criminals.

The dog was very smart.

He could even find things that were hidden.

Criminals sometimes hide things that they don't want the police to find.

The policeman told us that he and his dog were partners.

His dog lives at his house with the policeman and his family.

Sometimes I see police cars on the side of the road.

The police stop people who are speeding or are not wearing their seatbelts.

The police officers warn people or give out tickets.

Sometimes they even have to arrest people.

Per diventare un agente di polizia bisogna fare molta formazione.

È importante saper trattare efficacemente con le persone.

Un agente di polizia è venuto nella nostra scuola.

Aveva con sé un cane poliziotto.

L'ufficiale ci ha mostrato come il cane poteva rintracciare i criminali.

Il cane era molto intelligente.

Riusciva a trovare anche le cose nascoste.

I criminali a volte nascondono cose che non vogliono che la polizia trovi.

Il poliziotto ci ha detto che lui e il suo cane erano partner.

Il suo cane vive a casa sua con il poliziotto e la sua famiglia.

A volte vedo macchine della polizia sul ciglio della strada.

La polizia ferma le persone che sfrecciano o che non indossano le cinture di sicurezza.

I poliziotti avvertono le persone o fanno le multe.

A volte devono persino arrestare le persone.

Police officers are just doing their job when they arrest people.

Some people need to be arrested and put in jail to make it safer for the rest of us.

Gli agenti di polizia fanno solo il loro lavoro quando arrestano le persone.

Alcune persone devono essere arrestate e messe in prigione per rendere più sicuro il resto di noi.

10.8 When I Grow Up - Quando sarò grande

I have been thinking about what I'd like to be when I grow up.

There are so many choices.

I could be a principal like my father.

I could be a teacher.

I like animals.

Maybe I should be a veterinarian.

My cat just went to the veterinarian to get her shots.

I don't think my cat was too happy to be there.

I could be a farmer and grow vegetables.

Maybe I could be a doctor and cure people.

If I was good enough, I could be a famous sports person or a singer.

Ho pensato a cosa vorrei fare da grande.

Le scelte sono tante.

Potrei essere un preside come mio padre.

Potrei essere un insegnante.

Mi piacciono gli animali.

Forse dovrei fare il veterinario.

Il mio gatto è appena andato dal veterinario per fare le punture.

Non credo che il mio gatto fosse molto contento di essere lì.

Potrei fare il contadino e coltivare ortaggi.

Forse potrei essere un medico e curare le persone.

Se fossi abbastanza bravo, potrei diventare un famoso sportivo o un cantante.

I could be an actor on television or in the movies.

Maybe I would like to be a policeman or a fireman.

I could rescue people.

I can play the piano.

Maybe I should be a musician.

I could be a lawyer.

I sometimes watch shows about lawyers defending people.

Lawyers have to be able to speak well.

I could be a carpenter and work with wood, or I could be a welder and work with metal.

There are just so many jobs.

I could work in a restaurant.

I could cook food, or I could serve food.

I could be an airline pilot or the captain of a ship.

I could be a repairman or an artist.

The world is full of jobs.

Some of the jobs require a lot of education.

Some require a little bit of training, and some require a lot of training.

It's all up to me.

I can be whatever I want to be.

Potrei fare l'attore in televisione o al cinema.

Forse mi piacerebbe essere un poliziotto o un pompiere.

Potrei salvare le persone.

So suonare il pianoforte.

Forse dovrei fare il musicista.

Potrei fare l'avvocato.

A volte guardo i programmi sugli avvocati che difendono le persone.

Gli avvocati devono saper parlare bene.

Potrei fare il falegname e lavorare con il legno, oppure il saldatore e lavorare con il metallo.

Ci sono così tanti lavori.

Potrei lavorare in un ristorante.

Potrei cucinare o servire il cibo.

Potrei essere un pilota di linea o il capitano di una nave.

Potrei essere un riparatore o un artista.

Il mondo è pieno di lavori.

Alcuni lavori richiedono una lunga formazione.

Alcuni richiedono un po' di formazione, altri ne richiedono molta.

Dipende tutto da me.

Posso essere quello che voglio.

11 CAPITOLO FOOD - ALIMENTI

Vocabulary Overview - Riassunto del vocabolario

- Meals** — Pasti
- Breakfast** — Colazione
- Rush** — Spuntino
- Toast Cereal** — Cereali tostati
- Orange juice** — Succo d'arancia
- Bacon** — Pancetta
- Eggs** — Uova
- Cup of coffee** — Tazza di caffè
- Lunch** — Pranzo
- Sandwich** — Panino
- A drink** — Una bevanda
- A drink of juice** — Una bevanda di succo di frutta
- Milk** — Latte
- Salad** — Insalata
- Tuna** — Tonno
- Roast beef** — Roast beef
- Ham sandwich** — Panino al prosciutto
- Treat** — Trattamento
- Supper time** — Ora di cena
- Sit around** — Sedersi intorno
- Supper** — Cena
- Spaghetti** — Spaghetti
- Roast of beef** — Arrosto di manzo
- Potatoes** — Patate
- Vegetables** — Verdure

Chicken — Pollo
Soups — Zuppe
Stew — Stufato
Casserole — Casseruola
Milk — Latte
Wine — Il vino
To Set the Table — Apparecchiare la tavola
Fork — Forchetta
Knife — Coltello
Spoon Glass — Cucchiaino Bicchiere
To Fill — Riempire
Dresser — Cassettiera
Ice cream — Gelato
Cake — Torta
Pie — Torta
Peach — Pesca
Apples — Mele
Plum — Prugna
Banana — Banana
Cup of tea — Tazza di tè
Wash the dishes — Lavare i piatti
Fruit — Frutta
Tree — Albero
Apple — Mela
Red, Yellow, Green apple — Mela rossa, gialla e verde
Ripen — Maturare
Peach — Pesca
Cherry Pit — Fossa delle ciliegie

To Climb — Arrampicarsi

Ladder — Scala

Edible — Commestibile

Pear — Pera

Lemon — Limone

Sour — Acido

Strawberry — Fragola

To bond down — Legare giù

To pick — Raccogliere

Fuzzy — Sfumato

Grape — Uva

Berry — Bacca

Black Berry — Bacca nera

Blue Berry — Bacca blu

Raspberry — Lampone

Cranberry — Mirtillo rosso

Just to name a few — Solo per citarne alcuni

Exotic Mangos — Manghi esotici

Papaya — Papaya

Bananas — Banane

Oranges — Arance

Climate — Il clima

To peel — Sbucciare

To wash — Lavare

Crop — Coltura

Pesticide — Pesticida

Bug — Insetto

Vegetables — Verdure

Serving — Servire
Green pear — Pera verde
Peas — Piselli
CornCob — Pannocchia
Carrot — Carota
Raw — Crudo
Bean — Fagioli
String Beans — Fagioli azuki
Kidney Beans — Fagioli di rene
Baked beans — Fagioli al forno
Broccoli — Broccoli
Brussels sprout — Cavolo di Bruxelles
Cabbage — Cavolo
Salad — Insalata
Lettuce — Lattuga
Celery — Sedano
Cucumber — Cetriolo
Radish — Ravanello
Cauliflower — Cavolfiore
Root vegetable — Ortaggi a radice
Beet — Barbabietola
Parsnips — Pastinaca
Grocery shopping — Acquisti di generi alimentari
Aisles — Corsie
Bin — Cestino
Bakery — Panificio
Cakes — Torte
Pie — Torte

Cookies — Biscotti

Tart — Crostata

Bread — Pane

Burn — Bruciacchiato

Bagels — Bagel

Biscuits — Biscotti

Can — Lattina

Goods — Merci

Canned goods — Prodotti in scatola

Sauce — Salsa

Soup — Zuppa

Dairy product — Prodotti lattiero-caseari

Milk — Latte

Cream — Crema di latte

Cheese — Formaggio

Butter — Burro

Yogurt — Yogurt

Dairy Section — Sezione latticini

Meat department — Reparto carne

Beef — Manzo

Pork — Carne di maiale

Chicken — Pollo

Duck — Anatra

Goose — Oca

Cold cuts — Salumi

(slices of cooked meat that are served cold) — (fette di carne cotta che vengono serviti freddi)

Ham — Prosciutto
Baloney — Baccalà
Butcher — Macelleria
Shampoo — Shampoo
Tooth paste — Pasta per i denti
Soap — Sapone
Host/hostess — Host/hostess
Seat — Posto a sedere
Table — Tavolo
Booth — Cabina
Menu — Menu
Cutlery — Posate
Knife — Coltello
Fork — Forchetta
Spoon — Cucchiaino
Napkin — Tovagliolo
Lap — Grembiule
Waiter — Cameriere
Appetizer — Antipasto
Meal — Pasto
Dessert — Dessert
Pay the bill — Pagare il conto
Leave a tip — Lasciare la mancia
Food — Cibo
Hot dogs — Hot dog
Hamburger — Hamburger
Steak — Bistecca

Cheese — Formaggio

Ice cream — Gelato

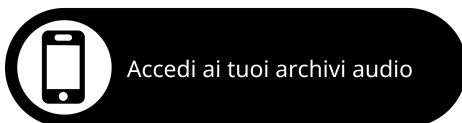
Yogurt — Yogurt

Orchard — Frutteto

Farm — Fattoria

Potato chips — Patatine fritte

Troverai l'audio di ogni testo su myeverydayrepertoire.com Puoi scaricarli sul tuo dispositivo e ascoltarli ogni volta che ne hai bisogno.



11.1 Meals - Pasti

Breakfast is very rushed at our house.

My brothers and sisters and I have toast or cereal.
We also have orange juice.

On weekends my mother makes bacon and eggs for us.
My father just has a cup of coffee for breakfast.
My mother packs a lunch for all of us.

We usually have a sandwich, a piece of fruit and a drink of juice or milk.
My favorite sandwiches are egg salad, tuna, roast beef and ham.

My brother always wants peanut butter and jam sandwiches.

My mother sometimes packs a treat for us.

Today we had cookies with our lunch.

At supper time, the family sits around the table and talks about what they did all day.

My mother makes good suppers.

We sometimes have spaghetti.

A casa nostra la colazione è sempre molto frettolosa.

Io, i miei fratelli e le mie sorelle mangiamo pane tostato o cereali.
Beviamo anche una spremuta d'arancia.

Nei fine settimana mia madre ci prepara pancetta e uova.
Mio padre a colazione prende solo una tazza di caffè.
Mia madre prepara il pranzo al sacco per tutti noi.

Di solito mangiamo un panino, un frutto e beviamo succo di frutta o latte.
I miei panini preferiti sono con insalata di uova, tonno, roast beef e prosciutto.

Mio fratello vuole sempre panini con burro di arachidi e marmellata.

A volte mia madre ci mette anche una sorpresa.

Oggi abbiamo avuto dei biscotti con il pranzo.

A cena, la famiglia si siede intorno al tavolo e racconta cosa ha fatto durante la giornata.

Mia madre prepara sempre delle ottime cene.

A volte mangiamo gli spaghetti.

My mother makes a roast of beef with potatoes and vegetables quite often.

She makes many different dishes out of chicken.

She makes soups or stews.

She also makes casseroles.

My brothers and sisters and I have milk with our dinner.

My parents sometimes have wine with their dinner.

Sometimes we have salad before our dinner.

I set the table for my mother.

I put out the forks, the knives and spoons.

I also put out glasses and fill them full of milk or water.

For dessert, we sometimes have ice cream, cake or pie.

My mother said that it is better to have fruit because it is better for you.

Tonight I ate a peach for dessert.

My favorite fruits are apples, peaches, plums and bananas.

After supper, my mother always has a cup of tea with sugar and cream in it.

After dinner, I help my mother with the dishes.

Usually she washes the dishes, and I will dry them.

Mia madre prepara spesso un arrosto di manzo con patate e verdure.

Con il pollo cucina molti piatti diversi.

Prepara zuppe o stufati.

Fa anche dei pasticci al forno.

Io, i miei fratelli e le mie sorelle beviamo latte a cena.

I miei genitori a volte bevono vino con la cena.

Qualche volta mangiamo l'insalata prima della cena.

Io preparo la tavola per mia madre.

Dispongo forchette, coltelli e cucchiari.

Metto anche i bicchieri e li riempio di latte o acqua.

Per dessert, a volte mangiamo gelato, torta o crostata.

Mia madre dice che è meglio mangiare la frutta perché fa bene alla salute.

Stasera ho mangiato una pesca come dessert.

I miei frutti preferiti sono mele, pesche, prugne e banane.

Dopo cena, mia madre beve sempre una tazza di tè con zucchero e panna.

Dopo cena, aiuto mia madre a lavare i piatti.

Di solito lei lava i piatti e io li asciugo.

11.2 Fruit -Frutta

Some fruit grows on trees.

Apples grow on trees.

You can get red, yellow or green apples.

Some apples are green until they ripen; then they turn red.

Peaches grow on trees.

Peaches have a fuzzy skin.

Cherries grow on trees.

You can climb a ladder and pick cherries from the tree.

Cherries and peaches have pits inside them.

The pits are not edible.

Pears also grow on trees.

Lemons grow on trees.

They are very sour.

Have you ever picked strawberries?

Strawberries do not grow on trees.

You have to bend down to pick strawberries.

Have you ever tried strawberry shortcake?

It is very good.

Alcuni frutti crescono sugli alberi.

Le mele crescono sugli alberi.

Si possono trovare mele rosse, gialle o verdi.

Alcune mele sono verdi fino a quando maturano; poi diventano rosse.

Le pesche crescono sugli alberi.

Le pesche hanno una buccia vellutata.

Le ciliegie crescono sugli alberi.

Si può salire su una scala per raccogliere le ciliegie dall'albero.

Le ciliegie e le pesche hanno dei noccioli all'interno.

I noccioli non sono commestibili.

Anche le pere crescono sugli alberi.

I limoni crescono sugli alberi.

Sono molto aspri.

Avete mai raccolto le fragole?

Le fragole non crescono sugli alberi.

Per raccogliere le fragole bisogna chinarsi.

Avete mai provato la torta di fragole?

È molto buona.

Grapes grow on vines.
People use grapes to make wine.

There are many types of berries.
There are blackberries,
blueberries, raspberries and
cranberries, just to name a few.

Some fruits are more exotic.
There are mangos and papayas.
They don't grow in Canada.
Bananas and oranges don't grow
in a Canadian climate either, but
we are able to buy them here.

Some fruits have to be peeled,
and some can be eaten as they
are.
It is always a good idea to wash
fruit before you eat it.
The farmers spray the crops
with pesticides to kill bugs, so it
is good to wash that off.

L'uva cresce sulle viti.
Si usa l'uva per fare il vino.

Esistono molti tipi di bacche.
Ci sono more, mirtilli, lamponi e
mirtilli rossi, solo per citarne
alcuni.

Alcuni frutti sono più esotici.
Ci sono i manghi e le papaie.
Non crescono in Canada.
Anche le banane e le arance non
crescono nel clima canadese, ma
possiamo acquistarle qui.

Alcuni frutti devono essere
sbucciati, mentre altri possono
essere mangiati così come sono.
È sempre buona norma lavare la
frutta prima di mangiarla.
I contadini spruzzano i pesticidi
sulle coltivazioni per uccidere gli
insetti, quindi è bene lavarli via.

11.3 Vegetables - Verdure

Vegetables are very good for you.

They say that you should have three servings of vegetables every day.

I like green peas.

Peas come in pods.

I also like snow peas.

You eat the pods on the snow peas.

I like corn when it is on the cob.

Carrots are good to eat raw.

Beans are good for you.

There are many different types of beans.

There are string beans, kidney beans, baked beans and lots of other types of beans.

Some people don't like green vegetables like broccoli and Brussels sprouts.

Le verdure fanno molto bene.

Si dice che si dovrebbero consumare tre porzioni di verdure ogni giorno.

Mi piacciono i piselli verdi.

I piselli sono contenuti nei baccelli.

Mi piacciono anche i piselli a neve.

Si mangiano i baccelli dei piselli a neve.

Mi piace il mais quando è sulla pannocchia.

Le carote sono buone da mangiare crude.

I fagioli fanno bene.

Esistono molti tipi diversi di fagioli.

Ci sono i fagiolini, i fagioli rossi, i fagioli al forno e molti altri tipi di fagioli.

Alcune persone non amano le verdure verdi come i broccoli e i cavoletti di Bruxelles.

I like broccoli and Brussels sprouts.

You can make a salad and put lots of different vegetables into the salad.

In my salads, I like lettuce, tomatoes, celery, cucumber, radishes, cauliflower and spring onions.

I try to have a salad with dressing on it every day. My dad likes root vegetables like beets and parsnips.

My brother will only eat potatoes.

He likes his potatoes baked.

My mother likes to buy her vegetables at the market.

She says they are fresher there.

My mother buys a lot of onions.

A me piacciono i broccoli e i cavoletti di Bruxelles.

Si può preparare un'insalata e metterci dentro tante verdure diverse.

Nelle mie insalate mi piacciono la lattuga, i pomodori, il sedano, i cetrioli, i ravanelli, il cavolfiore e i cipollotti. Cerco di mangiare ogni giorno un'insalata condita. A mio padre piacciono gli ortaggi a radice, come le barbabietole e le pastinache.

Mio fratello mangia solo patate.

Gli piacciono le patate al forno.

A mia madre piace comprare le verdure al mercato.

Dice che lì sono più fresche.

Mia madre compra molte cipolle.

She puts onions in almost all the meals that she cooks.

Some children won't eat their vegetables.

I didn't like some vegetables at first, but I have become used to them.

I like having vegetables with my meals.

Mette le cipolle in quasi tutti i piatti che cucina.

Alcuni bambini non mangiano le verdure.

All'inizio alcune verdure non mi piacevano, ma poi mi ci sono abituato.

Mi piace mangiare le verdure durante i pasti.

11.4 Grocery Shopping-*Fare la spesa*

What do you see when you go to the grocery store?

The aisles are filled with food.

There are also refrigerators and freezers filled with food.

There are sometimes things in bins in the middle of the aisles.

There are different departments in the grocery store.

There is the bakery.

In the bakery, there are sweet things such as cakes, pies, cookies and tarts.

There are also things that you would eat with your dinner like bread and buns.

There are other things in the bakery department like bagels and biscuits.

The baker works in the bakery.

There is the canned goods section.

This is where you might find sauces and soups.

Vegetables and fruits also come in cans.

Cosa vedete quando andate al supermercato?

Le corsie sono piene di cibo.

Ci sono anche frigoriferi e congelatori pieni di cibo.

A volte, nel mezzo delle corsie ci sono dei cestini con vari prodotti.

Nel supermercato ci sono diversi reparti.

C'è la panetteria.

Nella panetteria ci sono dolci come torte, crostate, biscotti e crostatine.

Ci sono anche prodotti da accompagnare alla cena, come pane e panini.

Nel reparto panetteria ci sono anche altri prodotti come bagel e biscotti.

Il panettiere lavora nella panetteria.

C'è il reparto delle conserve.

Qui si possono trovare salse e zuppe.

Anche frutta e verdura sono disponibili in scatola.

There is the section for dairy products.

Here you would find milk and cream.

The dairy section would also have cheese and butter.

Yogurt is also found in the dairy section.

In the meat department, there is beef and pork.

Poultry is also found in the meat department.

Poultry is chicken, duck and goose.

There are also cold cuts in the meat department.

Cold cuts are the meats that are sliced up for sandwiches.

Some examples of cold cuts are ham and baloney.

The butcher works in the meat department.

The produce department is full of fruits and vegetables.

Clerks spray water on the fruit and vegetables to keep them fresh.

There is a section in the grocery store for personal hygiene.

C'è la sezione dei latticini.

Qui si trovano latte e panna.

Nella sezione dei latticini si trovano anche formaggi e burro. Anche lo yogurt si trova in questa sezione.

Nel reparto carni si trovano manzo e maiale.

Nel reparto carni c'è anche il pollame.

Il pollame comprende pollo, anatra e oca.

Nel reparto carni ci sono anche i salumi.

I salumi sono le carni affettate per fare i panini.

Alcuni esempi di salumi sono il prosciutto e la mortadella.

Il macellaio lavora nel reparto carni.

Il reparto ortofrutta è pieno di frutta e verdura.

I commessi spruzzano acqua su frutta e verdura per mantenerle fresche.

Nel supermercato c'è anche una sezione dedicata all'igiene personale.

This is where you would find shampoo and toothpaste. Soap and skin products would also be in this section.

There is even a section for your pets.

You can buy cat food and dog food.

Grocery Shopping There are toys for cats and dogs.

Qui si trovano shampoo e dentifricio.

In questa sezione ci sono anche saponi e prodotti per la cura della pelle.

C'è perfino una sezione per gli animali domestici.

Si può acquistare cibo per gatti e per cani.

Ci sono anche giocattoli per gatti e cani.

11.5 The Restaurant - *Il ristorante*

When you go to a restaurant you might see a sign that says,
"Please wait to be seated."

A host or hostess will ask you how many people are in your party?

Then they will want to know if you want to sit in the smoking or non-smoking section.

The host or hostess will take you to your seat.

You might sit at a table or at a booth.

The host or hostess will give you a menu to look at.

Sometimes, there are different menus for different meals.

There can be a breakfast menu, a lunch menu and a dinner menu.

Sometimes, there is also a wine list and a dessert menu.

The food and the prices of the food are listed on the menu.

Quando si va al ristorante, si può vedere un cartello che dice: **"Si prega di attendere per essere accompagnati al tavolo."**

Un cameriere addetto all'accoglienza o una hostess vi chiederà quante persone ci sono nel vostro gruppo.

Poi vi chiederà se preferite sedervi nella sezione fumatori o non fumatori.

L'addetto o la hostess vi accompagneranno al vostro tavolo.

Potreste sedervi a un tavolo oppure in una cabina.

L'addetto o la hostess vi consegneranno un menù da consultare.

A volte ci sono menù diversi a seconda del pasto.

Può esserci un menù per la colazione, uno per il pranzo e uno per la cena.

A volte c'è anche una carta dei vini e un menù dei dessert.

I piatti e i relativi prezzi sono elencati nel menù.

On your table, there will be cutlery.

Cutlery is the knives, forks and spoons.

There will also be a napkin.

You are supposed to put your napkin on your lap when you eat.

„Your waiter or waitress will take your order.

You might want an appetizer before your meal.

Some people want a salad or soup before their meal.

After your meal, you might have a dessert, or tea, or coffee.

When it is time to go, you will pay your bill and leave a tip for the waiter or waitress.

Sul tavolo troverete le posate.

Le posate sono i coltelli, le forchette e i cucchiari.

Ci sarà anche un tovagliolo.

Il tovagliolo va messo in grembo quando si mangia.

Il cameriere o la cameriera prenderanno le ordinazioni.

È possibile che si desideri un antipasto prima del pasto.

Alcuni desiderano un'insalata o una zuppa prima del pasto.

Dopo il pasto, si può prendere un dessert, un tè o un caffè.

Quando è ora di andare, si paga il conto e si lascia la mancia al cameriere o alla cameriera.

11.6 Food - *Cibo*

What kinds of food do you like to eat?

I am lucky, because in Canada there are many foods to choose from.

I like to eat hot dogs, hamburgers, and steak.

These are all meat products.

I also like cheese, ice cream and yogurt.

These are all dairy products.

I like vegetables.

My favorite vegetables are broccoli, cabbage, carrots and peas.

I eat a lot of fruit.

I eat whichever fruit is in season.

In strawberry season, I eat a lot of strawberries.

In peach season, I eat many peaches.

Sometimes, my mother will make a peach pie.

Many different crops grow in Canada.

We have many orchards and farms.

Che tipo di cibo ti piace mangiare?

Sono fortunato, perché in Canada ci sono molti cibi tra cui scegliere.

Mi piace mangiare hot dog, hamburger e bistecche.

Sono tutti prodotti a base di carne.

Mi piacciono anche il formaggio, il gelato e lo yogurt.

Sono tutti prodotti caseari.

Mi piacciono le verdure.

Le mie verdure preferite sono i broccoli, i cavoli, le carote e i piselli.

Mangio molta frutta.

Mangio la frutta di stagione.

Durante la stagione delle fragole, mangio molte fragole.

Durante la stagione delle pesche, mangio molte pesche.

A volte mia madre prepara una torta di pesche.

In Canada crescono molte colture diverse.

Abbiamo molti frutteti e fattorie.

Fresh fruit and vegetables are plentiful in Canada.

Meat and fish are also plentiful here.

In Canada, we have a lot of different foods to choose from.

In my city, there are a lot of Italian restaurants.

My favorite food at the Italian restaurant is pizza.

My parents would rather have spaghetti or lasagne.

There are Greek restaurants, Mexican restaurants and Chinese restaurants; in fact, there are restaurants from most cultures.

I can go around from restaurant to restaurant and pretend that I am traveling the world and trying all the different foods from around the world.

Sometimes I eat things that aren't good for me.

I eat potato chips and candies.

These foods aren't part of a nutritious diet, but they are fun to eat.

Frutta e verdura fresche sono abbondanti in Canada.

Anche la carne e il pesce sono abbondanti.

In Canada abbiamo molti cibi diversi tra cui scegliere.

Nella mia città ci sono molti ristoranti italiani.

Il mio piatto preferito al ristorante italiano è la pizza.

I miei genitori preferiscono mangiare spaghetti o lasagne.

Ci sono ristoranti greci, messicani e cinesi; in realtà, ci sono ristoranti della maggior parte delle culture.

Posso andare in giro da un ristorante all'altro e far finta di viaggiare per il mondo, provando tutti i cibi diversi.

A volte mangio cose che non mi fanno bene.

Mangio patatine e caramelle.

Questi cibi non fanno parte di una dieta nutriente, ma sono divertenti da mangiare.

12 CAPITOLO COLOR- Colore
Vocabulary Overview- Riassunto del vocabolario

Purple — Viola

Blue — Blu

Green — Verde

Yellow — Giallo

Daffodil — Giunchiglia

Dandelion — Dente di leone

White — Bianco

Red — Rosso

Flower — Fiore

Roses — Rose

Bush — Cespuglio

Thorn — Spina

Red — Rosso

Pink — Rosa

Yellow Tulip — Tulipano giallo

Lilies — Gigli

Blossoms — Fiori

Geraniums — Gerani

Petunias — Petunie

Marigold — Calendula

Orchid — Orchidea

Viola — Viola

Blu — Blu

Verde — Verde

Giallo — Giallo
Petal — Petalo
Garden — Giardino
Hosta — Hosta
Chrysanthemums — Crisantemi
Carnation — Garofano
Lily — Giglio
Poinsettia — Poinsettia
Color — Colore
Red — Rosso
White — Bianco
Blue — Blu
Black — Nero
Green — Verde
Brown — Marrone
Orange — Arancione
Pink — Rosa
Purple — Viola

12.1 Favorite Colors-Colori preferiti

My very favorite colour is purple.
There are not a lot of things that are purple.

Some grapes are purple.

Sometimes the sky looks purple.
My second favorite colour is blue.

Some things are blue.

The sky is blue, and water is blue.

Many people have blue eyes.

Green is a very common colour in nature.

Trees are green in the summer.
Some trees are green all year long.

Grass is green.

Sometimes water looks green.
Many People have green eyes.

Many vegetables are green.
Broccoli, cabbage, beans, lettuce, peas, and cucumbers are all green.

Green vegetables are very good for you.

Yellow is a bright colour.
The sun looks yellow.
Bananas are yellow.
Some people have yellow hair.

Daffodils and dandelions are yellow.

Il mio colore preferito è il viola.
Non ci sono molte cose che sono viola.

Alcuni acini d'uva sono viola.

A volte il cielo sembra viola.
Il mio secondo colore preferito è il blu.

Alcune cose sono blu.

Il cielo è blu e l'acqua è blu.

Molte persone hanno gli occhi blu.

Il verde è un colore molto comune in natura.

Gli alberi sono verdi in estate.
Alcuni alberi restano verdi tutto l'anno.

L'erba è verde.

A volte l'acqua sembra verde.
Molte persone hanno gli occhi verdi.

Molte verdure sono verdi.

Broccoli, cavoli, fagioli, lattuga, piselli e cetrioli sono tutti verdi.

Le verdure verdi fanno molto bene alla salute.

Il giallo è un colore brillante.
Il sole sembra giallo.

Le banane sono gialle.

Alcune persone hanno i capelli biondi.

I narcisi e i denti di leone sono gialli.

White is a common colour,
especially in the winter.

Snow is white.

Clouds are white.

Polar bears, some dogs and some
cats are white.

There are white flowers that
grow.

Some flowers are red.

Roses can be red.

Blood is red.

Sometimes the sky is red at night
or in the morning.

Artists use all these colours to
make beautiful paintings.

Nature used all these colours to
make the beautiful earth.

We are fortunate to be
surrounded by beauty.

We should do our part to make
sure that nature stays
beautiful and clean.

Il bianco è un colore comune,
soprattutto in inverno.

La neve è bianca.

Le nuvole sono bianche.

Gli orsi polari, alcuni cani e
alcuni gatti sono bianchi.

Ci sono fiori bianchi che
crescono.

Alcuni fiori sono rossi.

Le rose possono essere rosse.

Il sangue è rosso.

A volte il cielo è rosso di notte o
al mattino.

Gli artisti usano tutti questi
colori per creare bellissimi
dipinti.

La natura ha usato tutti questi
colori per creare la splendida
Terra.

Abbiamo la fortuna di essere
circondati dalla bellezza.

Dovremmo fare la nostra parte
per assicurarci che la natura
rimanga bella e pulita.

12.2 Flowers - I fiori

There are hundreds of different types of flowers.

Most people like roses.

Roses grow on bushes, and they smell beautiful.

You have to be careful that you don't prick your finger on a rose thorn.

Roses come in many colours.

There are red, pink, yellow and white roses.

In the spring, tulips are in bloom.

In Ottawa, there are many tulips. Some people go there just to see all the tulips in the spring.

Forget-me-nots are also spring flowers.

They are tiny and blue.

Lilies of the valley look like white bells.

Many of the trees have blossoms on them in the springtime.

The apple and cherry trees look particularly beautiful when they are in blossom.

We have a blossom festival in my town.

My neighbors like to plant geraniums, petunias and marigolds in the summer.

Esistono centinaia di tipi diversi di fiori.

Alla maggior parte delle persone piacciono le rose.

Le rose crescono sui cespugli e hanno un profumo meraviglioso.

Bisogna fare attenzione a non pungersi il dito con una spina di rosa.

Le rose sono disponibili in molti colori.

Ci sono rose rosse, rosa, gialle e bianche.

In primavera fioriscono i tulipani.

A Ottawa ci sono molti tulipani. Alcune persone vanno lì solo per ammirarli in primavera.

Anche i non-ti-scordar-di-me sono fiori primaverili.

Sono piccoli e blu.

I mughetti sembrano piccole campanelle bianche.

Molti alberi fioriscono in primavera.

I meli e i ciliegi sono particolarmente belli quando sono in fiore.

Nella mia città c'è una festa della fioritura.

Ai miei vicini piace piantare gerani, petunie e calendule d'estate.

Some people plant sunflowers.

Sunflowers grow very tall.

Sometimes a girl will get an orchid for her date.

They have bright yellow petals.

All of those flowers grow best in the sunshine.

If your garden is shady, you have to plant different things.

Hostas grow well in a shady garden.

Chrysanthemums are fall flowers.

Chrysanthemums come in many colours also.

There are purple, yellow and white chrysanthemums.

Flowers are good to give as gifts.

Women like to receive a dozen roses on Valentine's Day.

Carnations also make a nice gift.

They have a very sweet smell.

Many people give away lilies for Easter.

Poinsettias are very festive at Christmas time.

If someone goes to a dance, they often give their partner a flower to wear.

If you go to a wedding, you will probably see a lot of flowers there.

Flowers help to make places beautiful.

Alcuni piantano girasoli.

I girasoli crescono molto in altezza.

A volte una ragazza riceve un'orchidea per un appuntamento.

Hanno petali di un giallo brillante.

Tutti questi fiori crescono meglio alla luce del sole.

Se il vostro giardino è all'ombra, dovete piantare altre specie.

Le hosta crescono bene in un giardino ombreggiato.

I crisantemi sono fiori autunnali.

Anche i crisantemi sono disponibili in molti colori.

Ci sono crisantemi viola, gialli e bianchi.

I fiori sono un regalo perfetto.

Alle donne piace ricevere una dozzina di rose per San Valentino.

Anche i garofani sono un bel regalo.

Hanno un profumo molto dolce.

Molti regalano gigli per Pasqua.

Le stelle di Natale sono molto decorative nel periodo natalizio.

Se qualcuno va a ballare, spesso regala al partner un fiore da indossare.

Se andate a un matrimonio, probabilmente vedrete molti fiori.

I fiori contribuiscono a rendere i luoghi più belli.

12.3 Colors - Colores

Red is a vibrant color.
Roses are sometimes red.
Blood is red.
White is the color of snow.
Clouds are very often white.
Blue is the color of the sky and
the ocean.
Black isn't really a color at all.

Tar is black.

A crow is black.
Green is the color of grass.
It is also the color of leaves on
the trees in the summer.
Brown is the color of dirt.
Many people have brown hair.

Yellow is a bright color.

Most people use yellow when
they draw a picture of the sun.

Orange is an easy color to
remember, that is because
an orange is orange.

Pink is the color that we dress baby girls in.

We dress baby boys in blue.

Purple is the color of some
violets.
The Canadian flag is red and
white.
What color is your flag?

Il rosso è un colore vivace.
Le rose a volte sono rosse.
Il sangue è rosso.
Il bianco è il colore della neve.
Le nuvole sono spesso bianche.
Il blu è il colore del cielo e
dell'oceano.

Il nero non è un vero e proprio
colore.

Il catrame è nero.

Un corvo è nero.
Il verde è il colore dell'erba.
È anche il colore delle foglie degli
alberi in estate.

Il marrone è il colore della terra.
Molte persone hanno i capelli
castani.

Il giallo è un colore brillante.

La maggior parte delle persone
usa il giallo quando disegna il
sole.

L'arancione è un colore facile da
ricordare, perché un'arancia è
arancione.

Il rosa è il colore con cui vestiamo le bambine.

Il blu è il colore con cui vestiamo
i bambini.

Il viola è il colore di alcune
violette.

La bandiera canadese è rossa e
bianca.

Di che colore è la tua bandiera?

13 CAPITOLO EVERYDAY – TUTTI I GIORNI

VOCABULARY OVERVIEW- Riassunto del vocabolario

Body — Corpo

Head below — Testa sotto

Hair — Capelli

Face — Viso

Eye — Occhi

Eyebrows — Sopracciglia

Eyelashes — Ciglia

Nose — Naso

Mouth — Bocca

Lips — Labbra

Teeth — Denti

Tongue — Lingua

Chin — Mento

Ears — Orecchie

Cheeks — Guance

Neck — Collo

Chest — Petto

Shoulders — Spalle

Arms — Braccia

Wrist — Polso

Finger — Dita

Hand — Mano

Fingernail — Unghia

Back — Schiena

Waist — Vita

Hips — Fianchi

Legs — Gambe

Thigh — Coscia

Knee — Ginocchio

Calves — Polpacci

Ankle — Caviglia

Toes — Piedi
Feet — Piedi
Toenails — Unghie dei piedi
Clothes — Vestiti
Fancy — Fantasia
Dress — Vestito
Stocking — Calze
Pair of shoes — Un paio di scarpe
Sweatshirt — Felpa
Jeans — Jeans
Bathing suit — Costume da bagno
Bikini — Bikini
Swimming trunk — Costume da bagno
Skirt — Gonna
Blouse — Camicetta
Underwear Boxer — Intimo Boxer
Jockey shorts — Pantaloncini Jockey
Socks — Calzini
Sandals Top — Sandali Top
Sleeveless — Senza maniche
Short Sweater — Maglione corto
Jacket — Giacca
Cap — Berretto
Hat — Cappello
Belt — Cintura
Slacks or trousers — Pantaloni
Shirt — Camicia
Suit — Abito
Tie — Cravatta
Winter coat — Cappotto invernale
Gloves — Guanti
Mittens — Muffole
Scarf — Sciarpa

Boot — Stivale
Raincoat — Impermeabile
Shape — Forma
Circle — Cerchio
Round — Rotondo
Compact disc — Disco compatto
Square — Quadrato
Side — Laterale
Rectangle — Rettangolo
Triangle — Triangolo
Oval — Ovale
Flat — Piatto
Smooth — Liscio
Bump — Dosso
Rough — Ruvido
Sandpaper — Carta vetrata
Dull — Dul
Sharp — Affilato
Pointed — Appuntito
Soft — Morbido
Hard — Duro
Shopping mall — Centro commerciale
Lingerie — Lingerie
Underwear — Biancheria intima
Nightwear — Abbigliamento da notte
Hardware store — Ferramenta
Tools — Utensili
Equipment — Attrezzature
Utensils — Utensili
Pots — Pentole
Pan — Pentole
Apron — Grembiule
Napkin — Tovagliolo

Jewellery — Gioielli
Furniture — Mobili
Transportation — Trasporto
 Car — Auto
 License — Licenza
 To drive — Guidare
 Bus — Autobus
Take the School bus — Prendere lo scuolabus
 Train — In treno
Train station — Stazione ferroviaria
 Boat — In barca
 Plane — Aereo
Motorcycle — Motocicletta
 Helmet — Casco
 Bike — Bicicletta
 Bicycle — Bicicletta
 Scooter — Scooter
Helicopter — Elicottero
Helicopters propellers — Eliche di elicotteri
 A ride — Un giro
Fly a plane — Volare con un aereo
 Question — Domanda
 Who — Chi
 What — Che cosa
 Where — Dove
 Why? — Perché?
Which direction — In quale direzione
 Go in — Entrare
 Go up — Salire
 Go down — Scendere
 Go left — A sinistra
 Go right — Andare a destra
Right handed — Mano destra

Go backwards — Andare all'indietro
Go away — Andare via
Go forward — Andare avanti
Go straight ahead — Andare dritto
Go sideways — Andare di lato
Emotion — Emozione
Think about — Pensare a
Sad — Triste
Have a frown on one's face — Ha la fronte aggrottata
Happy — Felice
To tell a joke — Raccontare una barzelletta
Laugh — Ridere
Mad — Pazzo
Get mad at s.o — Arrabbiarsi con qualcuno
Anger — Rabbia
Stay calm — Mantenere la calma
Lie — Mentire
Tell a lie — Dire una bugia
Honest — Onesto
To punish — Per punire
It's not fair — Non è giusto
To be punished — Essere puniti
To be disappointed in — Essere delusi
Tell a truth — Dire la verità
Truth — La verità
True — Vero
Dishonest — Disonesto
Trust — Fiducia
Hurt — Ferito
Country — Paese
To live in — Vivere in
Territory — Territorio
Province — Provincia

The land — Il territorio
To hunt — Cacciare
To fish — Pescare
Do hunting — Cacciare
Do fishing — Pescare
City — La città
An exciting place — Un luogo emozionante
Culture — La cultura
Diverse — Diversa
Peaceful — Tranquillo
Cottage — Cottage
Opposite — L'opposto
The opposite of — L'opposto di
Black ≠ white — Nero ≠ bianco
Up ≠ down — Su ≠ giù
Left ≠ right — Sinistra ≠ destra
Young ≠ old — Giovane ≠ vecchio
Wrong ≠ right — Sbagliato ≠ giusto
Mother ≠ father — Madre ≠ padre
Dirty ≠ clean — Sporco ≠ pulito
Big ≠ small — Grande ≠ piccolo
Man ≠ woman — Uomo ≠ donna
Boy ≠ girl — Ragazzo ≠ ragazza
Cold ≠ hot — Freddo ≠ caldo
Tall ≠ short — Alto ≠ corto
Hard ≠ soft — Duro ≠ morbido
Bright ≠ dark — Luminoso ≠ scuro
Light ≠ heavy — Leggero ≠ pesante
Sweet ≠ sour — Dolce ≠ aspro
Fast ≠ slow — Veloce ≠ lento
Day ≠ night — Giorno ≠ notte
Love ≠ hate — Amore ≠ odio
Hello ≠ good bye — Ciao ≠ arrivederci

13.1 MY BODY - *Mi Cuerdo*

On the top of my head, I have hair.

Below my hair is my face.

I have two eyes.

I have eyebrows and eyelashes.

Below my eyes, I have a nose.

My mouth is below my nose.

I have lips.

If I open my lips, you will see my teeth and my tongue.

Below my mouth is my chin.

On the sides of my head, I have two ears.

My cheeks are on either side of my nose.

My neck holds up my head.

My neck attaches my head to my chest.

My arms hang down from my shoulders.

Sulla sommità della testa ho i capelli.

Sotto i capelli c'è il viso.

Ho due occhi.

Ho sopracciglia e ciglia.

Sotto gli occhi ho il naso.

La bocca è sotto il naso.

Ho le labbra.

Se apro le labbra, si vedono i denti e la lingua.

Sotto la bocca c'è il mento.

Ai lati della testa ho due orecchie.

Le guance si trovano ai lati del naso.

Il collo sostiene la testa.

Il collo collega la testa al petto.

Le braccia scendono dalle spalle.

On either side of my chest are my shoulders.

I have wrists on my arms.

My hands are attached to my wrists.

My fingers are part of my hands.

I have ten fingers and ten fingernails.

My back is at the back of me.

Further down, there is my waist.

If I wear a belt, I put it on my waist.

My hips are below my waist.

My legs come down from my hips.

My legs are made up of my thighs, my knees and my calves.

My knees can bend.

My ankles are below my legs.

My feet are attached to my ankles.

My toes are part of my feet.

I have ten toes and ten toenails.

I am me from the top of my head to the tip of my toes.

Ai lati del petto ci sono le spalle.

Sulle braccia ho i polsi.

Le mani sono attaccate ai polsi.

Le dita fanno parte delle mani.

Ho dieci dita e dieci unghie.

La schiena si trova dietro di me.

La mia schiena è dietro di me.

Più in basso c'è la vita.

Se indosso una cintura, la metto in vita.

I fianchi si trovano sotto la vita.

Le gambe scendono dai fianchi.

Le gambe sono composte da cosce, ginocchia e polpacci.

Le ginocchia si possono piegare.

Le caviglie si trovano sotto le gambe.

I piedi sono attaccati alle caviglie.

Le dita dei piedi fanno parte dei piedi.

Ho dieci dita e dieci unghie dei piedi.

Sono me stesso dalla cima della testa fino alla punta dei piedi.

13.2 Clothing - Abbigliamento

I change my clothes a lot.
If I am going somewhere fancy, I wear a dress.
I wear stockings on my legs, and I wear a pair of nice shoes.

If I am going to play sports, I wear a sweatshirt and jeans.
If I am going to the beach, I wear a bathing suit or a bikini.
My brother wears swimming trunks to the beach.

At work, I wear a skirt and a blouse.

Underneath my clothes, I wear underwear.
A lady wears a bra and panties as underwear.

A man wears boxer or jockey shorts as underwear.

Today, I am wearing a blouse and a pair of jeans over my underwear.

I have socks and shoes on my feet.

In the summer, I often wear sandals on my feet.

In the summer, the tops that I wear are usually sleeveless.

Mi cambio spesso.
Se vado in un posto elegante, indosso un vestito.
Indosso le calze sulle gambe e un paio di belle scarpe.

Se vado a fare sport, indosso una felpa e dei jeans.

Se vado in spiaggia, indosso un costume da bagno o un bikini.

Mio fratello porta i pantaloncini da bagno in spiaggia.

Al lavoro, indosso una gonna e una camicetta.

Sotto i vestiti indosso la biancheria intima.

Una donna indossa reggiseno e mutandine come biancheria intima.

Un uomo indossa boxer o pantaloncini come biancheria intima.

Oggi indosso una camicetta e un paio di jeans sopra la biancheria intima.

Ai piedi ho calze e scarpe.

In estate, spesso indosso sandali.

In estate, i top che indosso sono di solito senza maniche.

I usually wear shorts in the summer.

Sometimes, I wear a sweater or a jacket if the weather is cool.

I wear a cap or a hat on my head.

I wear a belt to hold up my jeans or my slacks.

Women sometimes wear a dress or a skirt.

Men wear a pair of slacks and a shirt.

Some men wear a suit and a shirt and tie.

If it is very cold outside, I wear a winter coat.

If it is cold, I like to wear gloves or mittens on my hands.

Sometimes, I wrap a scarf around my neck to keep warm.

I wear a toque on my head in cold weather.

I wear boots on my feet in the winter.

If it is raining, I wear a raincoat.

The way that I dress depends a lot on the weather.

Di solito indosso pantaloncini corti in estate.

A volte indosso un maglione o una giacca se il tempo è fresco.

Porto un berretto o un cappello in testa.

Indosso una cintura per tenere su i jeans o i pantaloni.

Le donne a volte indossano un vestito o una gonna.

Gli uomini indossano un paio di pantaloni e una camicia.

Alcuni uomini indossano un abito con camicia e cravatta.

Se fuori fa molto freddo, indosso un cappotto invernale.

Se fa freddo, mi piace indossare guanti o muffole.

A volte avvolgo una sciarpa intorno al collo per stare al caldo.

In inverno indosso un berretto in testa.

Indosso stivali ai piedi.

Se piove, indosso un impermeabile.

Il modo in cui mi vesto dipende molto dalle condizioni meteorologiche.

13.3 Describing Things-Descrivere le cose

Some things are different shapes.

They can be described by their shape.

A circle is round.

A compact disc is a circle.

A square has four equal sides.

A rectangle is similar, but two of the sides are longer.

A triangle has only three sides.

Have you ever seen anyone play a triangle in an orchestra?

The word "**triangle**" can stand for an instrument or a shape.

An oval is rounded, but it is not round.

An egg is an oval shape.

The floor is flat.

If something is smooth, it has no bumps or lumps.

Silk is smooth.

Some things are rough.

Sandpaper is rough.

If something is dull, it is not sharp or pointed.

Alcune cose hanno forme diverse.

Possono essere descritte dalla loro forma.

Un cerchio è rotondo.

Un compact disc è un cerchio.

Un quadrato ha quattro lati uguali.

Un rettangolo è simile, ma due lati sono più lunghi.

Un triangolo ha solo tre lati.

Avete mai visto qualcuno suonare un triangolo in un'orchestra?

La parola "**triangolo**" può indicare uno strumento o una forma.

Un ovale è arrotondato, ma non è rotondo.

Un uovo ha una forma ovale.

Il pavimento è piatto.

Se qualcosa è liscio, non ha protuberanze o grumi.

La seta è liscia.

Alcune cose sono ruvide.

La carta vetrata è ruvida.

Se qualcosa è opaco, non è affilato o appuntito.

A dull knife will not cut bread
because the blade is not sharp.

If something is pointed, it has a
sharp end.

A sharp pencil has a pointed end.

**A pencil that has been used a
lot, and hasn't been sharpened
has a dull end.**

Some things are soft.

A teddy bear is soft.

It feels good to touch.

Some things are hard.

A rock is hard.

Soft can also represent a noise
level.

If you have a soft voice, it is not
very loud.

If someone tells you to speak
softly, they want you to speak
quietly.

"Loud" is the word used to
describe noises that hurt your
ears.

A big truck will make a loud
noise.

Sometimes your mother will tell
you that your music is too loud.

Un coltello opaco non taglia il
pane perché la lama non è
affilata.

Se qualcosa è appuntito, ha
un'estremità affilata.

Una matita appuntita ha
un'estremità appuntita.

**Una matita che è stata usata
molto e non è stata temperata
ha un'estremità smussata.**

Alcune cose sono morbide.

Un orsacchiotto è morbido.

È piacevole al tatto.

Alcune cose sono dure.

Una roccia è dura.

"Morbido" può anche indicare il
livello di un suono.

Se si ha una voce morbida, non è
molto alta.

Se qualcuno vi dice di parlare
piano, vuole che parliate a bassa
voce.

"Forte" è la parola usata per
descrivere i rumori che fanno
male alle orecchie.

Un grosso camion fa un rumore
forte.

A volte vostra madre vi dirà che
la vostra musica è troppo alta..

13.4 The Shopping Mall- *Il centro commerciale*

There are many different stores in the shopping mall.

There are ladies' wear stores.

They sell dresses, blouses, and many kinds of clothes for women.

In the men's wear stores there are suits, ties, shirts and slacks.

There are also clothing stores that appeal just to teenagers.

Some clothing stores only sell children's' clothes.

There is even a store that just sells bathing suits and cover-ups for the beach or pool.

There are lingerie stores that sell ladies' underwear and nightwear.

There are hardware stores that sell tools.

There are shoe stores.

You buy shoes and boots in a shoe store.

There are bookstores.

You can buy a book on almost any topic at the bookstore.

Nel centro commerciale ci sono molti negozi diversi.

Ci sono negozi di abbigliamento femminile.

Vendono abiti, camicette e molti tipi di vestiti per donne.

Nei negozi di abbigliamento maschile ci sono abiti, cravatte, camicie e pantaloni.

Ci sono anche negozi di abbigliamento che si rivolgono solo agli adolescenti.

Alcuni negozi di abbigliamento vendono solo abiti per bambini. C'è persino un negozio che vende solo costumi da bagno e copricostumi per la spiaggia o la piscina.

Ci sono negozi di lingerie che vendono biancheria intima e da notte per signore.

Ci sono negozi di ferramenta che vendono utensili.

Ci sono negozi di scarpe.

In un negozio di scarpe si possono comprare scarpe e stivali.

Ci sono librerie.

In libreria si può acquistare un libro su quasi tutti gli argomenti.

There are stores that sell compact discs.

Those stores also have tapes and videos.

There are sports stores that sell special shoes and clothes for sports.

They also sell sports equipment, and t-shirts and hats with the logo of your favorite teams.

There are gift stores that sell all kinds of things that someone might want for their house.

There are kitchen stores where you can buy utensils and pots and pans.

Those kinds of stores also sell aprons and napkins, and anything you might need for your kitchen.

There is a movie theatre at the mall.

There is a jewelry store that has a lot of gold and silver jewellery.

There is a hairdresser in the mall.

Sometimes, I go in there to get my hair cut.

There are fast food places in the mall.

Ci sono negozi che vendono compact disc.

Questi negozi hanno anche cassette e video.

Ci sono negozi di sport che vendono scarpe e vestiti speciali per lo sport.

Vendono anche attrezzature sportive, magliette e cappelli con i loghi delle squadre preferite.

Ci sono negozi di articoli da regalo che vendono tutti i tipi di oggetti che qualcuno potrebbe desiderare per la propria casa.

Ci sono negozi di cucina dove si possono acquistare utensili, pentole e padelle.

Questi negozi vendono anche grembiuli, tovaglioli e tutto ciò che può servire per la cucina.

Nel centro commerciale c'è un cinema.

C'è una gioielleria con molti gioielli in oro e argento.

Nel centro commerciale c'è un parrucchiere.

A volte ci vado per tagliarmi i capelli.

Nel centro commerciale ci sono dei fast food.

You can get a quick lunch like a hamburger or some french fries.

There are also fancier restaurants in the mall.
You can sit down for a nice meal.

There is a furniture store in the mall.
You could buy a new sofa or bed at the furniture store.

There are bulk food stores.
At a bulk food store, all the foods are in bins.

You take as much as you want and pay for it at the counter.
There is even a telephone store and an electronics store at the mall.
My brother's favorite store is the toy store.
He could spend hours in there.

There are also department stores at the mall.
Department stores sell all kinds of things.

Si può consumare un pranzo veloce, come un hamburger o delle patatine fritte.

Nel centro commerciale ci sono anche ristoranti più sofisticati.
Ci si può sedere per un buon pasto.

Nel centro commerciale c'è un negozio di mobili.
Al negozio di mobili si può comprare un divano o un letto nuovo.

Ci sono negozi di alimenti sfusi.
In un negozio di alimenti sfusi, tutti gli alimenti sono in contenitori.

Si prende quanto si vuole e si paga alla cassa.
Al centro commerciale ci sono anche un negozio di telefonia e uno di elettronica.

Il negozio preferito di mio fratello è quello dei giocattoli.
Potrebbe passare ore e ore lì dentro.

Al centro commerciale ci sono anche i grandi magazzini.
I grandi magazzini vendono ogni genere di cose.

They sell perfume, clothes, shoes, kitchen utensils, or just about anything you might need.

You can get almost anything you want at the shopping mall.

Vendono profumi, vestiti, scarpe, utensili da cucina o qualsiasi altra cosa di cui si possa avere bisogno.

Al centro commerciale si può trovare quasi tutto ciò che si desidera.

13.5 Transportation - *Transporte*

Every family that I know has at least one car.

Some families have two, or even three cars.

Most people get their license to drive when they are sixteen.

In my house, we just have one car.

If my father takes the car to work, my mother will take the bus.

I ride in a school bus to school.

My sister works in another town.

She gets on the train to go to work.

The train station is not far from my house.

The train tracks run right by my house.

Tutte le famiglie che conosco hanno almeno un'auto.

Alcune famiglie ne hanno due o addirittura tre.

La maggior parte delle persone prende la patente a sedici anni.

A casa mia abbiamo solo un'auto.

Se mio padre prende la macchina per andare al lavoro, mia madre prende l'autobus.

Io vado a scuola con lo scuolabus.

Mia sorella lavora in un'altra città.

Prende il treno per andare al lavoro.

La stazione ferroviaria non è lontana da casa mia.

I binari del treno passano proprio davanti a casa mia.

My grandfather from Ireland
came to visit us.

He came over by boat.

He had to cross the ocean.
We went to Florida last year.

We flew on a plane.
The plane flew right through the
clouds.

My friend's brother drives a
motorcycle.

He wears a helmet.

I rode on his motorcycle once.

I had to sit on the back and hold
on tight.

I ride my bicycle when the
weather is nice.

I also have a scooter that I use to
travel around.

I took a helicopter ride once.

The helicopter's propellers were
going around when I got on.

It went straight up in the air.

I enjoyed the ride.

I would like to learn how to fly a
plane or a helicopter.

I like flying through the air.

Mio nonno irlandese è venuto a
trovarci.

È arrivato in barca.

Ha dovuto attraversare l'oceano.
L'anno scorso siamo andati in
Florida.

Abbiamo preso un aereo.
L'aereo ha attraversato le nuvole.

Il fratello del mio amico guida
una moto.

Indossa il casco.

Una volta sono salito sulla sua
moto.

Ho dovuto sedermi dietro e
tenermi forte.

Quando il tempo è bello, vado in
bicicletta.

Ho anche uno scooter che uso
per spostarmi.

Una volta ho fatto un giro in
elicottero.

Le eliche dell'elicottero giravano
quando sono salito.

Andava dritto in aria.

Mi sono divertito.

Mi piacerebbe imparare a
pilotare un aereo o un elicottero.

Mi piace volare nell'aria.

13.6 Who, what, when and why - Chi, cosa, quando e perché

These are important words.

They are all words that begin questions.

"Who" is about a person.

Who is the girl with the blue dress on?

Who stole my watch?

Who will come with me to the game?

Who is driving us to the party?

"What" is about a thing.

What is that big thing on the sidewalk?

What should I do when I get to your house?

What kind of clothes should I wear to the party?

What shall I buy you for your birthday?

"Where" is about a place.

Where are you going for your vacation?

Where did I leave my glasses?

Where did my brother go?

Where on earth is Timmins?

"Why" is the word that asks for an explanation.

Why did you take the last piece of pie?

Sono parole importanti.

Sono tutte parole che iniziano delle domande.

"Chi" si riferisce a una persona.

Chi è la ragazza con il vestito blu?

Chi ha rubato il mio orologio?

Chi viene con me alla partita?

Chi ci accompagna alla festa?

"Cosa" si riferisce a una cosa.

Cos'è quella grande cosa sul marciapiede?

Cosa devo fare quando arrivo a casa tua?

Che tipo di vestiti devo indossare per la festa?

Cosa ti compro per il tuo compleanno?

"Dove" si riferisce a un luogo.

Dove vai in vacanza?

Dove ho lasciato i miei occhiali?

Dove è andato mio fratello?

Dove mai si trova Timmins?

"Perché" è la parola che chiede una spiegazione.

Perché hai preso l'ultimo pezzo di torta?

Why is the world round?

Why should I give you any money?

Why did the chicken cross the street?

They say that you should answer all of these questions if you are writing a story.

You have to give the **who, what, where** and **why** to write a good story.

Perché il mondo è rotondo?

Perché dovrei darti dei soldi?

Perché la gallina ha attraversato la strada?

Si dice che si debba rispondere a tutte queste domande se si sta scrivendo una storia.

Per scrivere una buona storia bisogna dire **chi, cosa, dove e perché**.

13.7 Which Direction?- In quale direzione?

Which direction should I go in?
Should I go up?
If I go up, I will head toward the sky.

I can go up the stairs.

Should I go down?

I can go down the stairs to the basement.

I can climb down into a hole.

Should I go left or right?

I am right-handed, so I know which way right is.

Should I go backwards?

I would be going away from the things that I am facing now if I went backwards.

If I went backwards from the thing that I am facing, I would go away from it.

Should I go forward?

I will just go straight ahead if I go forward.

If I am facing something and I go forward, then I will go toward the thing that I am facing.

Maybe I should go sideways, but which side, left or right?

In che direzione devo andare?
Devo andare verso l'alto?

Se salgo, mi dirigerò verso il cielo.

Posso salire le scale.

Devo scendere?

Posso scendere le scale fino al seminterrato.

Posso scendere in un buco.

Devo andare a sinistra o a destra?

Sono destrorso, quindi so quale sia la destra.

Devo andare all'indietro?

Se andassi all'indietro, mi allontanerei dalle cose che ho davanti.

Se andassi all'indietro rispetto a ciò che ho di fronte, mi allontanerei da essa.

Devo andare avanti?

Se vado avanti, vado dritto.

Se sono rivolto verso qualcosa e vado avanti, allora mi dirigerò verso ciò che ho di fronte.

Forse dovrei andare di lato, ma da che parte, a sinistra o a destra?

It sounds very complicated, but it is not.

Directions are very easy to follow if you just stop and think about them.

Sembra molto complicato, ma non lo è.

Le indicazioni sono molto facili da seguire se ci si ferma a riflettere.

13.8 Emotions - Emozioni

Do you ever think about your emotions?

What kinds of things make you sad?

I get sad when I get a bad mark in school, or when someone that I like moves away.

I sometimes see sad movies that make me cry.

I don't like to be sad.

I don't like to have a frown on my face.

I like to be happy.

I am happy most of the time.

Parties make me happy.

Being with my friends makes me happy.

Lots of things make me happy.

If someone tells me a joke, I laugh.

I enjoy laughing.

Funny movies make me laugh.

I think that people look the best when they smile.

What kinds of things make you mad?

I get mad when my brother breaks one of my toys.

Pensate mai alle vostre emozioni?

Che tipo di cose ti rendono triste?

Mi sento triste quando prendo un brutto voto a scuola o quando qualcuno che mi piace si trasferisce.

A volte guardo film tristi che mi fanno piangere.

Non mi piace essere triste.

Non mi piace avere un'espressione accigliata.

Mi piace essere felice.

Sono felice la maggior parte del tempo.

Le feste mi rendono felice.

Stare con i miei amici mi rende felice.

Molte cose mi rendono felice.

Se qualcuno mi racconta una barzelletta, rido.

Mi piace ridere.

I film divertenti mi fanno ridere.

Penso che le persone siano più belle quando sorridono.

Che tipo di cose ti fanno arrabbiare?

Mi arrabbio quando mio fratello rompe uno dei miei giocattoli.

I try not to show it when I get mad.

My parents get mad at me if I come home late.

I don't think anger is a good emotion.

It is best to stay calm and talk things over.

Emotions come from inside you, but they show on your face.

People can tell when you are mad, or sad or happy.

I prefer to look happy.

Sometimes I even smile when I am feeling sad, and the smile makes me feel a little better.

Cerco di non darlo a vedere quando mi arrabbio.

I miei genitori si arrabbiano con me se torno a casa tardi.

Non credo che la rabbia sia una buona emozione.

È meglio rimanere calmi e parlare delle cose.

Le emozioni vengono da dentro, ma si vedono sul viso.

Le persone possono capire quando sei arrabbiato, triste o felice.

Io preferisco sembrare felice.

A volte sorrido anche quando sono triste, e il sorriso mi fa sentire un po' meglio.

13.9 The lie - La menzogna

Yesterday I told a lie.
I don't feel very good about it.

I was bouncing a ball in the kitchen, and the ball bounced up and broke a cup.

It was one of my mother's best cups, so I was afraid that she would be mad.

I put the broken cup back on the table, and I didn't tell anyone that I had broken it.

That night, my mother asked who had broken the cup.

My brother said, "**not me.**"

My sister said, "**I didn't do it.**"

I said, "**I didn't break the cup,**" but I was lying.

My mother said that we would all be punished, if someone didn't tell the truth and say who broke the cup.

I still did not tell her that I had broken it.

She gave us one more chance, and said that she wasn't mad about the cup; she just wanted us to be honest.

I still didn't say anything.

Ieri ho detto una bugia.

Non mi sento molto bene per questo.

Stavo facendo rimbalzare una palla in cucina e la palla è rimbalzata e ha rotto una tazza.

Era una delle tazze migliori di mia madre, quindi avevo paura che si arrabbiasse.

Rimisi la tazza rotta sul tavolo e non dissi a nessuno che l'avevo rotta.

Quella sera mia madre chiese chi avesse rotto la tazza.

Mio fratello disse: "**Non io.**"

Mia sorella disse: "**Non sono stata io.**"

Io dissi: "**Non ho rotto io la tazza,**" ma stavo mentendo.

Mia madre disse che saremmo stati tutti puniti se qualcuno non avesse detto la verità e confessato chi aveva rotto la tazza.

Io non le dissi ancora che l'avevo rotta.

Ci diede un'altra possibilità e disse che non era arrabbiata per la tazza; voleva solo che fossimo onesti.

Io però rimasi in silenzio.

My brother, sister and I all got sent to our rooms.

We had to stay in our rooms all morning.

My brother said that it wasn't fair.

I felt very bad because my brother and sister were being punished because of me.

I went to my mother and told her that I had broken the cup.

She said that she was not upset about the broken cup.

She knew that it was an accident.

She was disappointed in me because I hadn't come forward and told the truth.

She said that she wouldn't have punished me if I had been honest with her.

I told my brother and sister that I was sorry.

I felt bad because they were punished because I was dishonest.

I told my mother that I was sorry that I had lied to her.

I told her that I had learned a lesson.

Honesty is the best policy.

It is better to tell the truth.

Mio fratello, mia sorella e io fummo mandati nelle nostre stanze.

Dovemmo rimanere lì per tutta la mattina.

Mio fratello disse che non era giusto.

Mi sentii molto in colpa perché mio fratello e mia sorella venivano puniti per colpa mia.

Andai da mia madre e le dissi che avevo rotto la tazza.

Lei disse che non era arrabbiata per la tazza rotta.

Sapeva che era stato un incidente.

Era delusa da me perché non mi ero fatta avanti e non avevo detto la verità.

Disse che non mi avrebbe punito se fossi stata onesta con lei.

Dissi a mio fratello e a mia sorella che mi dispiaceva.

Mi sentivo male perché erano stati puniti a causa della mia bugia.

Dissi a mia madre che mi dispiaceva di averle mentito.

Le dissi che avevo imparato una lezione.

L'onestà è la migliore politica.

È meglio dire la verità.

It is not a good feeling when people don't trust you.

I have learned that lying just hurts people.

Sometimes it is hard to be honest, but it is the best way to be.

Non è una bella sensazione quando le persone non si fidano di te.

Ho imparato che mentire fa solo del male alle persone.

A volte è difficile essere onesti, ma è il modo migliore di comportarsi.

13.10 *My Country - Il mio Paese*

I live in Canada.

It is a very large country that is made up of ten provinces and three territories.

Most of the provinces and territories are quite unique.

For example, in Saskatchewan the land is flat, and it is not surrounded by water.

They grow wheat in Saskatchewan.

British Columbia has mountains.

I have never been to British Columbia, but I hear that it is very beautiful.

Nova Scotia is on the Atlantic Ocean, so there are many fishermen out there.

The people in the provinces are even different from each other.

Vivo in Canada.

È un Paese molto grande, composto da dieci province e tre territori.

La maggior parte delle province e dei territori è piuttosto unica.

Per esempio, nel Saskatchewan la terra è piatta e non è circondata dall'acqua.

Nel Saskatchewan si coltiva il grano.

La Columbia Britannica ha le montagne.

Non sono mai stata in Columbia Britannica, ma ho sentito dire che è molto bella.

La Nuova Scozia si affaccia sull'Oceano Atlantico, quindi ci sono molti pescatori.

Gli abitanti delle province sono anche diversi tra loro.

In Quebec, many of the people speak French.

In the Maritime Provinces, the people like to play their own kind of music.

They play fiddles and accordions, and many of them dance very well.

Nunavut is in the north, so life is quite different there.

The people who live in the new territory of Nunavut are very close to wildlife.

They do a lot of hunting and fishing.

It can get very cold up in the Arctic where Nunavut is.

I live in Ontario.

Even within Ontario life can be quite different.

The capital of Ontario is Toronto.

Toronto is a very busy city with lots of apartments, offices and shops.

Toronto is an exciting place, and it has a lot to offer.

There are theatres and restaurants to suit every taste.

The culture in Toronto is very diverse.

In Québec, molti abitanti parlano francese.

Nelle Province Marittime, la gente ama suonare il proprio genere di musica.

Suonano violini e fisarmoniche, e molti di loro ballano molto bene.

Il Nunavut si trova nel nord, quindi la vita lì è molto diversa.

Le persone che vivono nel nuovo territorio del Nunavut sono molto legate alla fauna selvatica.

Si dedicano molto alla caccia e alla pesca.

Nell'Artico, dove si trova il Nunavut, può fare molto freddo.

Io vivo in Ontario.

Anche all'interno dell'Ontario la vita può essere molto diversa.

La capitale dell'Ontario è Toronto.

Toronto è una città molto attiva, con molti appartamenti, uffici e negozi.

Toronto è un luogo entusiasmante e ha molto da offrire.

Ci sono teatri e ristoranti per tutti i gusti.

La cultura di Toronto è molto varia..

If you drive a few miles north of Toronto, you will find places that are tranquil and peaceful.

Many people leave Toronto on the weekends and drive to their cottages where they find rest and relaxation.

Canada is made up of many different cultures.

People of many different ethnic backgrounds live in harmony in Canada.

That is why I like Canada.

In Canada we celebrate our differences.

Se si guida per qualche chilometro a nord di Toronto, si trovano luoghi tranquilli e pacifici.

Molte persone lasciano Toronto nei fine settimana e raggiungono i loro cottage, dove trovano riposo e relax.

Il Canada è composto da molte culture diverse.

In Canada vivono in armonia persone di origini etniche differenti.

Ecco perché mi piace il Canada.

In Canada celebriamo le nostre differenze.

13.11 Opposite - Opposto

Some things are opposites of each other.

The opposite of **black** is **white**.

The opposite of **happy** is **sad**.

If I am at the opposite side of the room from you, it means that I am at the other side of the room than you are on.

The opposite of **up** is **down** and the opposite of **left** is **right**.

Do you know what the opposite of young would be?

Old is the opposite of **young**.

What is the opposite of dirty?

Clean is the opposite of **dirty**.

Big is the opposite of **small**.

Man is the opposite of **woman**.

Boy is the opposite of **girl**.

Sometimes people think the opposite things than other people.

Someone might **be wrong** and someone might **be right**.

The opposite of **mother** is **father**.

See if you can think of some opposites.

It is **cold** in the winter, and it is **hot** in the summer.

Alcune cose sono opposte l'una all'altra.

Il contrario di **nero** è **bianco**.

Il contrario di **felice** è **triste**.

Se mi trovo dalla parte opposta della stanza rispetto a te, significa che sono dall'altra parte della stanza rispetto a dove sei tu.

Il contrario di su è giù e il contrario di **sinistra** è **destra**.

Sai qual è il contrario di giovane?

Vecchio è il contrario di **giovane**.

Qual è il contrario di sporco?

Pulito è il contrario di **sporco**.

Grande è il contrario di **piccolo**.

Uomo è il contrario di **donna**.

Ragazzo è il contrario di **ragazza**.

A volte le persone pensano cose opposte rispetto ad altre persone.

Qualcuno potrebbe **avere torto** e qualcun altro potrebbe **avere ragione**.

Il contrario di **madre** è **padre**.

Vediamo se riesci a pensare ad alcuni opposti.

In inverno fa **freddo** e in estate fa **caldo**.

My father is **very tall**, and my brother is **very short**.

A rock is **hard**, but a pillow is **soft**.

An ocean is **deep**, but a puddle is **shallow**.

I might **tell the truth**, but I might **tell a lie**.

All of these things are opposites.

The morning is **bright**, but the night is **dark**.

A feather is **light**, but an elephant is **heavy**.

Sugar is **sweet**, but a lemon is **sour**.

A jet plane is **fast**, but a turtle is **slow**.

I can go out **in the day**, or I can go out **at night**.

I might **love** to swim, or I might **hate** to swim.

It is interesting to see how many opposites you can think up.

I could say **hello**, but I think it's time to say **goodbye**.

Mio padre è **molto alto** e mio fratello è **molto basso**.

Una roccia è **dura**, ma un cuscino è **morbido**.

Un oceano è **profondo**, ma una pozzanghera è poco **profonda**.

Potrei **dire la verità**, ma potrei anche **dire una bugia**.

Tutte queste cose sono opposte.

La mattina è **luminosa**, ma la notte è **buia**.

Una piuma è **leggera**, ma un elefante è **pesante**.

Lo **zucchero** è dolce, ma il limone è **aspro**.

Un aereo a reazione è **veloce**, ma una tartaruga è **lenta**.

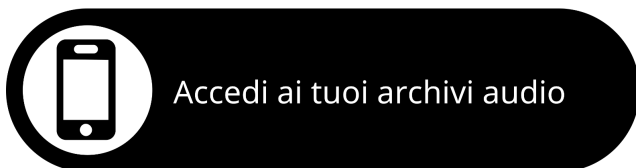
Posso uscire **di giorno** oppure **di notte**.

Posso **amare** il nuoto o **odiarlo**.

È interessante vedere quanti opposti si possono trovare.

Potrei dire "**ciao**", ma credo sia ora di dire "**addio**".

Troverai l'audio di ogni testo su myeverydayrepertoire.com Puoi scaricarli sul tuo dispositivo e ascoltarli ogni volta che ne hai bisogno.



Grazie per aver dedicato del tempo a leggere questo libro. Spero che queste pagine ti abbiano dato tanto piacere nel leggerle quanto ne ho avuto io nel scriverle. Ma l'apprendimento non si ferma qui.

Per prolungare questa esperienza, ti invito a scoprire le lezioni interattive e gli esercizi online appositamente pensati per accompagnare questo libro. Troverai anche file audio e altre risorse pratiche che arricchiranno il tuo apprendimento. Alcune di queste risorse sono disponibili gratuitamente, mentre altre, più avanzate, sono offerte a un prezzo accessibile per supportare la creazione di nuovi contenuti. Ancora una volta, grazie di cuore per la tua fiducia e curiosità. Ti auguro tanto successo e tante scoperte entusiasmanti nel proseguimento del tuo percorso!

